путешествія Путешествія

въ западную индію,

Содержащія пь себь описаніе разныхь народопь, жипущихь пь окружностяхь большой ръки Сенть Луи, обыкнопенно Мисчсипи назыпаемой; ихь законы, прапленіе, нрапы, пойны и отпрапленія торгопли.

Писанныя

Господином в Боссю. Переведено съ Французскаго языка.

Часть пторая.



りとうとうらんとうとうとう

въ москвъ,

въ Университетской Типографіи, у Н. Новикова, 1783 года. up breeze bis maista Majongor cha



OTAABAEHIE

ПисемЪ, содержащихся во второй части сея книги.

Спрана

Письмо XII. Авторь привываеть по двору, получаеть оть Короля награждение сь повельниемь вхать вы Рошефорть, гдв садится на корать, идущий вы Луизіану.

Письмо XIII. Авторь бдеть изы Ромефорта. Встрвча съ тремя Аглинскими купеческими коравлями, взятыми господиномы Пласомь, изы которымы одины вылы сожжень, а другой потонулы. Оны отступаеть кы острову Тренады. Путешествее около Ямайки.

Письмо XIV. Авторь отвыжаеть изв новаго Орлеана ив Алибамонамь Его путешествіе по озеру понтшартреню. Краткое описаніе мобиліи.

)(Письме

Cni Date.

Письмо XV. Авторь отбыжаеть изь мовили из Аливамонамь. Полное описание правовь симь народовь, также и о имь наказании за прелюводбиство.

4

Письмо XVI. Канимь образомы Аликамоны носять траурь и погрекають мертеыхь. Правосудіе, ноторое они оказали Кавалеру д' Ерневилю за солдата, убитаго молодымы дикимы. Законы имь; и о томы, какы они ловять на окопів козы и дикимы индвехь.

45

Нисьмо XVII. Авторь отвыжаеть оть Аликамоновь. Путешествіе его по рыль Томкенкы. Онь встрычается сь возмутившимися Хактасами и окращаеть икъ къ своей должности. Возвращеніе его вы Можилію.

83

Письмо XVIII. Описаніе хантасной земли. Войны имь. Канимь овразомь они лечать больнымь. Имь суевърін, торгооля и тълесныя упражненія. О земль чинкамасовь, машимь непріятелей.

99. Письмо

Cmpare.

Письмо XIX. Авторь возвращается вы Мовилію. Достопамятное приключеців, случившееся вы островы Ша. Жалостная смерть господица Дюру, мачальника сего острова. 135

Письмо XX. Авторь отбъжжаеть вы новой Орлеань. Причина замбшательствь, вы коихы сей городы находился. Жалостная исторія о неволь господина де Бельиля у Атакапасовы. Люкопытные зеври, находящіеся вы Луизіань.

Письмо XXI. Примвиание о населении Америки. Сія земля дреяимть не неизвістна выла; кажется, что она соединена сь Азією со стороны Татаріи. Чрезь сіе-то самое місто населившимь оную естественно слідовало перейти. Разсужденіе о спосові сомранвнія здравія вь новомь світь.

Письмо XXII. Авторъ возвращается опратно во францію. Опасности, въ коикъ находился при мысъ флориды. Начало мнимаго источника

Стран:

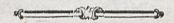
ника Жуванса. Коравль его извавляется от Агличань. Сражение сь однимь изь ихь Каперовь. Проэкть схода на верега новой Англіи. Взятіе одного непріятельскаго коравля. Прівздь авторовь въ Коронь.



новыя путешествія

ВЪ

западную индію.



Письмо XII.

къ помуже

меторь привываеть по Двору, полууаеть оть Короля награждение сь повельниемь вжать вы Рошефорть, гдв садится на коравль, паущий вы Лупгіану.

Государь мой!

Я прівкаль опять вы Рошефорть, изы котораго я, восемь льть спустя, вздиль вы Луизіану. Прівкавь сюда от Двора, явился я кы господину Морасу, Генераль-Казначею и Министру морскаго де
Часть II. А парта-

паршамента съ письмомъ отъ Губернатора, въ которомъ онъ описываль причины моего пущеществія. Я имъх честь съ нимъ разговаривания въ его кабинешъ въ присущешви Его Превосходишельства, главнокомандующаго надъ селеніями. Онъ спрашиваль меня, въ какомъ состояни нажодишся шеперь Луизіана. Я увъряхъ сего Министра, что всв народы, которые объёхаль, были преданы намЪ, и что Хераки помирились съ Французами. Онъ меня также спросиль, можеть ли сје селеніе бышь осаждено. Я ему ошвёчаль, что и думать не льзя, чтобъ Агличане покусились на оное по причинъ пруднаго прохода чрезъ Бализу, и что селеніе не требуетъ никакого инаго укрвпленія, кромв того, которымъ оное сама природа укръпила.

ГосподинЪ МорасЪ выпросилЪ мив у Его Величества награжденія 1000 ливровь для поправленія при цвлишельных водах в моего здоровья:

посла

послё чего я получиль повелёніе оть Его Величества ёхать вы Луивіану для продолженія службы. Вы слёдствіе чего я прівхаль сюда, дабы, не теряя времени, сёсть на корабль; мы намёрены тотчась ёхать по отправленій конвоя изь Иль-Рояля.

Тосподинъ Друизъ Имбуто, казначей морскаго департамента, заступилъ мъсто господина Норманта де Мези. Его Величество не могъ избрать его лучте какъ по способности и честности, такъ и по усердію, оказываемому имъ къ пользъ своего Государя. Сей казначей сдълалъ мнъ такой же ласковой пріемъ, какъ, лъть семь спустя, принялъ меня его предтественникъ.

Я есмь и проч.

Рошефорть, 12 Декабря, 1757 года.

Письмо XIII.

КЪ тому же

Авторь вдеть изы Рошефорта. Встрвча сь тремя Аглинскими купеческими кораблями, взятыми господиномы Пласомь, изы которымы одинь быль сожжень, а другой потонуль. Онь отступаеть кь острову Гренадь. Плаваніе около Ямайки.

Государь мой!

Я къ вамъ писалъ изъ Рошеформа, чию мы собрались ъхашь въ Декабръ, 1757 года; но войско, посланное на помощь въ Иль-Рояль, было ошчасти взято Аглинскимъ флотомь, и для того надлежало вооружать другое. Но въ то время Аглинская эскадра, состоящая изъ десятилинейныхъ кораблей, причинила безпокойство на берегахъ Онисскихъ, и для того мы промедлили тамъ до Мая. Какъ скоро отошла оная эскадра, то мы и приготовились къ отъваду того же мъсяца.

Я свав на Королевской корабав, Фортонъ называемой, съ господиномЪ РошеморомЪ, главнымЪ коммисаромЪ морскаго департамента и правителемЪ Луизіаны. Господинь Плась, Капишань снато корабля, командоваль Эопальмомь, фрегатомь о тритцати пушкахь, кошорой быль назначень для нашего препровожденія. Мы вспір впились на дорогъ съ премя Аглинскими дами, и нам'в стоило не болве трех в нушечных выстрвлов для взятія оных в в полонв. Господинъ Пласъ одно потопиль, другое сжегь, взявши съ онаго весь грузь; третіе шло сь береговь Гвинеи; оно было боташо нагружено, и имило четыре ста сорок В Арапов В из В которых В нв. сколько было продано въ Гренадъ. Баронъ де Бонвусть, пожалованной недавно ГубернаторомЪ, былЪ кЪ намЪ очень ласковЪ во все наше пребывание на островъ, въ которомЪ мы пробыли до 22 Іюня. ВЪ сей день мы побхали въ Луизіану,

дер:

держась пришом внишей стороны Ямайки, дабы избижать непріятельству кораблей, которые инстда бывають вы сих в водах в. Мы ихали опять сею дорогою, для того, чтобы обмануют шпісновы, и пробыли благо-получно кы устью ріки Мисисипи.

Господивъ Рошеморъ (*), начальникъ честной и усердной къ пользв Короля, будеть имъть много труда истребить злоупотребленія, умножившіяся во время войны; и я его предупредиль во время пушешествія, что онь будеть объ шомъ забощишься. Все що сбылось, что я ни предвидель, и онь съ тёми же кораблями, которые насЪ провожали, послаль ко Двору просишь увольненія от в службы. Едва полько я прівхаль въ новой Орлеань, то Губернаторь показаль -инт повельніе пригошовляться кв отв-Взду кЪ АлибамонамЪ, дикому народу, коих в селение отстоить на 250

MUNA

^(*) Брать господина Рошемора, начальника Эскадры:

миль отв столицы. Я имвю те перь случай кв вамь писать; ибо Королевскіе корабли пойдуть отсюда вы конць сего года, и посылаю кы вамы письма на обоихы корабляхь, для того что естьли одины изы нихы взять будеты непріятелемь, то другой можеты вамы оное отдать. Какы скоро я узнаю нравы народовы, находящихся вы восточной стороны новаго Орлеана, то сдылаю вамы описаніе земли, которую всё называють прежрасною.

Я есмь и пр.

Нопой Орлеань, 1758 года, Нояъря 10 дия.

Письмо XIV.

Къ тому же.

моторъ отъбъжаетъ изъ новаго Орлевна иъ Аливамонамъ. Его плаваніе на озеръ понтшартренъ. Краткое описаніе Мовиліи.

Государь мой!

Я побхаль изв новаго Орлеана вы Алибамонію 14 Декабря, слідуя повелінію господина Керлерека, и отправился изы Баюкы Сенть-Жана, небольшей присшани, находящейся при озерів Понтшартренів. Надобно около четверти мили бхать сухимы путемь оты новаго Орлеана до сего містечка, которое простираєтся на двіт мили вы длину. Вітры намы быль способень, и я прибыль 20 Декабря вы заливы и вы гавянь Мобиліи, отстоящій на 50 миль оты столицы.

Мобилія была вЪ прежнія времена перьой городЪ вЪ ЛуизіанЪ; ГубернашорЪ и вышнее правленіе намЪ шамъ находились. Также въ ономъ мъсшъ находился и вышвій совъшь.

Мобилія довольно укрѣплена и можеть прошивиться войску дикихь; но Европейцы ее бы тотчась взями. Она лежить при заливь, въ которомъ море убываешь, и находишся между двумя рвками, изв кошорыхв одна не очень велика, и называешся ръкою Хакшовь; другая жь такъ велика, какъ Сена при Руанъ, и называется Мобилією; она шечеть изв горь Апалахскихв. Сіе мъсто есть сходбище всъхъ дикихЪ, живущихЪ въ воспючной спіранв. Они приходяшь шуда получашь подарки ошь Губернашора, которые Король приказываеть имъ раздавашь. На мъсшахъ, лежащихъ около Мобиліи, находишся великой песокЪ, на которомЪ однакожЪ бываеть довольно травы къ прокормленію и умноженію скоша. Землед вльцы тамь очень трудслюбивы и имъють торговаю съ Испанцами. Къ нимъ прівжжають изв Президы за соленымЪ A 5

соленымъ мясомъ, дичью, крупою, пшеномъ и овощьми. Мобиліяне опправляють свою торговлю также и въ Годронъ. Чтожъ касается до торговли кожЪ, производимой сЪ дикими, оная оставлена офицерамъ. которые ихв продають изключительно, и от которых В Король не имъетъ никакой прибыли. Въ сей спранъ находишся бълое и красное лавровое дерево, шакже и чере. шия. Находяшь шамь два рода кедра, бълой и красной. Сей послъдній очень способень для выкладной рабошы запахъ сего выгоняеть несвкомых в; одним в словом в, он в нешавнень. Находящся шакже вы сихъ авсахь множесиво деревь, въ Европъ совствив неизвъсшныхв, шакже и таких в, которыя изобилують смолою на подобіе сосень. Тамь находящея щакія шолешыя кипарисныя деревья, чио дикіе дълающь изъ одного дерева лодки, могущія подняшь до щестидесяти человъкъ.

Воть какь дикіе двлали свси лодки прежде прибытія Францувовь вь Луизіану: сіи народы собирались у береговь рвкь, которых в вь оной пространной странв находишся очень много, и которыя вырывають быстротою своею деревья съ кореньями, растущія около беретовь; дваали размврь, какой величины и длины ня тобно бышь судну, пошомь разводили на шомъ ревъ огонь, и когда довольно уже выгорбло, то вынимали уголья изЪ онаго кремнями, и пошомъ спусками его на воду. Дикіе очень искусно. правять сими малыми судами на рвках и озерахв; они ихв употребляють и на войнь, также и въ перевозкъ кожъ и жаренаго мяса, привозимаго ими съ ловли.

Я вамъ разскажу, какъ они дълали свои военныя оружія: они выбирали молодыя деревья, въ кошорыхъ дълали разщепину кремнемъ, кошорый былъ шакъ осшръ, какъ бришва, послъ чего клали въ сію разразщепину камень, сдвланной и вывостренной на подобіе шопора, и чёмы больше дерево выросшало, шёмы болье крыпче сей камень улегся вы ономы, шакы что наконецы не льзя было онаго вынуть. Тогда они оныя срубливали для употребленія ихы вы случай нужды; также двлали пращи и копьи и имыли булавы изы крыпчайщаго дерева.

Что касается до снарядовь, принадлежащих в кв хлабопашеству, то они ничего не употребляють, кромъ звъриных в костей и лопать из в твердаго дерева. Земля очень плодоносна во всей Америкъ, травы родятся тамъ высоки и сочны; когдажъ морозь, или зима их высушить, то онъ всъ их выжигають, потомь начинають пахать землю и съять, а три мъсяца спустя, пожинають хлъбь.

жаббъ у нихъ состоить въ писнъ сорочинскомъ, просъ, бобахъ и прочихъ овощахъ, въ фисташахъ, арбузахъ, также и тыквы у нихъ не весьма ръдки, и шамошніе жи-

Чтожь касается до поваренной посуды, то они дълывали блюда, глиняныя кружки и деревянныя чаши. Они дълають также чарки, бутылки и ложки изъ роговъ дикихъ быковъ, которыя они въ срединъ разръзывають и обдълывають ихъ на огнъ.

скоро мы досшанемЪ КакЪ събстныхъ припасовъ для себя и для тарнизона Алибамонской крвпосши, то и повдемъ съ господиномъ Обертомъ на судив, вооруженномъ солдашами и дикими Мобиліянами, которые нанялись у насъ гребсти въ ГосподинЪ ОбершЪ дорогв. Мајорской товаришъ крипости Мобиліи, однакож в от в господина Керлерека пожалованъ былъ главнокомандующимъ въ крвпости Тулузв у Алибамоновъ, что противно Королевскому указу, по которому всёмЪ Мајорамъ и Мајорскимъ шоварищамъ запрещается исполнять другія долшности, кромъ порученных в имъ.

Я надъюсь получинь отв васъ письма, естьли токмо придуть сюда изъ Европы корабли. Господинъ де Велль, командующій здъсь, конечно оныя мив перешлеть съ первымъ конвоемъ.

Я есмь и проч. Мовилія, 1759 года, 6 Янпаря.

Huchmo XV.

Къ томуже.

Авторъ отъвжжаеть изъ Мовиліи къ Аливамонамь. Полное описаніе нравовь симь народовь, также и о ижь наказаніи за прелюводьйство.

Государь мой!

Я шеперь прівжаль вы крыпость Тулузу кы Алибамонамы; а вы дорого пробыль пять десять дней, потому что свещи на корабль вы дождливое время, видёлы я рёку Алибамоновь, возвышающуюся иногда
отпь

оть двенатнати до пятнатнати футовь. Сіе великое наводненіе причиняло великія бури, которыя вь той странь часто бывають по причинь высокихь горь, окружающихь оную ръку.

Намъ надлежало вхашь прошивъ ръки, шакъ чшо въ иной день увзжали мы не болъе одной мили. Тамо не льзя плышь на парусахъ по причинъ лъсу, горъ и излучинъ ръки, но вздяшь шолько у берегу. Случилось въ одинъ день, чшо мое судно зацъпилось за дерево (*), кошорое находилося въ водъ; и какъ шогда уже насшала ночь, шо и должно было дожидашься дня. Но какъ сія ръка прибываешь и убываешь, смошря по буръ, що я увидъль себя съ судномъ висящаго на деревъ.

^(*) При верегахь сихь рыхь растеть такой толстой кипарись, что десять человых не могуть оной обхватить. Сіе доказываеть изобиліе сей земли, вы которой климать есть самый здоровый.

Надобно шакже сказащь, что мы уже находились отв устья сей рвки не болбе, какв на дланцати пящи миляхв. Дикіе Мобиліяне, провожавшіе меня, увбряли, чтобв я ничего не опасался а дожидался бы только прибытія рвки. Да и вв самомв двлв, какв скоро рвка прибыла, то я и увидвлв, что мое судно поплыло. Вы гидище, государь мой, по сему описанію, что находится великая разность между Европейскими и Американскими рвками.

Господинъ Обершъ занемогъ на дорогъ, и я просилъ его возвращиться въ Мобилію, дабы тамъ поправить свое здоровье; послъ чего онъ сюда и прівхаль верькомъ чрезі сосновые льса, которые очень ръдки. Господинъ Моншберо долженъ ему по повельнію Губернатора уступить начальство по прошесть прехъ мьсяцовь оть сего прівзда, дабы онь узналь поведенія сей земли. Госпо-

ГосподинЪ Монтберо (*) пріобрълЪ великую славу у диких в сего округа; ибо они называющь его храбрымъ челов вком в, то есть героем в, или ошивниымъ человъкомъ. Онъ ошличился между сими народами разумными рёчьми, которыя онъ говориль весьма сообразно съ ижь обыкновеніем в. Сей офицерв, будучи обезпокоень Гезуишами, просиль себь ошспавки; чего ради опредъленъ на мъсто его господинъ Оберть, брать опида Оберша, находящагося въ Луивіанъ Іезуишомъ и Миссіонеромъ. (**) Господинъ Монтберо, будучи явный непріящемь сим в Миссіонерам в, ошец в Леруа, которой быль вы то время у Алибамоновь, доносиль Губернатору на сего офицера; но сіе письмо Yacms II. Б om.

^(*) Сей офицерь врать графа Монто, дядыки Его Высочества, Наслёдника Французскаго.

^(**) Симъ именемь называются посылаемые въ разныя мѣста монаки для огращенія невърныхъ въ Христіянскую въру.

опідано было ему самому солдашомЪ. кошорой долженъ быль оное опиесии на почту. Сей Комменданть увильль послѣ онаго Тезуиша, которой ему оказыталь великую учинивосив, слъдуя полишик в сих в добрых в ошцевв. Господинъ Моншберо спросилъ его. не предав ди онв чего нибудь на него? ІезуишЪ, не зная, что письмо находилось въ его рукахъ, божился всемЪ, что есть свято, что не писаль. Послъ сего господинь Обершь, признавъ его за льсшена и обманшика, показаль ему письмо и посадиль его въ кръпость подъ карауль. И для шого, пока господинь Монтберо находился здёсь, ии одного не было Миссіонера.

Я кочу еще распространить мое повъствование о дикихъ народахъ, находящихся въ Луизіанъ, говоря завсь о Алибамонахь, Таскикисахь, Утахепасахь, Тоникасахь, Кадитасахь, Абекасахь, Телутухесахь, Конхакизахь и Пакана-

канасахь, которых в нравы им вють великое между собою сходешво. Всв сін народы вмість могуть выставишь чешыре шысячи воиновь, то есть мущинъ хорошаго вида. Они живущь на берегахъ. Какъ скоро прі-Бдешь кЪ симЪ вародамЪ, кои очень ласковы и коихъ женщины по большей части прекрасны, що они прикодять къ тому мъсту, къ которому причалишь судно, подавая руку и шрубку шабаку. КакЪ скоро выкуришь, то спрашивають причину пушешествія и сколько времени быль въ дорогв, сколь долго хочешь у нихъ пробышь, и имбешь аи жену и дътей (*); потомъ спращивають о войнъ въ Канадъ и о здравіи Ko-B 2

^(*) Учтивость динимь состоить вы представлении прівжжающимы двокь. Вы следствіе чего главные причаты по утру вы деревнямы следующимы образомы: ,, младые люди и воины! , не вудьте глупы, любите Творца , жизни, ловите зверей и птиць для , пищи Французовь, которые приво-

Короля, им ощия; посла сего приносять пищу, состоящую изь сорочинскаго пшеня. Сте пшено варишся вы воды по большей части сы козыимы мясомы; также подають клабы, сдыланной изы толченаго сорочинскаго пшена; жареные индыскіе цыплята, ребры козлиныя, тысто, обжареное вы орыховсты маслы, каштаны, вареные вы медныжьемы салы, языки козы, куриныя яицы и черепахы.

Земля въ Луизіанъ походитъ въ низникъ мъстакъ на Египетскую землю, когда Нилъ наводняеть оную: она плодоносна, а
особливо у тъхъ народовъ, о которыкъ я говорю, приносить изобильно на ней плоды посъянные.
Дынь родится у никъ великое множество, и оныя бывають чрезмърной

[,] энть намь нужное. А вы, младыя э, дванцы, вудьте влагосилонны ив э, симь ввлымь воинамь, и сообщайэ, теся сь ними. Чрезь сей-то союзь мы вудемь также разумны, какь и э, они, и нашимь непріятелямь страэ, шны. э,

ной величины и очень сочны. Нажодяшся шамъ также и арбузы, которые толь пріятны вкусемъ, что
дають ихъ больнымъ въ жару для
утоленія жажды, гиромонды, кой
гораздо вкустве нашихъ тыквъ;
также тамъ находящся и пататы.
Патать есть родъ земляныхъ
яблокъ, которыя Европейцы очень
любять и которой имветь вкусъ
печенаго каштана.

Дикіе обыкновенно довольствуноти одною женою, кЪ которой они
чрезвычайно ревнивы. Когда дикой
проходить деревню и не имъеть
жены, то нанимаеть дъвку ночи
на дъб, или на три, какъ ему вздумается, и родители оному не препятствують, и мало безпокоятся о
своей дочери, говоря, что она вольна въ
своемъ тълъ. Дочери дикихъ не утотребляють во зло вольность, которою онъ наслаждаются, но еще и находять лучшимъ быть цъломудренными, дабы вышти замужъ; но что касается до женъ, то онъ говорять, что

Bbs-

вышедши замужь, снв продали свою вольность, и савдовательно не должен имбшь викого другаго, кромъ своего мужа. Мушины не могушЪ имъпь много женъ, и мужъ между сими народами можеть оставить свою жену, когда захочеть; чего однакож в никогда не бываеть. Естьли же засшанушь вь прелюбольйстав, то изъ того вичего инаго не произойдеть, какь полько чио мужь съ женою своею разведется. Тогда мужь оставляеть шалашь; естьли у него есть дъти, то береть съ собою мальчиковь, а двючекь оставляеть женв. Жена должна быть ивлой годв вдовою, а мужв можеть топчась желипься. Онь можеть опять взять свою жену; и для сей - по причины она не должна посягать на другой бракъ прежде году.

Свадьба дикихъ, какъ я уже сназаль, совершается просто и не имъетъ другаго обряда, кромъ общаго согласія. Женихъ дарить отца своей

своей невъсшы кожами на шалашЪ и мясомь; посав того двлаеть пирь и созываеть всткъ жишелей въ деревив, послв объда шанцующь, поюшь военныя дёла предковь новосоченнявнихся. На другой день старвишій вы деревив предспавляешь молодую родственникамъ ея мужа. Воть весь обрядь женидьбы. Всв дикіе производять свой родь оть женщивъ. Причину шому полагаюшъ савдующую: изввешно, чио нок выходишь из утробы женской, и сабдоващельно он в происходить от в добраго корени; они напрошивъ шого вь томь не увърены, что онь оть мущинь произошель. Тв, которые называющся добрые воины и охошники, выбирающь наипрекрасивищих в двиць; прочіе же женятся на негодных в и дурных в. Двеки, зная, что онв не будуть властны надъ своимъ сердцемъ, какъ скоро душь замужь, умьюшь онымь располагань въ свою пользу; ибо какъ скоро выдушь замужь, шо уже не думають о любовникахь, а упражняются вы пріуготовленій мужу пищи, вы шить кожь, вы дівланій башмаковь, вы прядівній терсти дикихь быковь, вы дівланій чать и проч. Оні вы семь очень искусны и прилёжны.

Я вамъ опишу, какъ они наказывающь своихь жень за невърность: надобно сперва, чтобъ мужъ то увидълъ своими глазами, и тотда виновашая жена бываешЪ ведена съ нимъ мужниными и своими родственниками. А естьлибь мужь и кошвав удержащь у себя неввриую жену, но минакъ того слълать не можеть; ибо дикіе почитають за безчестное дбло жить съ женою. кошорая обманула мужа. Вы шакомъ случав мужь приходишь кь Касику и разсказываеть ему о семь приключеніи. Тогда начальник велишь вобыв находящимся вв деревив жи. шелямь нарвзашь прушиковь, но все содержа весьма шайно. Посав сего начальник В двлаеть баль, на кошокоторомъ всв должны находиться какъженщины, такъ и мущины, молодые ребята и двии, однимъ словомъ, всв безъ изъятия. Естьлижъ кто на ономъ не будеть, тотъ подверженъ бываеть денежному наказанію; но никто обыкновенно не бываеть въ отлучкъ. Въ самомъ жару танцованія беруть прелюбодійницу, и кладуть на землю и быють прутьями по спинъ и по брюжу безъ пощады. Тотъ, кто ее къ сему беззаконію привель, получаеть таковое же паказаніе.

Когда сіи нещасшиме бырають уже довольно наказаны, що приходять родственники съ объих в сторонь и кладуть палку между наказанными и наказующими. Вы ту минуту перестають съчь; но жена еще не совствь бываеть вольна; ибо мужь приходить и отръзываеть волосы у ней на головь, (*) и посль дълаеть ей

Б 5

^(*) Дикін женщины имвють длинные солосы, заплетенные по Немеции.

выговоры при всемЪ собраніи, то есть что она сама виновата, что сь нею такь поступлено; ибо ей ни вы чемь не было недостатка; но естьли уже сіе такь воспослідовало, то она можеть итти сь своимы прелестикомы, которому обрізывають также всів волосы, которые иногда покрывають лобь сихь народовь, и потомь говорять ему, показывая невірную жену: воть твоя жена! Онь можеть на ней жениться вы тоже гремя, но только должень перемівнить свое жилище.

Еспьли случится, что жена поимается въ прелюбодъяни съ чужимъ мужемъ, то собираются женщины между собою, сыскивають виновную, берутъ палки, длиною артина въ полтора, и быють оную безъ пощады. Сему дъйствію ихъ молодые люди смъются чрезвычайно; и естьлибъ они не вырывали палокъ у сихъ озлобленныхъ женщивъ, то бы онъ убивали до смерти такихъ.

Искус-

Искуссиво, которыми дикіе получають себъ оть других в почтеніе, состоить вы леченіи, войнь, охоть и рыбной ловав. Они воснишывають очень сурово своихь двшей, велять имь зимою на разсвътв купаться и плавать; потомв молодые люди сами собой представляются начальнику надъ войскомъ, которой их в увещаваеть говоря, чтобъ они никогда не боялись воды; ибо могушь бышь загнаны въ оную непріятелемЪ; и что ежели онЪ, поимавши сожжеть живаго, то и въ сем в случав они должны безв отчаянія оное снесть и доказать, что они испинные воины (*).

Как в скоро сіе ув'вщаніе кончишся, що начальник в велищ в им в пусшить кровь из в лядзій, из в груди и спины, дабы их в пріучить к в снесенію ранв; послів сего бъеть

^(*) Дикіе должны сносить свои нещастін съ героического твердостію, давы дать знать о своей краврости потометву.

ихъ мёдными прушьями (*), и по вышерпёніи всего шого принимаешь онь сижь молодыхь людей въ число воиновъ. И есшьли они окажушь какое нибудь славное дёло, що имъ накалываюшь знаки, какъ я о шомъ упоминаль въ письмъ о Иллинесахъ.

Маленьких ве двючек в моють зимою колодною водою; а как скоро он выростуть, то их в кладуть спать на жестком в. Диніе очень любять своих в двшей, и для того пріучають их в св малых в лёть кв прудамь; ибо и они также говорять, что привычка есть вторая природа. И правда, что гсе их в тело, которое бываєть всегда наго, столь же нечувствительно кв холоду, как в лице и руки.

Сшарики, кошорые не могушъ ишши съ ними на войну, просяшъ, чшобъ убили ихъ дубиною,

^(*) Сім прупья толщиною около тремъ пальцевь; на никъ носять събстные припасы во время путеществія. Они есть родь нашикъ лямокъ.

ною, какъ для шого, чшобъ избавишься печали видъщь себя въ глубокой старости, такъ и для шого, чтобъ не понасться въ руки непріятелять и не быть ими сожженными, или сътденными; ибо дикіе убивають на войнъ мущинъ, женщинъ, даже и самыхъ грудныхъ младенцевъ. Сіе есть причиною малолюдства въ Америкъ, къ чему присовокупляется еще оспа.

Надобно васЪ предупредишь, государь мой, что когда принуждаемь бываеть сынъ прекратить дни своего от да, то сте происходить от добы. Причину сего я вамъ теперь объявлю: дикте имъють великое почтенте къ старикамъ и поступають по ихъ совъщамъ и ничего не предпринимають безъ ихъ согластя. Старики также съ своей стороны имъють о нихъ великое попеченте. Я часто видаль, что какъ скоро они приходять съ охоты, то начальники

за главное двло починающь, прежде нежели раздвлящь добычу, принесенную ими, оставлящь часть извоной старинамь, которые должны оную раздвлишь вдовамь и сирошамь, которых мужья и отцы убиты, сражаясь за отечество.

^(*) Сін коравли овыкновенно привозять плённиковь для размёну; естьлижь на оныкь коравляют ихь не найдется, то они почитаются во время войны шпіонами, пріёжкающими узнавать наши силы. Сіе случилось сы Делинскимы Капитаномы Булемы, которой причиниль великое смятеніе вы семь

вЕдывають о состояни того селенія, или міста, вь котороз они приходяшь.

КасикЪ, или Государь сего селенія, прібханши недавно вЪ новой ОрхеанЪ, признался мив, что онЪ хошвав Агличань убишь, шакв какв собакЪ, которые убивали Французовь вь съверь, що есть во время Квебекской осады, и что онв и шуда покушался ишши, дабы имЪ отменинь за насъ. Онъ присовокупиль, что у нихь инымъ образомь не говорянь съ своими непріяmелями, какb имъя булаву вb рукахb, естьги пынуть топорь изь земли. Сін рёчь значить что ne

семь селенія: потому что онь прі-

вжжаль два раза српду.

Сей размыны плыниковы для насы опасень, а для нашимь непріятелей очень выгодень; иго Аглинские коракли всегда вывають нагружены пожами, которыя диніе снимають съ эстрей во время окопы, и не подверган севя преступлению законовь получають вбриым известія о нашей силь.

не должно обходишься съ непріящелемъ, когда война объявлена, иначе какъ съ шопоромъ надъ головою, що есшь не имъщь съ ними во время войны ни шорговли и никакого сообщенія, подъ какимъ бы що видомъ ни было; есшьлижъ кщо оное пресшупишъ, що сочшенъ будешъ за измънника и сшрого наказанъ.

Какъ скоро миръ заключенъ, що шопоръ, шакъ и военную дубину, дабы показащь непріящелю, чщо вся ненависшь прекрашилась; чщо всъ убійства, опустощенія земли, происходившія во время войны, кончились; что дружба и согласіе оживляющся между ими и сосъдями, какъ бълые цавшы съ дерева мира, которое есть бълый лавръ, долженствують распространять вътвія свои по бълой землъ. Слово бълая земля значить у никъ мириая земля.

Касикъ, о которомъ я говорилъ, иазывается Таматлеминго; онъ очень любитъ Французовъ. Я знаю, что что Агличане котбли его привлечь къ себъ дарами, кошорыхъ онъ не приняль, какь недостойные его, да еще и кошвав убишь швхв Агличань, которые дълали ему сіе предложение, говоря, что онь ничего не хочеть принять оть сихв собакь, непріятелей его отца, Короля Французскаго. Вошь какв ошевчаль сей Государь Аглинскимъ депушащамъ. Желашельнобъ было, чтобъ всв начальники также думали, какъ сей дикой владёшель. Онв имвешь на шев серебреную медаль съ мъднымъ прушомъ и часто мнъ говариваль, что онь кочеть, чтобь его погребли съ его опщемъ, то есть съ королевскимъ портрешомъ, которой онв носишь на шев; ибо какв онь быль всегда върень Керолю, то и надвешся его увидеть вв цар. ствв душь и бышь сь нимь тамь другом в. Услышавши ош в сего чальника сіи добрыя мивнія, происходящін оть самаго сердца, я Yacma II. B emy

ему даль бупылку водки, чтобъ онъ выпиль оную за здравіе своего опіца и за мое. Иногда маленькая щедросшь, сдёланная ксшаши, производить вь диких великое двиствіе, какв на примврв: когда я мошьль засвидьтельствовать имъ свою дружбу, то снималь съ себя рубашку и опдаваль сную дикому именемь ихв опца, которой будто изъ сожальнія къ нему оную прислаль. Я имъ говориль, что ихъ ошень знаешь чрезь говорящую бумагу, что его двти наги, чвмЪ они очень были довольны и благодарны.

Всв сіи народы не имвють никакого понятія о политической системв, находящейся въ Европейских в державах в. Друзья того народа, которой имветь войну, должны по их войнь брать участіе въ оной войнь и не имвть никакого сообщенія съ их в непріятелями. Я долго разговариваль съ Алексиминтомь, то есть съ главнымь лькаремь I

1

6

a

0

b

0

D

1-

1-

Ъ

10

Ъ 10

A

40

a-

ib

ремъ и начальникомъ селенія, которой почитаєть себя обиженнымъ Испанскими солдатами, находящимися въ Пенсаколъ. Сей Касикъ мнѣ чистосердечно признался, что онъ приняль намереніе отметить за себя, раззоря сь своими воинами селенія Флориды, даже до самой кръпости Пенсаколы. Сей дикій думаль, что я похвалю его намереніе, увъряя, что онъ для того опое предприняль, что Испанцы не иметоть войны и живуть въ миръ сь Агличанами, натими непріятелями, и впускають ихъ въ свои гавани.

Я совышоваль сему Алибамонскому Касику напубёдищельнёйшими словами, чшобь онь осшавиль сіе нам'вреніе, дабы избёжащь кровопролишія съ Испанцами, нашими союзниками и сосёдями. Я говориль слёдующую ему рёчь:

,, Алексиминго! пригошовь свое , сердце, ошкрой свои уши, дабы слы- , шашь силу моего слова; ибо оно шеб В 2 ... вод-

, возгратить умь, которой ты , нынъ потеряль.

, Я шебя увъдомаяю, что на, чальникъ и самодержецъ Испан, скій, жирущій по ту строну
, большаго озера соленой воды, въ
, старомъ свъть, гдъ находятся
, тымы наро довъ, брать (*) отца
, красныхъ людей (то есть Ко, роля Французскаго); въ слъдствіе
, чего я долженъ сказать, что
, очень не хвалю тьое дерзновен, ное намъреніе.

, Я шебв исшинну говорю, что сстьли ты не оставищь своего на-, мвренія, що должень прежде убить меня., На сіе Касикь отвічаль мнв слідующимь образомь: "Твоя кровь обственная; да и никогда мнв французы не причиняли никакого реда, я самь готовь за нихь пролить свою кровь; ты можещь , въ

^(*) Дикіс называють союзниковь своижь братьями.

, въ шомъ увъришь нашего ошиа. для чего не имъю я, такъ какъ , шы, говорящаго шканья, дабы увъдоэ мишь его о моемъ мивніи? Но , н тть, я бы гораздо больше желаль: , я бы хошвав, чисбы мое сердце , имъло сто ртовъ, дабы онъ . могъ меня услышащь. . (*) Послъ изЪясненія сего съ его стороны ко мив дружества онв подаль мив свой калюмешь; и какъ скоро я оный выкуриль, то отдаль опять ему, какъ будто бы я заключилъ съ нимъ миръ вмвсто Испанцевъ от в которых в он в почиталь себя обиженнымь; а дабы еще болве оной ушвердишь, що сказаль я ему: вошь склянка съ отненною, водою, или съ водкою; я шебъ даю оную для чищенія рша, дабы оный ничего B 3

^(*) Чрезь ивсколько времени послы отвыда автора дикіе сего селенія повили многимь Агличань, подошедшихь кь крыпости тулузы, которою командоваль тогда господинь Грандмезонь.

кудато не говориль про Испанцевь; наших в союзниковь. А чтоб в утвердинь мою рвчь, то даль еще ему картув табаку, чтобь онь насыталь онаго в в бельшой калюметь, и даль выкурить из онаго всви воинамь. Как в скоро я окончиль свою рвчь, то всв молодые люди подходили ко мнв и жали мою руку в в знак в дружества.

А хотвль совершенно удовольствовать сего Касика, которой говориль мив, что онь очень раздражень противь Испанцевь, для того что они не имвють войны съ Агличанами и впускають въ Пенсаколу ихъ корабли. Агличанежь, говориль онь, прівжають, какъ шпіоны, осевдомляться о нашемъ состояніи. Правда, что подозрвнія такого рода всегда бывають основащельны, и нвть такой тви, которойбы не было причиною твло.

Для успокоенія сего дикаго я говориль, что Губернаторь ожидаеть со дня на день указа, такь сказать,

языкомъ сего народа, говорящаго шканья, въ кошоромъ великій начальникъ Испанцевъ прикажешь вырышь изъ земли военной шопоръ, и поднять въ тоже время дубину на головы бълокурыхъ; ибо шакъ они отличаютъ Агличанъ отъ Француновъ и Испанцевъ.

Сей Касикъ казался бышь очень доволенъ моимъ разговоромъ; и какъ вынивши чарку водки, имъль великую охошу разговаривать, то я его спросилъ о причинъ его ненависти къ Испанцамъ, находящимся въ Флоридъ. Сей начальникъ разсказалъ мнъ, что онъ слышалъ по преданію, что первые огненные воины (*), проходя ихъ В 4 зем-

^(*) Исторія нась научаєть, что фердинандь Сото объткаль сію землю вь 1544 году. Диніе, не видавь ниногда Европейцевь, назвали Испанцевь огненными воннами, для того что они были вооружены ружьями и пистолетами; они называли пушку громомь, для того что она потрясаєть землю и убиваєть людей, вдали находящимся.

земли, дълали на оных в непріятельскін дъйсньія и преступали народное право. Послъ сего произшествія предки его народа просили всегда отметить за кровь, пролитую без в всякой причины сими отненными воинами. Я опевчаль сему Касику, что Отець жизни довольно имъ за то отметиль смертію Фердинанда Сото, и почти всъх его воиновъ.

Я также сказаль ему, что принадлежить до его воиновь, то и они не должны уже имъть никакой ненависти противь нынтшихъ испанцевь; потому что Филиппь II, ихъ главный начальникъ, сказаль, что Генералы его причиняли вредъ въ сихъ, отдаленныхъ отранахъ, не имъя оть него никакого на то дозволенія.

Я разсказаль сему Американну о Донъ Францискъ де Толедъ, Перуанскомъ Вицероъ, кошорой публично велъль взящь подъ карауль наслъдника королевсшва, и убищь всъхъ Принцевъ изъ Королевскаго Дому Инжовъ.

ковь, даже и самые Испанцы, произшедшіе по машери от Атагвалиповой крови, имвли шакую же участь. Донь Францискъ де Толедъ, возвратясь въ Испанію, думаль, что онь, сдвлавь шакое двло, будешь возведень на первую степень досшоинсшва; но вмЪсто того былЪ очень худо приняшь ошь главнаго начальника, которой ему приказалЪ сь свирвнымь видомь удалишься оть его присущения, сказавь ему: ,, Я , шебя не для шого избираль къ о сей должности, чтобь быть па-, лачемъ Королей, но дабы мив служишь и бышь подпорою неща-. сшнымв. , Слова сін сразили сего Вицероя и сдвлали ствснение у него вь груди, шакъ чио онъ, немного спустя послъ того умерь. Тоть же самый Король причинил в смершь одному Министру, которой его обмануль, сказавъ ему шолько одно слово: гу. лаве, то есть: какь! пы лжеть? Сей Касикъ мнв важно ска-

Сей Касикъ мнъ важно скавалъ: "Есними сей главной началь-В 5 ", никъ

, никъ казался, какъ шы сказыва-, ещь, столько сердить на сего Ваце-, роя за злодвисшва, кото ыя онъ о сд влаль прошивь его повелвия з , що для чегожь онь его не прикаили выдаля Вв положить въ пяльцы или з отрубить головы и отослать въ за Перу. Сей примъръ спрогости и , правосудія могь бы ошчасши удо-, вольствовать народь, сь которымъ , сей начальникъ споль звърско по-. ступиль; ибо онь умориль въ , шюрьмв, какь вора, наслъдника , толь геликой имперіи, и не зави-"сящаго ни опъ кого, кромв Творца а, жизни, или Всевышняго Существа. .. Такъ-то, сказаль онь мив. , мы красные люди, которых В Евро-, пейцы называющь дикими и варварами , поступаемь сь злодвями , и смертоубійцами, которые дол-, жны бышь шакв наказаны, какв , самые наисвиръпъйшіе звъри, живуийе въ нашихъ лъсакъ.

Я ошивчаль сему начальнику Индвицевь шакимь образомь: э, Знай, что главные начальники надъ , бълыми людьми, живущіе въ ста- , рой земль, суть самодержцы и , посылають Генераловь, или воен- , ныхъ такихъ начальниковъ, ко- , торые оскорбили ихъ дътей, или э, подданныхъ, въ ссылку, которая для , сихъ начальниковъ , исполненныхъ , гордостію и находящихся подъ , гнъвомъ великаго Духа, или Бога, за , ихъ въроломства , гораздо для , нихъ несноснъе , нежели дикимъ , наказаніе пяльцами, или сто уда- , рами дубиною по головъ. ,

Я наконецъ шакъ укрошилъ сими словами ненависшь сихъ народовъ прошивъ Испанцевъ, что не безъ основанія думаю, что она совствиъ изчезла. Сіе истолкованіе очень удовольствовало сего начальника.

Думаю, государь мой, что я къ вамъ уже писаль, что дикіе очень чувствують обиды, и обыкновенно когда бывають пьяны, то воспоминають о тъхъ, которые ихъ обидъли. Я часто быль посредникомъ

въ ихъ ссорахъ: говариваль имъ, чтобь они жили согласно, такъ какъ братья, позабылибъ прощедтее и употреблялибъ мужество и храбрость свою только для за щищенія общаго нашего отечества. Я имъ еще кромъ сего говорилъ, что естьли они меня не послушають, то на нихъ за сіе прогивають великій Духъ и не дасть имъ изобильной жатвы.

Еспьлижь у нихь дёло доходишь до драки, що жены дикихь приходящь ко мив и просящь бышь вь оной посредникомь; и я всевозможное прилагаю стараніе ихЪ примиришь и скрывашь оную ихЪ ссору, дабы она не могла повредишь чести сихъ двухъ ссорящихся, чему чрезм'врно радующся их в жены, кошорыя не им вюшь ничего въ себв звърскаго, кромъ имень, которыми онъ называющся; чершы лица у нихЪ очень правильны. СловомЪ, вЪ новомъ севшв, шакъ какъ и въ старомь, сей прекрасной поль рожденЪ

день населять, а не истреблять человъческой родь. Описаніе о нраважь сихь народовь толь пространно, что я принуждень оное раздълить; и такь я вы слъдующемы письмы опиту вамь, какимы образомы они носять троурь и погребають мертвыхь.

ВпрочемЪ осшаюсь, государь мой, и проч.

Аливамоны, 1759 года, Апръля 28 дня.

Письмо XVI.

КЪ шому же

Какимъ образомъ Аливамоны носять троуръ и погревають мертвымъ. Правосудіе, которое они оказали кавалеру д Ерневилю за солдата, убитаго молодымь динимъ. Законъ имъ; и о томъ, какъ они ловять на окотъ козь и динимъ индъекъ.

Государь мой!

Я получиль шрешьяго дня письмо, вы кошоромы увидомляете, что вы находитесь вы добромы эдо-

здоровьв и продолжаете подавать знаки, что вы меня не забыми. Я вамъ описываль въ прежнемъ моемъ письмъ о супружеснивъ дикихъ, а шеперь кочу описашь их в проурв. Когда главный начальникъ селенія умреть, то проурь состоинь вы том в. что они не причесывають волосовь и не моюшся; но коншишь свое оть медвъжьяго твао дымом Ъ сала. Однимъ словомъ, они не им Вюш В веселостей. Естьяи у жены умрешь мужь, то она должна носишь шроурь цвлой годъ, и не имъщь на себъ никакихЪ украшеній.

Всв диніе Алибамонскаго селенія пьюшь лисшы, по ихь Кассиною называемые. Сіи лисшы расшуть на претустыхь кустьяхь, величиною не болье полушки, но махровы. Они ихь также приготовляють, какь мы ксфе, и пьють оные вы водё сы великими церемоніями. Когда сей торжественной напитокы пріуготовлень, що молодые люди подающь оной вы чатахь

ms

R

a

Th.

ia b,

Ъ

oe

07

и.

10

й

-

R

начальникамъ и воинамъ по чинамъ. то есть сперва главнымЪ, послъ воинамЪ, каждому по своему чину. Они наблюдають также порядокь и при подаваніи калюмена мира. Въ шо время, какъ пьюшь, они кричашь изв всей силы и уменьшаюшь оной крикъ по степенямъ; естьлижъ перестають пить, то они отдыжающь; а какъ скоро опящь начнушь, то продолжають также свой крикъ. Сія церемонія продолжаешся иногда ошь 6 часовь ушра до 2 часовъ по полудни. Сіи дикіе не очень жадны кЪ сему напишку, кошорому они принисываюшь много полезных в дъйсшвій.

Женщины не пьюшь никогда сего напишка; ибо онь сдёлань шокмо для однихь воиновь. Въ шакихъ собраніяхь, въ кошорыхь женщины цикогда не присушствують, дикіе получають всё новости, и разсуждають о полишическихъ дёлахъ въ разсужденіи войны, или мира; однакожь господинъ Кавалеръ д' Ерневиль

виль сказываеть, что онь видель тамь женщину, жену главнаго начальника, которая туда имела входь какь для того, что имела воинской чинь, такь и въ разсуждени ея сстраго и проницательнаго разума. По ея мненю решили многія дела.

Алибамоны очень любять Французовъ; и между ими и нами учинено положение, чию естьми Французь убъешь дикаго, що ему за то будеть смерть, равнымъ образомъ и дикой, убивши Француза. подвергается таковомужь наказанію. Случилось во время правленія Кавалера д' Ерневиля въ Алибамонахв, что одинь дикой застовлиль изв ружья солдата его гариизона, и потомъ пропалъ. Сей офиперь, не могши знашь, гдв находился тоть злодый, объявиль о томь начальникамъ шого селенія, шребуя при шомъ, чтобы учинено было правосудіе. Они отвъчали, что тотъ молодой человык бтжаль вь другое селеніе. Кавалерь д' Ерневиль не

удовольствовался сим в извинением в и сказаль имь, что мертвой просишЪ отмщенія, и что кровь его должна бышь омыша кровію убійцы: шанимь образомь дикіе изъясняющся; пришомъже сказаль, что убійца имветь мать, по и надлежить. чтобъ она за него погибла. Они ему ошавчали, что не она была убійца. Кавалерь д' Ерневиль сказаль, что онъ такъ говоритъ, какъ красные люди, которые естьли у нихъ кого убьюшь, и не сделаюшь въ шомъ удовольствія, отміцають кому нибудь изъ того народа, въ которомь находится убійца. Наконець онь доказаль, что дабы жить въ согласіи съ бълыми и красными людьми, не должно прошивишься наказанію злодбевь. Они ему давали много кожь, даже и лошадей, нагруженных в добычею. Но сей сфицер в, извъстной всегда своею ревностію и безкорыстностію, и предпочитая государственную пользу своей собственной, и честь народа Yacma II. T. CEDEMY

своему прибышку, не приняль ихъ подарковъ и сказаль, что онь не можеть заснуть съ самаго того времени, какъ убишъ сей солдашъ, потому что онъ кричитъ всякую ночь: отмицай за мою кропь. Сін бѣдняки, увидя, что никакъ льзя его упросить, начали совътовашь о его ошказв, и ошрядили восемь человъкъ, сопровождаемых в молодым вачальником надъ воинами. Сей начальник в пошель тошчась съ воинами къ машери убійцы, которой сказаль, что она должна омышь кровь Французову, для того что не нашли ея сына. Женщина сія, приведена будучи въ изумленіе заплакавЪ, пошла сЪ ними; родственники ея сабдовами за нею съ печальнымъ видомъ, видя, что нъть никакого милосердія. Одинъ изъ нихъ сказаль начальнику надъ воинами: теща моя умираеть сь храбрости; ибо не она убінца. Послв чего просиль подождань, сказавь, что онь пойдеть искать убінцу. Вь самомъ дБАБ

двав онв его привель вы то собраніе, вы которомы находился Кавалерь д' Ерневиль, и сказаль ему: воть виноватой, двлай сы нимы что кочеть. Сей Коменданты сказаль, что имы надлежить, а не ему его наказывать: вы туже минуту разбили ему голову (*).

Какъ скоро судъ кончился, то начальники увъщавали молодыхъ людей, чтобъ они держали сторону Французовъ, присовокупя къ тому, что всегда, какъ скоро кто изъ нихъ съ ума сойдетъ и убъетъ Француза, наказанъ будетъ равнымъ образомъ.

Кавалеръ д' Ерневиль говорилъ шанже привъшсивіе собранію; послъ чего онъ отдаль имъ подарокъ, г 2 при-

^(*) Такимъ образомь наказывають у дикикъ. Имь нёть нужды заводить суды; ибо у никъ положень законь, что убійца должень быть также умерщелень; естьлижь оное убивство учинится между пьяными, или вы публичныкъ игракъ, то за оное не такъ строго наказывающеть

присланной от Губернатора. Дикте подали ему выкурить из в большаго калюмета мира. Вс в солдаты Французскіе курили из в онаго в в знак дружелюбія; наконец в они пили кассину, или напиток в бълаго слова, що есть напиток в забвенія.

Съ сего времени сей народъ никогда намъ не измъняль. Дикіе Алибамоны просили въ 1714 году построить на ихъ землъ и на ихъ землъ и на ихъ иждивеніи кръпость, которая потомъ названа была кръпостью Тулузою, и въ оную ввели Французовъ. Господинъ Біенвиль, бывшій тогда Губернаторомъ, завладъль ихъ землею именемъ Короля (*).

OHM

^(*) Сей Губернаторь вы такомы у нижь почтеній, что они всегда о немы упоминають вы своижь рычакь. Имя его столь глубоко впечатльно вы сердцахы сихы добродушныхы дижихь, что воспоминаніе обы немы всегда для нижы прінтно. Какы скоро они меня увидыли, то спрашивали про

Они никогда не позволяли Агличанамъ шакъ вольно обходишься въ ихъ селеніяхъ, и смъюшся угрозамь Аглинскаго Короля. Всякой КасикЪ, или начальникъ деревни, почишаетъ себя самодержавным в и не завися. щимъ ни стъ кого, кромъ Творца жизни, или великаго Духа.

Алибамоны называли область бълою землею, то есть что они ни на кого не нападають и живушь въ спокойствіи. Нъкоторой родь аллегоріи, чрезь кошорую, какъ кажешся, они даюшъ знашь прочимЪ народамЪ, что убійственный мечь зарышь вь землю, и что можно шуда приходишь и шорговашь безопасно.

Я намъ напишу ръчь, которая, какЪ я слышалЪ, была говорена начальникомЪ сего народа: , Юные э, воины! не раздражайте Творца 29 WH-

T 3

0

6

0 18

0

про него, и я имъ сказаль, что онъ находится въ гольшой деревив, или въ Парижв, въ догромъ здоровъв, и они очень симъ были довольны.

. жизни. Небо лазорево, солнце воздухъ чисть, земля , ACHO . все покойно на ея поа. бёла. , верхности, кровь человъческая не , должна на оной бышь проливаема. у Должно просипь духа шишины , чпобь онь сохраниль землю нашу . чисту и без в поврежденія между о всвми окружающими насъ наро-. дами. Мы шолько должны зани-"машься войною прешивъ тигровъ , медвъдей волковъ, оленей и , козв, дабы снимать св нихв , кожу и ошправлящь шорговлю оныэ, ми съ Европейцами, которые намЪ , за оныя приносять всв надобности э, для содержанія наших в жень и э дъщей.

Всв Американцы вообще не знають грамоть; искусство писать имь неизвъстно. Они чрезвычайно дивятся, видя, что помощію бумаги такъ далеко говорять, и съ удивленіемь взирають на наши письма.

Когда кто имъ ввъритъ письмо, по они его отдають исправно, кому

кому надлежить, и котя бы накіе дожди ни шли и чрезь какілбь рвки имь ни должно было переправляться, однако сіи письма никогда не бывають замочены.

Алибамоны производящь торговлю какь сь Французами, такь и сь Агличанами и Испанцами; но они сихь последнихь чрезмерно ненавидять: они имеють сь ними войну чаще, нежели сь прочими народами по причинь свирепостей, котторыя они оказывали дикимь вы Мексикь; ибо они имеють удивительную память, и помнять всегда учиненное имь зло.

Тв, о коих в я теперь говорю, признають Всевышнее Существо поды именемь Сулбіета. Я их в спращиваль, что они думають о другом в свыть? Они мнё отвычали, что естьли они не отняли жены у другаго; естьли ничего не украли и никого во всю свою жизны не убили, то будуть жить послё смерти вы ветья, весьма изобильной, на кототи

рой у них в не будеть недостатку ни въ женщинахъ, ни въ звъриныхъ ловляхъ, и все имъ будеть не трудно; напротивъ же того естьли они сдълали какія дурачества: насмъхались надъ великимъ Духомъ, то будуть обитань послъ смерти на неплодной землъ, наполненной терніемъ, на которой не будеть ни звъриной ловли, ни женщинъ. Воть все то, что я могь узнать, какъ они думають о томъ свътъ.

Алибамоны погребають мертвых сидячих в а дабы оправдать сіе обыкновеніе, то говорять, что человькь прямь и имъєть голову, обороченную къ небу, такъ какъ къ своему жилищу. И для сей то причины они похороняють мертвых в в семь положеніи: ему кладуть калюметь и табаку для куренія, дабы овь учиниль мирь сь людьми того свыта. Естьлижь погребають воина, то кладуть сь нимь его оружіе, то есть ружье, порохъ, пули, колщань сь стрылами, лукь, дубину,

или мечь, сверьхъ шого зеркало (*) и разныя украшенія, дабы можно было убирашься въ царсшяв дуковъ.

Когда человъкъ убиваетъ себя изъ отчаянія, или въ бользни, тогда лишають его погребенія и бросають въ ръку; потому что его тогда считають за подлаго труса.

Сказаль я, что дикіе должны сносить свое нещастіе съ геройскою твердостію. Сей народь доходить до такого безумія, что естьли кто изь нихь пльнень на войнь, то дожидается, чтобь его сожгли, говоря: ,Я не боюсь ни смерти, ни огня, , мучьте меня больте, для того , что за мою смерть будеть отранить мое отечество. , Для сей непоколебимости непріятели иногда уменьшають его наказаніе, а иногда и совсьть онаго надь нить не

^(*) Молодые дикіе никогда не ходить везь маленькаго топорика, или зеркала, новъщеннаго на рукь.

дълають, говоря, что это храброй человъкъ.

Есшьми сыщешся между ими какой нибудь возмушишель общесшвеннаго спокойствія, що старики оному шакъ говорять: "Ты мо"жешь ишши куда хочешь; но по"мни, что естьми щебя убьють;
"то народь отречется оть шебя,
"и мы не будемь шебя оплакивать
"и за смерть шеою отмщевать. "
Разврашная жизнь между симь народомь, шакъ какъ и вездъ, бываеть очень презираема (*).

Дикіе

^(*) Молодые дикіе въ самомъ дъль иногда коднть по деревнямь и уводять женщинь И сіи-то глучаи производять войны; иго они никогда не сражаются за землю, для того что ве у никъ столь много, что не могуть оную обработывать. Естьли кто уведеть жену у другаго, то сіе почитается за главньйшее злодьйство. Естьли оное случится съ женою Касика, то народь долженствуеть отмстить за обиду, учиненную вго начальнику.

или

Дикіе Вздять на окому обыкновенно въ концъ Окплабря мъсяца. Алибамочы Вздяшь на охошу за бо, за 80, а иногда и за 100 миль ошъ своего жилища; они шамь живушь со всею своею семьею въ шалашахъ. и возвращающия домой вь Маршв: ибо въ семь мъсяцъ они засввають свои земли. Они привозять съ собою много кожь и жаренаго мяса. Какъ скоро они прівдушь въ свои селенія, що дарящь изь добычи своих в друзей и стариков в , которые не могли за ними сабдоващь и стерегли ихъ шалаши во время ихъ отъвзда на охощу.

Сіи народы очень смішно ловять козі сони беруть сь собою вы лісь засушенную козью голову, и накрывь спину кожею сего звіря и всунувь руки вы засушенную голову, вы которую они накладуть обручей, дабы кріте держать оную вы рукахы, становятся, на коліти, и вы семь положеній выстанавливають козью голову, крича,

или блея по козьи. Сіи звъри почишають сіе пришворство за самое дъло: приближаются къ охотникамъ, которые ихъ убивають.

Находящся дикіе, которые симЪ образомъ убивають въ одну зиму болве 400 козв. Они такимъ же почши образомъ ловяшь въ лъсахъ диких в индвекв: накоторые изв них в кладушь на плеча кожи сих в пшицЪ, а на голову кусокЪ кишайки красной, или сукна, которое бы полымалося помощію віпра: другіежь ихь убивающь сповлами. Они не быюшь ихвружьями, боясь, чтобъ ихЪ не испугать, и сколько ихЪ ни сидишь на деревь, они всъх убивають съ великимъ проворствомъ. Сін индвики обыкновенно ожидають возвращенія своих в шоварищей. Ликіе часто меня дарили сими ппицами, которыя очень вкусны.

Сін народы очень также искусны въ рыбной ловлъ: они не употребляють въ семъ случат ни удокъ, ни същей, но беруть палки изъ изъ просшника, которой въ великомъ множествъ родится на берегахъ тамотнихъ ръкъ, и высущивши ихъ на огиъ, или на солнцъ, обвастривають одинъ конецъ на подобіе копья, а къ другому привязывають веревку, и плавая на озерахъ въ своихъ лодкахъ, о пускаю тъ въ воду сіе копье и убивають онымъ рыбу, которую вытаскивають помощію палки. Другіе убивають ее стрълою; и какъ скоро ее убьють, то она выплываеть на поверхность воды.

Прежде, нежели я окончу свое описаніе об ВАлибамонах в, не должень позабышь, что у них в бываеть вы Іюль міслів (вы сіе время они собирають клібь) великой праздникь. Вы оной торжественный день, которой они проводять без вды, зажигають они для лікарства новой огонь, послів чего принимають слабительное и приносять своему богу, называемому Маниту, первые плоды, и оканчивають

ють тоть день вы пляскахы, уста-

Сін народы им вюшь шакже своихЪ лъкарей. Я вамъ сообщу одно небольшее, но довольно смѣшное приключение, случившееся со мною и ихЪ лъкаремъ: во время моего пущещесшвія порвкъ Алибамоновь ихв лькарь пришель меня посвшишь, сопровождаемъ будучи многими дикими обоего пола, и попросилъ у меня водки, въ чемъ я ему и не отказаль, давъ ему оной бущылку, которую онЪ выпивъ съ своими товарищами, просиль еще другой, но я ему сказаль, чшо у меня болбе нёшь; однакожь онь мив не поввриль, и какь скоро увидвав, что отв меня ничего болве получить не можеть, то вздумаль меня постращать, сказавь гордым в образом в что онв волшебникъ, и что естьми я ему не дамь водки, що онь сдёлаеть лъкассиво прошивъ меня, то есть обворожишъ меня и мое судно и оно не поплывешь. Я въ ошевшь ему CK2сказаль, что его не боюсь, и что я самь лъчарь. Сей отвъть изумиль моего противника.

Онъ сказалъ мив, чтобъ я показаль двисные моего лвкарства; но я ему сказаль, что ему надлежишь начашь; онь же ошевчаль, что мив должно, пошому что я чужеспранный; наконецъ по многимъ спорамь я началь дълашь смвш. ныя штолодвиженія смотря въ книгу, которой авкарь не разумвав, сказавь, чшобь онь удалился и осшавиль меня одного, что онь и сдълаль; ибо шакимъ образомъ поступають у нихь авкари, дабы не узнали прочіе их обману. У меня была кожа шигровой самки, изЪ которой вынуто было мясо и кости изъ скважины, прорванной полъ шеею. кошорую я даль моему прошивнику, сказавъ ему: сдвлай, чтобъ она могла глядъть. Но онъ отв сего отрекся сказавь, что сего сдвлать не вь состоявіи. Вижу, сказаль я ему, что шы еще не очень знающь вь семь искусискусствъ ; ибо я самъ оное могу сдълать.

Надобно вам' сказащь, государь мой, что я привезь изв Франціи во время моей повздки финифинаные глаза, которые чрезвычайно походили на природные. Сіи народы шакихъ никогда не видывали, и я ихЪ приклеилЪ сосновою смолою кЪ кожь сей самки, шакь что почти никакъ не льзя было не почесть их в за природные; потом в посадил в въ щу кожу живую бълку, всунувъ толову оной въ шею сей самки, а пошомъ зашилъ кожу. Солдашъ, съ которымъ я оное дълаль, стояль съ дубиною; и какЪ скоро я все шаобразомъ расположилъ, то отвориль дверь у своей каюты, и дикіе подошли ко мив св лвкаремв. которой тель передь ними. Я держаль шигровую кожу, вь кошорой шевелилась бълка, на моихъ рукахъ, что тотчасъ удивило сего колдуна: онъ началь кричать, и призналъ меня за насшоящаго л'Екаря и волніебни-

шебника; пошому что я оживляю мершвых в шигровв. Когда дикіе довольно наглядвлись на нее въ моихъ рукахЪ, що я ее положилЪ на земаю, кольнувши булавною бълку. которая побъжала съ шигровою кожею въ ту сторону, гдв были зрители, которые думали, что она кочеть ихь съвсть. Мущины отв сего нъсколько подались назадь, а женщины по робосии свойственной своему полу, спряпались въ мое судно, увврившись, что я подлинной колдунь. Я вскочиль пошомь на шиг-Ровую самку, пришторился будшо я очень раздражень прошивь сего забря, Выдернуль проворно былку, финифинаные глаза, и сжавши крвико кожу Своего брюха шигровыми зубами, Громко закричаль, какъ будшо бы быль укушень симь зверемь, котораго тотчасъ и бросиль на землю. Создашь началь бишь по кожь дубиною и казался, будшо бы хочешь убинь сего воскресшаго звъря, кошо-Рой возсталь противь своего госпо-Часть II. дина A

1

дина и кошбаб събств красных в людей, друзей и союзниковъ нашихъ.

Послё сего смёшнаго дейсшей я отдаль кожу тигровой самки лыкарю, сказавь, чтобь онь ее оживиль, также какь и я. Онь признался, что мое лыкарство гораздо превосходные, нежели его. Я ему сказаль, чтобь онь околдоваль мое судно, дабы воспрепятствовать ему плавать; но онь мны отвычаль, что лыкарю противь лыкаря ничего не лыя предпринять, и что онь можеть назваться невыждою вы разсуждений моего знанія (*). Всы дикіе,

^(*) дикіе имбють великую довбрейность кв своимь лвкарямь. Шалашь лвкаря покрыть кожами, которыя оному служать вмвсто кровли; онь туда входить совсвыь нагь, произносить нвкоторыя слова, которыхь никто не разумбеть. Говорять, что сіе двлаеть для призыванія дука, послв сего возстаеть, кричить, двлаеть различныя твлодвиженія й

дикіе, бывшіе вь то время на охопъ, приносили мив козв, молодыхв индвекъ, и просили, чтобъ я сдълаль въ другой разв опыть моего авкарства, но я, боясь, чтобъ не открылся мой обманЪ и желая сохранишь свою честь, имъ сказаль, что не могу онаго сдълать, бояся, чтобъ кто изЪ нихЪ не былЪ сЪъденЪ. А дабы их в лучше вы том в убъдинь, то показаль имь свое брюхо, укушенное мнимою шигровою самкою. Они меня превозносили похвалами, и благодарили чувствительным в образом в за усердіе, оказанное имЪ мною, вдав-

e

0

Ь

b ħ

9

16

1

R

1B

3"

· B

10

as

5-

12 as A 2 шись

жажется вив севя, поть течеть всего его твла, шалашь потрясает. ся и предстоящіе думають, что присутствуеть духь. ономЪ Азыкь, которымь онь говорить вы призываніи дука, не имбеть никакого сходства съ нзыкомъ, кото. рымь говорять дикіе, и оной ничто иное есть, какъ разгорячившееся воображение, что сін обманщики называють разговоромь вожественнымь. Всегда ть, кои выли умиве, овманые. вали простаковь.

нись своевольно въ опаставь для воспрепящствованія свиръпостии воскресшаго тигра, которой хотьль съвств ихъ женъ и двтей, и что
я очень хорото сдълаль, велъвши его
убить, дабы онь могь служить примъромь другимь въ разсуждени неблагодарности. Сіи бъдняки почитають Французовь чрезъестественными людьми.

Иногда опасно у нихъ бышь авкаремь; ибо естьми ито у никъ умреть, то приписывають смершь авкарсшву, а не расположенію больнаго. И для того я никогда не совъщую во эло упопреблящь легковърносшь сихъ народовь. имЪ также сказаль, что съ того времени, какъ я быль укушень, ваклялся осшавинь законъ волигебниковъ и не признаващь никакого инаго авкаря, кромв Творца жизни, и что они должны ему молиться и признавать его; ибо онв отепь жакъ красныхъ, такъ и бълыкъ мюдей, которые имъ старше братья. ЧрезТо

Чрезъ мнимое воскресение тигровой кожи я получиль себъ Beauкое почтение от в авкарей сего селенія, даже и въ селеніяхь Флориды Испанской, которых в любопривело меня посвшишь. пышсшво КакЪ они, такЪ и лВкари Алибамонскіе просили меня сдівлань то лікар. сшво, которое я на пуши своем в сдвлаль; но я имь сказаль, что очень сожалью, что не могу имъ сдвлать удовольствія; ибо я заклялся оное двлашь. Но чигобъ они были довольны мною, що сказаль имь, что я очень радь, что они меня посвшили, и что главной Французской начальникъ очень доволенъ ихъ народомъ, а особливо ими, пошому что авкари разумиве и искусиве прочих в как в в лечени больных в такь и въ внушени своимъ соотчичамъ върности и усердія къ ФранцузамЪ, и что я для того нарочно сюда прівхаль, чтобь имь привесть подарокъ, которой господинъ Обершъ назначиль имь раздылинь.

A

имъ шакже сказалъ, чшо желая охошно съ ними познакомилитьи разговаривань, прошу ихЪ сказашь мив, какв ихв зовушь. Какъ сіи народы некрещены и не обръзаны, то называются обыкновенно звъриными именами, какъ - то медвъдемъ, шигромъ, волкомъ, лисицею и прочь Исправность, сЪ которою я поступаль, писавши ихъ имена, для шого чшобъ имъшь болъе почшенія ошь сихь Индъйскихь докторовь, заставило ихв у меня спросишь, для шого ли я пишу ихЪ имена на говорящемъ шканъъ, чтобъ оныя опдань ихв опцу. Я имв отвиналь, что я сіе точно для того дълаю. Какъ скоро я написаль ихь имена, то иногда я авлался ошгадчиком в помощію оных в. Я оное двлаль следующимь образомЪ: запершись вЪ чьемЪ нибуль изв сихв лъкарей шалашв, солдать, которому я сказываль, сколько словь каждое ихв имя соетавляеть, положа руку на плечо AB. авкарю, столько разв его ударяль палочкою, сколько словь содержится вв имени того авкаря; а я, выходя изв талата, угадываль, кого солдать удариль. Они не могли догадать, какв я могв оное угадать, не видавь человыха, и признавались, что сіе превосходило ихв науку.

ГосподинЪ Годо, смотритель магазеина и Шшабъ - лъкарь въ Алибамонской крвпости, савлаль прежде меня авкарство въ присушспый дикихъ, которое состояло въ маленькой скляночкъ, наполненной ршушью. Сіи народы оной никогла не видали; но разсмотрввъ оную хорошенько, они ее у него попросили. Онь имъ сказаль, что соглащается на ихъ прозьбу, но шолько ему нужда въ скляночкъ, и пошомъ вылиль ее на доску, вельвь оную имь взяшь; но они никакЪ сего сдълашь не могли; ибо ртупь разсыпалась по всъмъ споронамъ, что прину-Аило дикихЪ, изумленныхЪ симЪ A 4 npoмроизмествемь, назвать оную так кимь духомь, которой раздвляет ся на части, а будучи соединень, составляеть одно существо. Но ихь удивлене гораздо умножилось, какь господинь Годо, взявши при нихь карту, собраль ртуть и влиль опять вы скляночку, чего ни одинь изы нихь сдылать не могь; потомы сей лыкарь налиль вы скляночку крыткой водки, оты чего вся ртуть разошлась. Сы того времени оны быль почитаемь между симь народомы великимы лыкаремь.

ТосподинЪ Монтберо сдаетъ правление надъ Алибамонскою крътостію господину Оберту, бывшему Секундъ - Маїору въ Мобиліи. Я беру смълость отписать къ Губернатору и представить ему, что я старъе его въ семъ чину, и для того не могу здъсь быть въ его повелъніяхъ, и что онъ не долженъ никакой иной должности на себя

T

[a

Б

Б

Б Б

6

y

5

).

Ъ

3-

HAH

0

1-

a

A

себя принимань ("), кром в той. къ которой онъ опредъленъ; ибо въ повелъніи Королевскомъ шочно шакъ написано; а какъ наша служба основана на чести, то ябы нарушиль честь, пріобрѣтенную мною въ службъ Его Величества, естьлибъ не напомниль ему о военномъ человъкъ, котораго ревность и служба ему извъсшна, и я думаю, что онъ чрезЪ сіе напоминовеніе будешь вим ашь даннымь дашь мив пользоващься преимуществами, соединенными съ моимъ чиномъ, а иначе я его буду просишь, чтобь даль мив позволение Бхашь въ новой Орлеанъ лабы ошшуду скорбе ошправишься AF Bh

^(*) Я должень однакожь отдать честь господину Оверту, которому, чтогь меня обидьть, дана команда нады Алибамонами, и меалиться учтивостію, которую онь мнь оказываль, желая раздынть со мною свою власть и жить дружелютьо.

въ Европу, гдв я буду имъть удовольстве увърить васъ, что я есмь, государь мой, и проч.

Алибамоны, 1759 года, Мая 2 дня.

Р. S. Я позабыль увъдомишь вась, государь мой, о посвщении. которымЪ ИмператорЪ Кауитась нась удостоиль чрезь нъсколько времени послё отвызду господина Монтберо. Я вамь о семь подробно опишу: какъ скоро мы были увъдомлены о его прибышии чрезЪ курьера, то пошель на встрвчу я къ его Императорскому Величеству дабы онаго приняшь на нВкошоромЪ отдалении отъ крвпости. Я поставиль солдать, которые должны были высповлипь изв ружей, дабы знашь канонерамЪ, чшобЪ они выстрълили изЪ пущекЪ вЪ то самое время, какъ сей Государь положишъ свою руку на мою (*). ОнЪ

^(*) Диніе обходятся везь всянихь церемоній. Они смітотся нашимь поклонамь и поздравленіямь, согнувшись и выставлня ногу впередь, или назадь.

Онъ жалъ на Испанской лошади, осъдланной по Аглински и покрытой тигровою кожею.

Сей Имперашор вхаль важно предв своею свишою. Я насилу могь удержащься ошь смвху, вида хорошихь и статных людей нагихь и росписанных различными красками и идущих одинь за другимь, на подобіе Капуциновь.

Сей Государь казался изумленнымЪ оказываемыми ему почестьми. Онъ никогда не видалъ пушекъ и называль ихь большими ружьями. На головъ у него была перевязка изъ красных в перьевв, плашье его было сдълано изъ краснаго кармазиннаго сукна съ засучеными рукавами, такъ какъ носящь въ Англіи, и обложено волошымъ галуномъ; на немъ не было ни камзола, ни штановЪ, кромѣ лоскута краснаго сукна между лядвъями, которой быль привязань поясомь; подъ кафизиомь у него была рубашка изЪ бълаго полошна, вышишая золошомЪ; на ногахЪ у него

него были и вкотораго рода сапоги, сабланные изв козыхв кожв выкрашенных В желшою краскою, Какъ сей Императоръ быль молодой человвив, авть вы осымнатцать, то народъ его выбраль ему регентомЪ благороднаго и разумнаго старика. Онв говориль рвчь именемЪ своего Государя и подалЪ господину Оберту калюметь мира. ГосподинЪ Обертъ, сдълявъ своей стороны привътстве, сказаль ему, чтобь онь шель успокоишься; ибо дикіе им вюшь обыкновение говоринь о полишических в дълахъ на другой день, дабы имъпь время сбъ оныхъ разсудишь.

Госполинь Лобень, Королевской переводчикь, перевель рачь, говорен ную регеншомь, кошорой ошправляль шакже должность Имперашорскаго Канцлера. Онь не преминуль упомянуть о услугахь, кошорыя покойной ошець Имперашора оказаль Французамь, и что сынь имъль всегда желаніе увидыть ихъ и возобновить

дружбу,

жду его и нашимъ народомъ нераз-Рывна, и нуришь всёмъ вмёстё изъ Одного калюмета.

1

M

O.

)-

Fig

1.

0

Ъ

7.

h

1.

)-

(-

To

15

N

H

Б

0

H-

й

10

8

1 9

Правда, что его предшественник во все время быль очень в врень господину Біенвилю. И для сего то господин Біенвиль даль сему Касику титуль Императора.

Господинь Біенвиль кошта в принудишь встав Алибамоновь признавать Императора за своего главнаго начальника; однако они вы томы ему ошказали, говоря, что довольно и того, что всякая деревня послушна своему начальнику, и сказали, что они не хошять вичего перемънять въ своемъ правленіи.

Имперашоръ, его регеншъ, авкаръ в военный начальникъ, пришли на другой день въ 10 часонъ къ нашему коменданшу, при кошоромъ мы всъ находились, одъщы будучи въ мундирахъ; а чшо касаешся до Имперамисра, що одежда его не великолъп-

иве

нће была его плашья придворныхЪ; ибо всв они были шакЪ одъщы, какЪ АдамЪ въ земномъ раю (*).

Сей молодой Государь имвль величавый сшань, благородной и пріяшной видь. Во время своего здъсь пребыванія онь жиль на Королевскомь съдержаніи; а какь онь быль росшомь съ меня, що коменданшь просиль меня, чшобь я ему даль свой синій кафшань съ камзоломь, обложенной золошымь галуномь, шляпу съ перьями, рубашку съ манжешами, вышишыми золошомь.

Господинъ Обертъ подарилъ сему Американскому Государю и офицерамъ, находящимся при немъ, нъсколько вещей, ничего почти нестоющихъ, и они возвратились съ великимъ удовольствиемъ. Ихъ

^(*) Платьв, которое выло на Императорь, по его привытій выло ему подарено однимь Аглинскимь Капитаномь. Сей Государь сняль оное какв для учтивости, такв и для получевін другаго платья оть Французовь

ИхЪ земля находишся между Каролиною и съверною Флоридсю въ восточной сторонъ Мобиліи. Сій народы никогда не были побъждены Испанцами, жотя они ихъ явные непріятели.

Коменданть сажаль всегда за свой споль Императора и его регента; чтожь касается до другихь, то имъ не дълали сей чести для того, чтобъ они имъли болъе почшенія къ Французским в офицерам в. Я присовокуплю кЪ сему, государь мой, что сынЪ велие каго Кауишаса, кошораго Французы почшили великолбпнымЪ шишуломЪ Императора, чрезвычайно удивился въ первой разъ, какъ онъ съ нами ъль; ибо онъ никогда не употребляль вилокъ, и для того онъ со вниманіемъ на насъ смошрвав, дабы научиться Есть по нашему. ЧтожЪ касается до его регента, то онв не имъль столько терпвия, и взявши крыло Индейскаго цыпленка, переломиль его руками, говоря въ извиненіе, что ТворецЪ жизни сотворилЪ ИнИндѣйскихЪ курЪ прежде вилокЪ и ножей.

При концъ объда мы смъялись надъ Императорскимъ первымь слутою, кошорой, стоя во время объда за стуломъ Его Индъйскаго Величества, и примътивъ, что мы Бли торчицу съ варенымъ мясомъ, спросиль у господина Будина, что то были за съмена, которыя мы столь охошно Бдимъ. Какъ сей офицеръ говоришь языкомь сихь народовь, живши съ ними 40 лъпъ, то онъ сказаль, что естьли онь желаеть ихь отведать, по можеть себя вь ономЪ удовольствовать; ибо Французы не скупы; и поднесь дикому ложку горчицы, которую онь вдругь проглошиль, но она была шакъ иръпка, что дикой началь дълать разныя смѣшныя шѣлодвиженія. Сему действію господинь его очень смвялся; но слуга его думаль, чио онь опоень ядомь. Господинь Обершь тотчась велвль принесть къ себъ бушылку водки, кошорой наливши 6015большую рюмку далЪ выпишь сему слугв, уввряя, что онъ въ скоромъ времени выздоровъетъ.

Кауищасы очень рвдко говоряшь съ иностранными о законв; они имкогда не говорящь въ обществъ, не разсуди основащельно о томъ прежде.

Сіи народы имвють ежегодно общее собраніе вы главной деревнь, или столиць. Для сего собранія сдълань нарочно большой шалать, вы которомы каждой садится по своему чину и имбеть право говорить, какы скоро дойдеть до него череда, (*) то есть по старости его льть, по способности, по разуму и по заслугамь, оказаннымь имь отечеству.

Главный начальникъ собранія начинаеть говорить річь, ві которой описываеть исторію, или преданія о своємів народів, такъ какъ и военныя дійствія своихъ предиста II.

^(*) Диніе не мвалять Европейцевь за то, что они высограніямы всё вдругь говорнть.

ковъ, учиненныя при защищений своего отечества, и просить своихъ подданныхъ подражать ихъ добродътели, снося съ терпъливостию нужды и нещастя, случающился людямъ, а особливо не жаловаться на великаго Духа, которой создалъ все, что на земли ни существуетъ, и сносить съ твердостию духа всъ нещастия, также жертвуя всемъ любви къ отечеству и вольности, щитая за лучшее умереть истиннымъ человъкомъ, нежели жить подлымъ невольникомъ.

Какъ скоро начальникъ окончить свою ръчь, то стартій и благороднейшій старикъ встаеть, кланяется своему Государю, и говорить ръчь, будучи нагь по самой поясь, поть съ него течеть отвеюду, по причинъ жару, съ которымъ онъ говорить, присовокупляя къ тому тълодвиженія, дабы тьмъ удобне понимали метафоры, означающія его мнёнія. Онь убъждаеть слутателей своимъ красноречіемъ вёрить всему всему тому, что онъ говорить. Нъть ничего пріятнъе сихъ собраній: тамь не услышить ни чьихь разговоровь, ни похваль, не кстати употребляемыхь, ни неумъреннаго смъха; однимь словомь, никакихь непристойностей. Молодые люди тамь очень тихи, и со вниманіемь слушають ръчи стариковь, будучи увърены, что сіе дълается для ихъ пользы.

IInch Mo XVII.

КЪ томуже.

Авторь отвыжаеть от Аливамоновь.
Путешестве его по рыт томбекы.
Онь встрычается сь возмутившимися Хантасами и обращаеть
имь кь своей должности. Возвращение
вго вы Мобилию.

Государь мой!

ВЪ ошвъщъ на письмо, которое я писаль къ Губернатору, я получилъ, будучи у Алибамоновъ, повелъніе ъхать въ Мобилію, и быть тамъ подъ командою Королевскаго Е 2 Лейшенанша. И шакъ вмѣсто шого ; чтобъ получить позволеніе ѣхать во Францію, какъ я о семъ васъ увѣдомляль, мнѣ дано повельніе ишти съ командою для прикрытія съѣстныхъ военныхъ припасовъ въ Томбекбекскую крѣпость, построенную на ръкъ шого же имени. Сіе мѣсто отстоить десятью милями отъ народа Хакшасовъ. Я слѣдоваль даннымъ мнѣ повельніямъ со всевозможною шочностію, чѣмъ мои командиры были очень довольны; данныя миѣ отъ нихъ письма и свидътельства служать тому доказательствомъ.

Я повхаль изы Мобиліи 22 Августа, 1759 года, на трехь судахь, сь солдатами и дикими Мобиліянами. Мобиліяне сь охотою нанимаются помогать Французамь вы гребль веслами за самую бездылку.

На суда садящся на ръкъ Мобиліи, и ъдучи по оной около семи миль

миль, прівжжають кь міспу, называемому ла Фуршь, гдв Алибамонская ръка и Томбекбе соединяся впадающь въ Мобилію. Я повкаль 27 Января по сей послъдней, дабы до-Вхань до крвпосни. Погода была хороша, и я выбрак в на берегу ръки мъсто, довольно способное кЪ расположенію на нем' лагеря. Дикіе, поимавши довольно рыбы, подарили меня рыбой, называемой барбь, которая величиною почии въ ченыре фуша; дикіе обыкновенно ихъ сущать. Какъ щогда погода была ясная, то я и не вельль раскинушь своей палашки, а нашель мъсто спокойное для ощдохновенія вЪ сторонѣ на лужкѣ, покрытомъ дерномъ и находящемся при ръкъ. Я постлаль на ономъ медвъжью кожу, и легь на оную, покрывь лице, по причинъ ясности, которая бываеть опасна въ сіе время. Сіе небольшее отдохновеніе стоило мив дорого. Я положиль возав себя мою рыбу, дабы ее не украми, но мив сте болве вреда при-E 3 чинило.

чинило. Я спаль уже съ чась вы таубоком в и спокойном в снв, ничего не опасаясь: ибо жишели сихъ береговъ наши союзники и друзья; но вдругЪ я почувствоваль, что меня тащать сЪ необычайною силою. Я шошчасЪ вскочиль, считая, что со мной что нибуль кошящь саблашь, и увбряю вась, что я никогда не имвлъ такого страха, да и думаю, чтобъ всякой устрашился. Я думаль, что черть меня тащить, и просиль помощи. Всв думали, что я брежу во снъ. Но какое было мое изумленіе! какЪ скоро я проснулся, то увидбав крокодила, длиною болве двашцаши фушовъ; (*) онъ шель на берегь ночью, будучи привлечень духомь рыбы барба, которая находилась подлё медвёжьей кожи. Сін живошные чрезвычайно хищны: онь бросился съ жадностію на мою рыбу ,

^(*) Я не только устрашился его величины, но чуть выло не задожея оть жудаго запажа, происходившаго оть его дыканія.

рыбу, и неся добычу свою вы рвку, попация меня за уголь кожи, вы которой я быль обвернуть. Но я успыль освободиться от сего нещастія, и не имыль уже болье стража. Я только спасы медвыжью кожу, которая всегда при мны находится. Сія повысть хотя и проста, однакожь можеть почесться за чудо тыми, кои охотники до чудныхы приключеній.

Дикіе Коллаписсасы и Уанхасы, небольшіе народы, живущіе подл'в новаго Орлеана, сражаются съ крокодилами слъдующимъ образомъ:

Они берушь въруку кръпкое дерево, или жельзо, обвесшренное съ обоихъ концевъ, и плаваюшь по ръкъ съ распросшершою рукою. Крокодилъ подходишь, раззинувъ рошь, дабы съвсть руку дикаго, которой втыкасть въ него кусокъ дерева изъ руки, а крокодилъ прокалываешъ самъ онымъ деревомъ объ челюсти, такъ что ихъ не можеть ни сжать, ни раззинуть. И такъ дикте вытаскивають его въ такомъ положении на землю. Сіи народы часто забавляются сею окотою. Такимъ образомъ поступають съ ними и Арапы въ Гвинев, или въ Сенегалъ.

Провкавъ около 60 миль лъсами и горами, находящимися на берегахЪ ръки. мы машии на шакія мъли. что должно было выгрузить изъ судовь шовары и спрящань ихв въ лъсу. Я принужденъ былв сіе учинишь, выключая военные и съвстные принасы о которых в имваъ всевозможное попечение. Я никогда не видаль себя въ толь худомЪ состояніи: должно было тащить на себъ суда болве миль: я самЪ предводишельствовалЪ солдатами и дикими, и шянуль за веревку, дабы ихъ побудишь къ тому своимъ примъромъ. Можно судить о безпокойствъ, въ которомъ я находился, естьли разсмотрёнь со вниманіем в что во время сей перешаски судовъ очень можно было мась побить и ограбить.

Я встовтился съ частію возмушившихся Хакшасовь, идущихъ къ Агличанамъ, коихъ просилъ возвращиться назадь. Сей дикой народь провжжаль рвку вы мвсшв, называемомъ на ихъ языкъ Таскалусась и то есть былая гора (*). Начальникъ ихъ, называемой Минготумась, быль такой грубіянь, что хошвав принудишь меня дашь ему водки: онв шакже подняль шопорь на мою голову. ВЪ семЪ случаћ я ему сказаль, что я испинной человёкъ, и что не боюсь смерти: ибо я бросиль свое швло, (**) и что я хочу умерешь, будучи увврень, что есшьли онъ меня убъешь съ моими воинами, которых в очень мало, то главной Французской начальникЪ, живущій по ту сторону озера, ошмешишь за мою кровь ихв народу, E S HO-

^(*) Вы сей горы находится родь алевастру, которой стоильны дорогаго вы веропы.

^(**) То есть желаю умереть за отечество.

пославъ къ нимъ сшолько воиновъ, сколько на деревахъ находишся лисшье евъ.

Сіи народы изумились моей твердости, и сказали, что я храброй человъкъ, и что я имъ возвращиль разумь, кошорой они пошеряли, сдвлавщи подлое намв. реніе осшавишь сторону своего опца: но что они надёются, что я позабуду произшедшее между ими и мною: ибо я добросердеченъ. Посав сихв словв подали мив калюметь мира, которой я приняль съ твм в договором в, что я стану куришь въ ономъ новой огонь, дабы предать ввиному забвению шедшее, и возобновить союзь съ Жактасами, дётыми главнаго Франпузскаго начальника. Но дабы ихЪ увъришь, что произшедшее будеть совстмъ възабвени, що сказалъ я, что табакъ долженъ самъ загорёшься. У меня была скляночка съ спиртомъ, которую я привезъ съ собою изъ Франціи во время послъ-ДНЯГО

дняго моего пушешествія; я положиль нъсколько капель въ калюметь мира, и смотръль на небо, говоря нъсколько словъ великому Духу. Между тъмъ временемъ капли, нагръвшися от воздуха, зажгли табакъ. Сіе удивило не только дикихъ, но и Французовъ, находящихся при мнъ: ибо они никогда не видывали дъйствія сего спирта.

ž

I

7

По окончаніи сего д'виствія, я подариль симь людямь и всколько бездвлокь, привезенных в мною изв Европы, а начальнику даль штофь водки. Дикіз им вюшь шакое обыкновение, что естьми они съ квмъ заключають мирь, по должно ихъ даришь, дабы ушвердишь свое слово. Послѣ того они, подхоко мив. жали мою руку ДЯ въ знакъ дружбы, и возврашились въ свое селеніе. Они миъ сказали, что очень спыдящся своего глупаго намъренія; послъ сего они побхади оть нась сь удовольствіемь.

Нѣсколько времени спусшя, дожди были толь сильны, что оными чрезвычайно наполнились рѣки. Какъ я послалъ одного изъ дикихъ къ господину Щабэрну, коменданту крѣпости Томбекбе, съувѣдомленіемъ о моемъ прибытіи, то онъ прислалъ ко мнѣ нѣсколько солдатъ нодъ командою господина де Кабаре, разумнаго офицера, которой сдѣлалъ мнѣ великую помощь въ семъ случаѣ, привезя съ собою съвстныхъ принасовъ для моихъ солдать: ибо они имѣли въ оныхъ великой медостатокъ.

Дикіе почлибъ нашихъ Европейскихъ щеголей, которые съ собой возять зеркалы, туалеты, шлафроки и тому подобное, за женщинъ, а не за воиновъ; они бы не снесли такихъ пунешествій, въ которыхъ должно претериввать какъ превеликіе лътніе жары, такъ и великую зимнюю стужу, спать на жесткомъ, не имъя себъ прикрытія отъ непостоямства погоды, и защищаться отъ оть нападенія дикихь. Господинь Браддокь, Генераль новой Англіи, вь 1755 году сдвлаль тому нещастный опыть: какъ тель завладвть крвпостью Кеномь, то вь нькоторомь разстояніи оть сей крвпости быль разбить со всею своею армією малымь числомь Французовь сь дикими нашими вврными союзниками, будучи поды предводительствомь храбрыхъ Канадскихь Европейскихь офицеровь, которые показали вь семь двиствім отмѣнные знаки своей храбрости.

Наконецъ я благополучно прибыль 25 Сеншября въ кръпость Томбекбе, ъдучи болъе ста миль водою и не видавъ ни одного жилища. Мы были принуждены располагаться всякой вечеръ на берегу ръки. Но всего несносите для насъ были комары, которыхъ находится великое множество во всей Луизіанъ; а дабы отъ нихъ имъть защищение, то впыткаютъ въ землю большія налки изъ тростнику, которыя пере-

гибають на подобіє колыбели; посля сего их в накрывающь полошномь, или простынею, подъ коею постилають медважью кожу, кошорая служишь вмъсто постели. Всъ пущеществія диких в, которые обыкновенно вздятв водою, дълающся таким в образом в. Какъ скоро выходящь на берегь. що главнокомандующій офицерь долженъ поставинь итсколько солдать въ лѣсу, дабы себя привесть въ безопасносив отв нападенія. Должно всегда имбив великое виимание при выхожденіи на берегь : ибо надобно всегда располагащься на выгодном В мъстъ, какъ на примъръ: на островъ, на пригоркъ, или на мысъ.

Есшьлибь господинь Д*** взяль сій предосторожности, какъ онъ вхаль въ 1755 году на суднъ, нагруженномъ порохомъ, которос господинъ Біенвиль послаль къ Иллинесамъ для продолженія войны съ Чикахасами, то онъ бы не быль захвачень частію войновъ сего народа. Можно сказать, что небреженіє

书

U

h

Ъ

Я

h

).

10

h

.

0

И

0

h

a

Š.

6

Ь

e

6

1

6

e

женіе сего офицера было не менве для нась бъдственно, как в трусость, невъжество и корыстолюбіе господина Шенара, начальника Натишезовь. Судно сіе, нагруженное порожом в и взятое Чикахасами, служило им в для продолженія войны св нами болье тритцати льтв, в в которое время побито много храбрых в людей, да и самому Королю сія война стоила многих в миліоновь.

Я вамь коротко разскажу, какъ госполинъ Д * * * быль захваченъ и взять въ плень: вь одинь день, какъ вётрь быль стверной, онъ принужденЪ былЪ причалишь свое судно кЪ берегу и дожидащься попушнаго въшру, вельлъ вышши на берегь всёмь людямь, находящимся на его суднв, а самъ повхаль на охошу. Солдашы вЪ подражание своему начальнику пошли также на охопу; а Чикахасы, которые давно Уже за ними примъчали, овладъли судномъ и порохомъ, и полонили вськь солдашь. Господинь Д ***, возвра-

возвращаясь съ охопы, быль тошчасъ окруженъ и взять въ плъвъ какЪ прочіе. Дикіе, будучи довольны сею добычею и не пошерявъ ни одного человвка, даровали жизнь павниымв, но спустя нвсколько времени господинъ Д * * * ушелъ ошь нихь, и прибыль вь новой Ормеанъ. Когда находишься въ дорогь, то должно имвть диких в проводниками, какъ для войны, макь и для охопы: ибо какь я ъхаль по овкв Томбекбв, шо у меня не доставало събствых в припасовв, но Провидвніе оными снабдило меня видимымъ образомъ. Дикіе, которые, такъ какъ ласточки, по лъсамъ бъгающь, увъдомили меня, что они нашли довольно хорошую добы. чу. И въ самомъ дълъ они нашли тивздо орла большаго рода, называе-Королевскимъ поколъніемъ. Дерево, на кошоромъ находилось тивздо, было очень высоко. Они пошли за топорами, чтобъ срубить оное, и довольно были награждены

1

за свои пруды: ибо нашли въ гивзать множество дичины всякаго рода, какЪто козлять, кроликовь, дикихь индвекв, тетеревей, рябчиковь и диких в голубей, при том в четыре орленка, которые были уже довольно ве-Аики. Дикіе их в себ взяли при глазах в опца и машери, которые бы конечно имЪ выцарапали глаза, естьлибЪ они не имъли при себъ ружей. Сіи ппицы были очень разЪярены, и ихЪ по спраназываюшЪ Королями ведливости встхъ пшицъ въ разсуждении ихъ не-Успрашимосни, но смершоносный свинець никакь не пощадиль ихв пернапых величествь: они были жертвою ошеческой любви. Дикіе сказали мив, чню великій Духв намв низпослаль сію пищу. И въ самомъ АБАВ это быль родь манны, копорую Провидение намь низпослало.

Пріяшель мой пишеть ко мий, что вы новомы Орлеаны сдылалось великое возмущеніе по причины Аглинскаго корабля, пришедшаго изы Насть II. Ж. Ямай

Ямайки въ Луизіану съ заповъдными шоварами. Сей корабль на вывается Тексель; Капитанъ онаго Діась - Аріась, Жидь, родившійся въ Англіи. Начальникъ морскихъ дъль вь Орлеанв, следуя порядку морскато устава , конфисковалЪ его и объявиль Королевского добычею. Господинъ де Бельиль Мајоръ шого мъста и Комендантъ, вступился за оное дъло. Но тосподинь Керлерекь, возвращися изъ Мобили, сложилъ съ господина Бельиля его должность. Потомъ сей Губернаторъ вельль взять силою въ шри часа по ушру Секретаря господина Рошемора, пославъ за нимъ нъсколько солдать, кото рые, разломавъ двери и окошки схватили его съ постели и посадили на одно судно, о кошором в не зна ють, куда оно отправилося, за что господинь Рошеморь кошвав жало ваться Министру, господину Фонте нету, Совъшнику въ вышнемъ со BEMB.

Какъ скоро я буду совершенно увъдомлень о всемь произшедшемь; то я вамъ о семъ сообщу. Я теперь пишу къ Губернатору, чтобъ онъ велъль мив возвратиться въ новой Орлеанъ. Остаюсь, государь мой, и проч.

n

A

6

V

0

A

)0

0.

OB

e.

36

NA

a

110

200

co

Томвекве, і у Сентявря, і 759 года.

Письмо XVIII.

Къ помуже.

бинсаніе Хактаской земли. Войны йыб, Какимь образомь они лечать больныйь. Инь суевьрія, торговля и тьлесный упражнёнія. О земль Чинкайасовь, нашийь непріятелей.

Государь мой!

Я надвялся отсюду вывхать чрезь два дни, но желаніе узнать народь военный и многочисленный, находящійся въ Луизіанъ, перемънило мое намъреніе. Я воспользонался теперешнимъ случаемъ намъ

Ж 2

сд В

слелать описаніе того, что я вы ней видель. Хактасы очень върны къ Французамъ; они доказали свою привязанность во время правишельства господина Перріера, которой воспользовался оною и наказаль Нашшезовь, кои побили Французовь, поселившихся у нихь. Дворь посылаеть кънимъ подарки ежегодно. они были намъ върнъе. Сей народь можешь поставить 4000 воиновъ. Не прудно было ихъ принудишь воспъвать войну и возбудить кЪ ошмщенію за насЪ АгличанамЪ, кои производять въ Канадскихъ нашихь владвніяхь непріящельскія двисшвія. Сін народы могли бы намЪ послужить съ выгодою, естьли бы набъги на Британскія NANHNPV есть провинцію шо на Георгію и Каролину, которыя, по ошсылкъ своихъ войскъ и національмилиціи на осаду Квебека, осшались безЪ всякой защишы. Мнотіе храбрые офицеры сего селенія, -иск бхинир бмынрорира приковот комЪ.

HO

комъ, какъ- то господинъ Рувиль, Дютиссеметь и другіе, пылають желаніемъ отличиться и предводительствовать частію сихъ народовь, союзниковъ нашихъ, кои бы опустопили непріятельскія поля, разграбили и истребили огнемъ жилища и приступили бы даже къ самымъ вратамъ Чарлестовна, что принудило бы Канадскихъ жителей раздълить свои войска.

Хакшасы любять войну и знають хорошія уловки. Они никогда настоящимь образомь не сражаются, но только ділають набіти. Очень бранять своихь непріятелей, но не будучи хвастунами: ибо естьли они гді сойдутся, то сражаются съ холоднокровіємь. Находятся у нихь такія
женщины, которыя изь любви къ
своимь мужьямь ходять съ ними
вмість на войну. Оні стоять во
время сраженія подлінихь, держать
колчань съ стрілами и ободряють
ихь, крича безпрестанно, что они

Ж 3

не должны бояться своих в непріз ятелей и что надлежить умерещь исшинными людьми.

Хакшасы чрезвычайно суев Врны : ибо когда они идушь на войну, то требують совыта у своего Манишу, кошораго несешь ихв начальникъ. Они выставляють его всегда на шой сторонв, съ коей имъ надобно наступать на непріятеля; а воины, стояще вокругь, составляють его карауль. Они шоликое оказывающь ему починение, чио пютда нюлько начинающь всшь, когда начальникъ принесешь ему первую; часть въ жертву.

Во время войны повинующся своему начальнику; но какъ скоро онЪ возвращимся съ оной, що никто къ нему особеннаго почтенія не имветь, развъ за его щедрость.

V них в принято за обыкновеніе, что какъ скоро начальникъ съ которой нибудь стороны получить побъду надъ непрівшелемь, що добычу, полученную имь оть сего 2

AOA=

должень раздвлинь своимь воинамь и родственникамь твхв, кои убиты да войнв, дабы отереть, какь они говорять. ихв слезы. Начальникь же ничего у себя не оставляеть, кромв чести быть возстановителемь народнаго спокойствія.

Вы ихы роскомы жижины несносно зримы презрыные: Молчаны и лукы у нихы едино есть имынье:

Господинь Томась пь споей по

Корыстолюбіе, содълывающее въ старомъ свъть толикое число преступленій, неизвъстно людямь новаго свъта. Не безь основанія природные жители говорили, что Исяпанцы почитають золото богомь и что, дабы сь ними жить въ согласіи, надобно имъ оное отдать. Въ Америкъ нъть такихъ жестокихъ людей, которые бы когда умерщевлями съ холоднымъ духомъ свомихъ соотчичей и свидътельство-

Ж 4

NABE

вали во лжи для того полько, чтобъ, погубя своего ближняго, воспользоващься послё имвніемь его. Тамь не умьющь пріобритать богатства со вредомъ для человька; тамь ньть, такъ как в в Беропъ, жен в, оправляющих в своих в мужей, чтобь послъ посягнуть на другой бракь; тамь нъть женщинь. толико похотливих в и безстыдных в, копюрыя бы объявляли публично слабость своих в мужей. Такія однакож в женщины находящся въ Европъ. Жена Касикова никогда не убиваеть своего мужа, шакъ какъ сдълала Неаполитанская Принцесса, велёвъ удавить своего мужа за то, что онъ не удовленьоряль ся скошскимь спрастямь. Нѣшь шамь шакже шаких дввушекв, которыя дабы казапься чеспиыми, искореняють ядомь плодь. зачатый ими во чревъ. Жены диких в имъющь величайшую ненависть къ Хриспіянскимъ дъвушкамъ, впалающимъ въ такое преспупление: Онв имь представляющь вы примъръ самых в свирвных в зверей коморые mma -MARK

пицащельно стараются о сохранении своего плода.

Естьми начальник ХакшасовЪ не получить успъху вы войнь, которую он в предприняль, що меряешь всю свою довбренность. Никто болбе не ввъряется его предводительству. и онь должень бышь самь просшымь воиномЪ. ОднакожЪ подивишесь различію мивній у различных в народовь: у нихъ не почипается за стыдъ, естьли воин в убъжить изв службы: они приписывающь що худому сну. Есшьли и самому начальнику притрвзимся, что онь померяль много мюдей, то сказываеть своимъ воинамь, что онь видьль худой сонь, послъ чего они шошчасъ везвращающея вь свою деревню. Какъ скоро туда придуть, то дълають лъкарство: ибо еје делають они во всехь своихь делахЪ; послъ шого идушь опящь къ непріятелю. Естьли они съ нимъ встрътятся и убыств у него человъкв пяшь, или шесть, то возвращаются въ шакимъ удовольствиемъ, какъ 117,297 X S будше

будто бы ови покорили великую Им-перію.

Полководець, одержавь побъду пошеряніем в многих в лю дей, очень бы дурно быль у нихъ пРиняшь: ибо сін народы за нично ставять побЕду, купленную кровію своих в родственниковЪ и друзей. Для того и начальники сЪ объихъ сторонъ чрез . мърно сшарающся сохранишь своих в воиновь и не нападать на непріятеля, какЪ токмо когда увърены вЪ побъдъ, или по превосходному числу воиновЪ, либо по выгодному положению м вста; но как в непріящели их в двлающь такую же хитрость и умьють. также какъ и они, убъгать разставленных в имв свтей, то тоть, кто изв начальниковъ хитрве, всегда получаешЪ побъду. Для сей-то причины они скрывающся въ лъсахъ днемъ и холяшь шолько ночью. Есшьли объ нихъ не провъдають, то нападають на непрівшеля на разсвёть дня. Какъ они всегда живушъ въ лъсахъ, що напередь идущій человькь несеть BELLY OF предъ

W-

1470

TY

HE

60

0=

1-

И

3 *

Ъ

-

Б

y

)

предъ собою весьма густой кусть, и они идуть одинь за другимь, а послъдній изь нихь заглаживаеть слъды своихь товарищей, полагая листки на ть мъста, гдъ они проходили, такъ что нъть никакого средства открыть ихъ слъды.

Главивинія вещи, по которым в непріятель о них в узнаеть, суть дым в отв их в огней, который они издале ка чувствують, и сляды, которые они почти нев вроятным в образом в узнають. Однажды дикой мив показаль на мвств, гдв я ничего не примытиль, сляды Французовь, диких в и негровь, и сколько тому времени, как в они прощли. Признаюсь, что сте знаніе показалось мив чудом в Можно сказать, что естьли дикіе примутся за какое двло, то в в оном в достигають до совершенства.

Военная наука у нихъ, какъ вы видите, состоить въ неусылной осторожности, въ избъжани нападени и въ нечаянномъ нападени на непріятеля, въ терпъніи и силъ сносить голодъ, жажду, ненастье, рабопы и труды, соединенные съ войною.

Кто убиль непріятеля во время войны, тоть несеть вы тріумфв волосы убитаго, накалываеть знакы оныхь на своемь тьль; потомы носить прлой мъсяць троурь. Во все сіе время не можеть онь чесать себв головы, и ему позволено дотрогиваться до головы и волось не иначе, какъ прутикомь, нарочно привязаннымь къ рукъ.

Хактасы и жены их очень нечистоплодны и живуть по большой части вь мъстахь, отдаленных в
оть ръкь. Они ни вь кого не върують, все дълають, не думая о
будущемь, однакожь върять, что
дута безсмертна. Имъють великое
почтеніе кь мертвымь, которых в инкогда не зарывають въ землю. Какъ
скоро кто изъ Хактасовъ умреть, то
кладуть его вь гробь, сдъланной
тарочно изъ кипариснаго дерева, и

поставляють оной на четырехь вилахь вышиною въ пяшнашцашь футовь. Когда черви събдять его мясо, то всв его родственники собирающся лёкарь приходишь и собираеть скелеть, вынимаеть изъ него мускулы, большія и мясныя жилы, оставшіяся посл'в червей; потомъ оныя погребають и кладуть кости въ сундукъ, выкрасивъ голову мершваго красною краскою. Родсшвенники плачуть во все время сей погребательной церемоніи, послѣ которой сабдуеть обвав, савланной для пріяшелей, пришелших в их в посъщить; послъ сего относять тъ косши покойника на общее кладбище, на то мъсто, гдв положены его предки. Во время отправленія сей печальной церемоніи всв бывають погружены вь глубокомь молчаніи. ВЪ сіе время не поють и не пляшуть: всякой возвращается съ плачемЪ.

Въ первыхъ числахъ Ноября ени имѣютъ большой праздникъ, кошо. который называють праздником в усопшихь, или душь. Вь сіе время всв приходять на общее кладбище и осматривають шамь сь плачем в сундуки, вь которых возвратившися же домой, дълають великольпной пирь, которой оканчиваеть праздникь:

Можно сказать въ похвалу сихъ Американцевъ, что ихъ дружба между годственниками, толь ръджая между Европейцами, достойна подражанія. Я уже нъсколько вещей описаль, которыми сіи дикіе превоскодять жителей стараго свъта. Взаминая ихъ между собою любовь заставляеть ихъ съ человъколюбіемъ помогать другъ другу въбользни и нещастіи

Можно узнашь стю искреннюю любовь по послёднему долгу, кошорой они ощдающь ближнимь своимь и друзьямь, и чрезь плачь и сожальнее онихь, даже и въ самое що время, когда оныхь уже и вы на свъщь на свъщь въб

Всв дикіе имвюшь великое почиение къ своимъ лъкарямъ, или ошгадчикамЪ, котторые очень похожи на наших в площадных в лъкарей обманывающих в народв , дабы спокойно жишь на их в иждивении. Они также имъють великую власть, и къ нимъ дикіе приходять получать совъщы и спрашивать ихъ, такъ какъ оракуловъ. Какъ скоро Хакшась занеможеть, то отдаеть все свое имвніе, только чтобь вылечипься. Но естьми больной умрешь, то родственники приписывають его смершь авкарству, а не расположе. нію бельнаго; и для шого они могушЪ убишь авкаря, есшьми захотять (*). Но сіе никогда не случается, потому что они всегда убБгаюшь изв селенія. Впрочемъ сіи лъкари знають много растъній, MOTV-

^(°) Я многикъ такикъ сидаль во Франции, которые думають, что икъ родственники умерли оть неискусства лъкаря. Сіе очень кокодить на обыжновеніе дикикъ, которые равнымъ образомъ думають.

могущих вылечивать бол взни, обыко новенныя жителям сея земли. Они всегда вылечивають ужал вніе змый сь колокольчиками и других в ядовитых в животных в.

Когда дикіе получають себв рану от ружейнаго выстрвла, или ошь пораженія стрым, то главные абкари начинающь лечить больнаго сосаніемъ его рань, и послъ шого выпленывають кровь. Употребляють же при таковомъ чищении оныхъ не карпіи, ио два порошка из в нъкотораго кория, изъ которыхъ одинъ они дующь вь рану, для того чтобъ изъ нея вывесшь всю сукровицу. а другой, чтобъ оную засушить и совсёмь залечить. Они предохранятоть также и оть антонова огня. размывая их в декокшом в, сосшавленнымь изв нъкошорых в извъсшных в имъ кореньевъ.

Естьмижъ по возвращении съ войны, ими съ охоты, они утомятся и изнурятся трудами, то вымечиваются потъніемъ въ этю-

вахЪ (*). Они варять въ сихъ шалашахъ всв л'вкарственныя и благовонныя травы, которых вапах в и соли, поднимающіяся съ водянымь паромь. входять номощію дыханія и поровъ вЪ швло больнаго и возвращають ему пошерянныя силы. Не примъчается у нихъ ни подагры, ни каменной бо-АВзни, ни другихЪ немощей, кошорымъ мы подвержены въ Европъ. Сіе опиасти можно принисать ихЪ безпресшаннымЪ шѣлодвиженіямЪ. Тамъ не видно большихъ брюхъ, шакъ какъ въ Голландіи, ни большихъ подзобновь, такь какь въ Піемоншв.

Хактасы думають, что колдуны, или очарователи, могуть очень много сдълать; и естьли такихь находять, то тошчась велять часть И. 3 от-

^(°) Этювы называются круглые шаз лаши, построенные на подобе башни посреди деревни. Они содержатся такв называемымь Алекси, или публить пыть лъкаремъ.

отрубить голову (*) без всякаго судопроизводства. Я видълъ одного дикаго изъ сего народа, окрестившатося вЪ недавномЪ времени, которой, не имъя удачи на охотъ, такъ какъ его шоварищи вздумаль, что онъ околдованъ. Сей новообратившійся сыскаль духовнаго опца Іезуипа, которой его крещенію привель, и сказаль ему, что его авкарство никуда не годиибо съ того времени, какъ лось: оное получиль, онь не убиль ни оленя, ни дикой козы, и просиль его, чтобъ взять обратно у него сіе лъкарство. Іезуить для избъжанія гивва от сего дикаго сказаль ему, что он в уже его раскрестилв. Нъсколь ко времени спустя, сей мнимой раскрешенной, убивши какимъ - що образомъ **ДИКУЮ**

^(*) ВЬ 1752 ГОДУ, какь я находился в Мовиліи, видьль самь, что из рубили одного человька топорами з то, что онь назывался колдуном Дикіе приписывали ему всё нещастій случившіяся ихь народу.

дикую козу, думаль, что съ него уже сиято очарование, и очень быль доволень.

Сей народъ вообще очень грубъ и незнающъ. Когда имъ начнутъ говорить о нашей въръ, то они всегда отвъчають, что все, что имъ ни говорять, превышаеть ихъ познаніе. Притомъ же ихъ нравы очень развращенны: большая часть изъ нихъ предана содомству. Такіе развращенные люди носять долгіе волосы и маленькую юбочку, какъ женіцины, которыя во отмиценіе ихъ очень презирають.

)1

30

8

Б°

e.

13

HO

89

113'

30

ist

Хактасы очень проворны; у них в есть игра, подобная нашей игръ мячемв, и в в которой они очень искусны. Они созывають на оную вст состанія деревни, браня их в и укоряя непроворствомв, чтоб тьм их в кв оной игръ бол в побудить. Мущины и женщины собираются на оную в в самых в лучтих в уборах в, и провождають весь день в в пъніи и пляскъ, даже и ночью тан-

цують при барабанномь бов. Всякая деревня ошличаещся особымЪ огнемъ , зажигаемымъ посреди большаго луга. Наступающій день есть день игры: они выбирають мъсто, на которомъ должно играть мячемь, на шесть десять шаговь разстояніемъ, и на концы онаго ставять по одному большему персиковому дереву. СорокЪ человѣкЪ стоятЪ прошивь сорока, и каждый изь нихь держишь вь рукв ракету, длиною въ два фута съ половиною. Она почти такая же, какъ и у насъ: сдълана изв орвховаго, или кашшановаго дерева, и обища козьею кожею. СпарикЪ бросаетъ на воздухъ мячь, сдъланной изъ козьей кожи, игроки топчась бъгуть и ловять оной мячь своими ракешами. Очень пріяшно смощръщь на сихъ игроковъ, которые совстмъ наги и раскращены разными красками, имъюшь шигровые хвосны, привязанные назади, и перья на рукахъ и на головъ, и вершясь кругом в на всем в бъту, что RAL

для меня очень чудным в показалось. другь друга шолкаюшь. Тошь, кшо поимаеть мячь, посылаеть оной къ швмв, св кошорыми онв играешв вмвств; св противной же ему стороны бёгушь вы сабдь за пёмь, кто поималь мячь, и отнявши у него оной, посылающь на свою сторону, что причиняеть великой спорь, и тотчасъ каждая сторона вступается за своего, и продолжають оной споръ иногда съ шакимъ жаромЪ, что дъло могло бы дойти и до драки, естьми бъ не удерживами их в отв того старики, которые входящь въ посредничество между ими, и говорять, что игра сдълана для крвпости и проворства твла, а не для драки.

Также на оных рчасто быстся объ закладь, кто выиграеть, и держать великіе заклады какъ мущины, такъ и женщины.

Когда мущины перестають играть, то собираются женщины отмщать за своикъ мужей, кото-

3 3

рые проиграми. Ракешы, которыми онв играють, размичны только твмы от мужескихь, что онв согнуты. Онв очень проворны, бытають одны противь другихь сы чрезмырною скоростію, будучи также наги, какы и мущины, выключая тыхы мысть, которыя стыдливость запрещаеть открывать. Оны румянять только одны щеки и красять волосы, вмысто пудры.

Игравь довольно днемь, какь мущины, такь и женщины, возвращаются всякь домой со славою, или со стыдомь; однакожь безь всякой ненависти, имъя надежду выиграть въ другой разь. Такимьто образомь всё дикіе пріучаются бъгать, и бывають очень легки. Я видъль, что нъкоторые изъ нихъ бъгають такь скоро, какь олени.

Мальчики учашся стрвлянь изв лука, и тоть, которой выстрвлить лучше всвхв, получаеть награжденіе, которое состоить вы похваль, ему приписываемой старикомь, назвавь N

h

I,

B

И

6

0

0

звавь его воинскимъ ученикомъ. Ихъ всегда увъщавають, а не быють. Они очень хорошо стрваяють въ духовое ружье, которое сдълано изъ тростника, длиною около семи футовь, въ которое они кладушЪ маленькую стрвлу, обвитую травою осокою, и примётя птичку, прицъливающся къ оной, дующъ въ простникъ и убивають птичку.

У ХактасовЪ всв почти собранія бывають ночью. Хотя они варвары и дикіе, но дабы имѣшь у них в довъренность, надобно чрезмърно стараться по объщанію своему всегда сдерживать свое слово, а того, кто не сдержить своего слова, они очень пренебрегають, называя его съ гордымъ видомъ лжецомЪ. Сіе названіе дикіе дали теперешнему Губернатору, котораго они называють Улавеминго, т. е. начальникЪ лжецЪ.

Когда жены беременны, то мужья их в не вдяшь ни соли, ни свинины, думая, что сія пища можеть 3 4 Bpe.

вредить ихъ дътять. Женщиных никогда не родять въ шалашахъ, но ходять родить вълъсъ, не принимая ни отъ кого помощи.

Какъ скоро онъ родишъ, то моюшъ сами своихъ младенцевъ; потомъ каждая изъ нихъ кладешъ на лобъ ребенку кусокъ земли, дабы имъ сдълашь голону плоскою, и чъмъ ребенокъ становится кръпче, тъмъ болъе онъ прибавляють земли. Сіи народы щитають за красоту имъть плоскую голову. Они не пеленають своихъ дъней.

Онв тогда своихв двтей отв груди отнимають, когда сами перестають сосать молоко. Я видаль уже крвпкихв ребять, говорящихв матери: садись, я хочу сосать молоко; и мать потчась садится.

Ихъ колыбели сдвланы изъ простинка, манери кладуть въ оны я своихъ двтей спиною на три, или на четыре пальца выше головы; и для того тамъ никода не видно ни кривобокихъ, ни горбатыхъ. Онв также также выходять изъ шалашей во время обыкновеннаго теченія кровей, которое дикіе называють существомь храврости. Онь должны во все сіе время приготовлять сами себь пить и всть, и приходять къ своимь мужьямь тогда, когда совствы уже очистятся. Сіи народы думають, что естьли они приближатся къ женщинь, находящейся нъ такомъ состояніи, то сдълаются больными; и что ежели пойдуть на войну, то сіе имъ причинить нещастіе.

Хотя дикіе и почищають свое нроисхожденіе оть женщинь, одна-кожь онь не имьють власти наказывать мальчиковь, но только надь одними дочерями имьють нолную власть. Естьлибь мать ударила сына, то бы получила за то жесто-кой выговорь и была бы также побита; но естьли ея сынь вы чемы нибудь провинится, то она его приводить кы старику, которой, сдылавши ему выговоры и уньщаніе, брызгаеть его холодною водою по твлу.

Естьли женщина сдблаеть невърность, то мужь ее проводить чрезв лугв, то есть всв лодые люди, а иногда и старики удовлетворяють надь нею свое скотское желаніе. Вошь какое у Хакшасовъ наказаніе за прелюбод виство; Иногда виновашая имъешь случай послъ шакого безчестія найти подлаго человъка, которой на ней женится, товоря въ извиненіе, что она должна молучить отвращение отв сего поноснаго сообщенія, за которое ей такое учинено наказаніе, и что она будеть впредь воздерживе. Но какъ бы то ни было, однако она всегда почитается женщиною развратною и худое поведение имъющею.

Прежде, нежели окончу я мое письмо, государь мой, я должен вам в нво что сказать о Чикахасахв. Сей на роды не так многочислен , как в предвидущій, но очень стратен вы разсужденіи своей храбрости. Всв народы, живущіе на сев вры и кы полудню и сами Французы, им вли съ

съ нимъ войну и не могли ихъ никакъ выгнашь изъ сихъ земель, которыя суть наилучшія и плодо-носнъйшія въ сей странъ. Сіи народы стройны и безпримърно мужественны. Въ 1752 и 1753 году они атаковали господина Бенуа и де Режіо, которые командовали Иллинесскими воинами при ихъ переправъ чрезъ ръку Мисисипи. Сіи дикіе избирають наивыгоднъйшія мъста для нападенія.

Думають, что Чикахасы убили вь 1757 году господина Буселета и де ла Морліера; и сіи два офицера хотя и очень храбрые, однако попали вь засаду, не имъя опытовь; ибо оми не знали, такъ какъ и ихъ Генераль Брадокъ, положенія того мъста, въ которомъ они находились, что однакожъ каждой офицеръ долженъ стараться узнать, дабы избъжать нечаяннаго нападенія, или по крайней мъръ долженъ быть въ состояніи всегда защищаться.

ALVIN-

Агличане всегда находятся вЪ союзъ съ самыми храбрыми воинами. Они всегда производящь съ ними торговлю и снабжають их всемь нужнымЪ. Сіи дикіе очень корошо вздять верьхомь; они оставляють женщинамъ попеченіе пахать съять землю. Женщины у нихъ жороши собою и очень чистоплодны. Естьли Чикахась убъеть сказываеть своей жень що мьсто гдв она лежишь, которую сыскавши, она попрошишь и снимаешь съ нее кожу, и потомъ приготовляеть ее своему мужу. Женщины не вдять вывств сь мущинами, которые когда сЪ ними находящся, кажушся очень безпристрастными кЪ нимЪ; однакожь они своихь жень болье любяшь, нежели всв прочіе народы.

ВЬ разсуждении прелюбодьянія Чикахасы быють палками техь преступниковь, коихь застануть вы прелюбодьяніи, заставя ихь бытать нагихы по деревнь; послы чего мужь разводится сы своею женою.

КакЪ

cero

КакЪ сіи народы дали у себя убѣжище НашиезамЪ послѣ шого, какЪ оные побили ФранцузовЪ, то мы пошли осаждать вЪ 1736 году сихЪ дикихЪ со всѣми войсками селенія; но никакого вЪ шомЪ успѣха не получили.

ГосподинЪ д' АршагешЪ, МајорЪ и Коменданшъ въ Иллинесскомъ селеніи, присоединился кЪ господину Біенвилю, Губернатору Луизіаны. а онъ привель свои Иллинесскія и пограничныя Канадскія войска. Но главная часть войскъ, которыми предводительствоваль сей сфицерь, была захвачена и почти совсёмъ побита; потому что ему измънили дикіе, наши союзники. Господинь д' Артагеть быль взять Чикахасами съ 7 человъками офицеровь и около 86 солдать и поселявь, которых в они сожгли живых в. Въ семЪ числъ былъ ошецъ Сена. Іезуить, которой сабдоваль за господиномъ д' Аршагетъ въ чинъ милостинособиращеля, Подробности

сего жалосинаго произшествія узнали ошъ сержанша, называемаго Луи-Гамо, который быль свидътелемь бъдственной смерши, кошорою померли его непластные товарищи. остался последнимь, хотели его сжечь, но онъ избъжаль сего наказанія довольно чудным в двиствіем в: какъ языкЪ, которымЪ говорятъ сіи дикіе . ему быль довольно извъсшень, шо онь началь бранить своих в палачей, и ошвязавшись кидаль вь нихъ всемЪ, что ни попадалось въ руки, говоря имъ: , Собаки! , когда вы сожгли моих в начальни-, ковъ, то сожгите и меня; я не о боюсь ни огня, ни смерши: ибо я , испинной человъкъ; мучьте меня , болве, я того требую. , Чикахасы , его намърение и швердость почли его за чрезвычайнаго и не велъли его жечь. сколько спустя послъ того взяль его АгличанинЪ изЪ Каролины и шеперь находишся въ Чарм. стовив.

ВЬ поход в прошивь Чикахасовь, 26 Мая, тогожь года, въ которомъ предводителемъ быль господинЪ Біенвиль, мы были больше щасшливы: много храбрыхЪ сфицеровь вь ономь лишились жизни. Стартій Маіоръ арміи и Капитанъ были ранены толь опасно, что посавдній изв нихв умерв. Я уввдомился от Кавалера де Люсерь, Швейцарскаго уроженца, что отецъ его. которой служить Капитаномъ въ наших войсках в, быль при семъ нешастномъ случав. Сей Кавалеръ мнв также разсказаль о Кавалерв Грондель, находящемся шеперь въ МобиліанскомЪ гарнизонЪ и командующемъ Швейцарскимъ войскомъ Ахвильскаго полку. ОнЪ предводишелемЪ гранодирской рошы одного полку, во время похода господина Біенвиля прошив В ЧикахасовЪ.

Дабы сократить описаніе сего дъйствія, я только скажу, что сей офицерь, будучи еще въ цвъ-

шущей младости, имблъ върностів и храбрость, свойственную своему народу, и раненъ быль во время сей осады пяшью пулями изЪ ружья. Оставшись послъ реширады на мъстъ сраженія, онъ должень бы быль бышь жершвою злобы и мщенія сихЪ варваровЪ, естьлибЪ многіе солдашы его команды не подвергли изЪ великодушія опасности свою жизнь для спасенія его, не взирая на великую ружейную пальбу, по нихЪ сь крѣпосши Чикахасами производимую, и великаго множества пускаемых стрвав, отв которых в пяшь человъкъ изъ сихъ солдашъ было убищо.

Однакож в один в солдать, не взирая на опасность, подняль сего офицера и был в столько щастливь, что принесь его на плечах в кв своему войску. Штабь - лъкарь арміи употребил все свое искусство кв излеченію его; а Генераль, любя награждать заслуги, не преминуль обо всем отписать ко Двору,

Двору, и господинЪ де ла Морепа, въ разсужденіи ранъ и заслугъ сего офицера, сдълалъ ему награжденіе, выпросивъ ему кресшъ Свящаго Людовика.

Солдать же, (*) спасшій сего офицера, подвергая опасности свою жизнь, тотчась быль произведень вы сержанты начальникомы сего войска. Вы видите, государь мой, чрезь малое сіс повыствованіе, колико достойна удивленія любовь кы начальникамы, находящаяся между солдатами Швейцарскаго корпуса, которой чрезмырно любить нашего Августыйтаго Монарха, и какы награждаются подчиненные за оную.

Геройское двисшвіе сих солдать достойно того, чтобь имена оных выли записаны, и чрезь то сохранилась бы память оных в для потомков в Вв 1754 году Барон в де Портнев в объявил в мн в свое нам вреніе Часть II. И

^(*) ОНЪ назывался Ренисъ.

ошкрыть западную часть Луизіаны, вверькъ по ръкъ Мисисипи и по овкъ Мисурисъ, которых в источники намъ неизвъстны. Сей офицеръ родомЪ изЪ Канады, имвешъ свойства, очень приличныя кЪ такимЪ предпріяціямЪ; но война, возставшая между Англіею и Франціею за границы сей земли, воспрепяшсшвовала ему въ исполнении своего намъренія. Я бы самъ очень былъ радь ему соновариществовань какь для славы Короля, шакъ и для моего собственнаго удовольствія з ибо, не взирая на труды и опасности, претерпънныя мною въ пушешествіях в. я никак в не наскучиль оными. Прошедшія нещастія сушь не иное что, какЪ сонь. Я ничего пріяшиве не нахожу жизни пушешественника: онъ безпрестанно видитъ новые предмены конорые увеселяя его научають; онъ просвъ щаеть свой разумь пріяшнымь образомЪ; туть-то онЪ научается EAM!

чипать книгу вселенной, которую не можно научиться читать въ библіотекахъ, въ которыхъ чёмъ болье сочинителей, тёмъ болье различныхъ системъ мнъній и дъль, изъ коихъ одни другимъ прекословять. Естьлибъ вы были на моемъ мъстъ, то бы имъли много случаевъ философствовать.

Я есмь и проч.

d

.

0

Б

Ь

h

Я

1-

Ъ

3-

6.

Б

R

Mª

Томвекве, 30 Сентявря, 1359 года.

Р. S. КакЪ можешЪ статься, государь мой, что я чрезЪ долгое время не буду имёть чести кЪ вамЪ писать по причинВ обстоящельствЪ войны, то присовокупляю здёсь краткое описаніе о нёкоторой ссорв, произшедшей между нами и Хактасами, нёсколько спустя послё Чикахасской войны. Французы имёли нёкоторыя ссоры сЪ частію ХактасовЪ, которые держали сторону своего начальника, называема.

то Суліерь Ружь, (*) кошорой быль сшоль дерзокь, что ощважился произвесть многія непріящельскія двиствія противь Французовь.
Господинь Водрейль, бывшій тогда
Губернаторомь вь Луизіань, уввдомившись кажь о семь произшествій, такь и о томь, что онаго
было причиною, запретиль Французамь ходить кь сему народу и
продавать оному оружіе и другіе военные снаряды, дабы пресвчь
въ короткое время сей раздорь безь
всякаго кровопролитія.

МаркизЪ Водгейль послъ сихъ предосторожностей послалъ спросить у самодержавнаго владътеля сего, народа, что не сердишъли онъ также, какъ и Суліеръ Ружъ, на Французовъ? Сей самодержецъ отвъчалъ чрезъ переводчика господину Водрейлю, что онъ другъ Французамъ, и что его Генералъ, говоря о Суліеръ Ружъ, потерялъ разумъ.

КакЪ

^(*) Сулієрь Ружь значить прасный пашмань.

Какъ скоро онъ шакимъ образомъ отвътствоваль, то поднесли ему подарокъ; но онъ очень удивился, не видя въ ономъ подаркв ни оружій, ни пороку, ни дроби, какЪ бывало прежде въ то время, когда они намъ были друзья. Сей поступокъ и запрещение давать имъ оружія, умножили ихъ удивленіе и принудили просить у Губернатора изЪясненія тому которой отвътствоваль, что до твхв порв не дасшся имв ни оружін, ни военных припасов в пока Суліерь Ружь не будеть имъть разума: ибо есшьки имъ дашь пороху, то, будучи всё братья, они не могушЪ не дашь онаго воинамЪ СулієрЪ Ружа. Сей ошвѣшЪ побудиль ихь сказапь возмушившимся прошивъ насъ, что естьми они тотчась не пойдуть курить своего калюмета мира сЪ Французами, то они стануть воевашь прошивъ нихъ, шакъ какъ прошивъ мяшежниковъ. Сія угроза

H 3

заставила их в просить мира и заплатить за всв убытки, причиненные ими Французамв, которые не могли имъть войны съ такитв многочисленным вародомъ.

ТакимЪ - що образомЪ разумная полишина господина Водрейля окончила сію войну безь всякаго убышка тосударству, и не подвергши опасности ни одного человъка. Сје важнае дёло препоручено было господину де Грань - Пре . Капишану нашихъ войскъ. Маркизъ де Водрейль никакЪ не могъ достойнъе его выбрать кЪ сему двлу. Госнодинъ де Гранъ - Пре, урожененъ Канадской, служить Королю съ величайшею ревностію, храбростію и безкорыстіємь. Какв я сюда прі-Бхаль въ 1751 году, то и намъревался ишши служишь въ кръпосны Томбекбе кЪ ХакшасамЪ, вЪ которой онь быль Коменданиемь.

Письмо ХІХ.

КЪ тому же

Авторъ возвращается въ Мовилію. Достопамятное приключеніе, случившееся въ островъ Ша. Жалостная смерть господина Дюру, начальника вего острова.

Государь мой!

Я уже возвратился из в моего пушешествія по рікв Томбекбе, исполнив сіе важное и трудное діло кі удовольствію своих в начальников в Дожидаясь повеліній бхать в в новой Орлеанв, я полюбопытствовал осмотріть малые острова, лежащіе близь берега Луизіаны. Остров Массакр (*) был в первой, на котором в Французы поселились. Он был в таван в по тому, что сощед в на оной, нашли много челов вческих в костей; не можно

И 4 было

^(*) Сів слово значить увійство.

было ихъ разпознашь, Испанскія ли онъ, или дикихъ.

Послъ шого его назвали островъ Дофинъ (*). Онъ мало помалу населился, и въ немъ сдъланы магазеины, кръпость и казармы.

ВЪ 1717 году входъ въ его гавань былъ запершъ великимъ множествомъ песку, нанесеннаго бурею, и островъ былъ почти весь наводненъ и множество скота пошо-

^(*) Не должно его смёшивать сътёмь островомь, о которомь говорено вы извъстін о первомь путешествін Ость-Индской компаніи вы островы Мадагаскарь, названной островомы Дофиномь.

Авторь, писавшій изобстів онов вь 1665 году и вывшій самь во ономь путешествін, увбряеть, что Агличане и Толландцы, поселившівся уже въ то время въ Индіи, выли образцами, которымь господинь Колберть разсудиль за благо послёдовать и потомь превойти. Но веб предпріятія сего достойнаго Министра мало получили успъма пакь оть неблагоразумія и тщеславія, свойственнаго сему наводу.

помоплено. Должно было сыскать другую пристань для кораблей; почему и выбрали для оных в островы Суржеры, которой послё того назнаны корабельным в островом в. Он в изрядную имбеть гавань. Вы 1722 году господины Біенвиль перевезы всёхы людей, живущих в на ономы, вы новой Орлеаны, которой сы такы поры едблался столицею Луизіаны.

ВЪ 6 миляхЪ опів корабельнаго острова видѣнЪ островъ Ша, и 5 ко-

роду, такь и проступновь твеь, жоимь препоручено выло сіе двло.

Тоть же сочинитель говоримь, что назначенные къ оному дълу выли надмённые и неискусные офицеры, неспосовные къ исправлению порученнаго имъ дъла, вмёсто того, что надовновъ къ сему дълу изврать людей, не имъщикъ подлымъ страстей и старающикся единственно о влагосостоянии своего отечества и о исполнении порученнаго имъ дъла къ удовольствию своимъ начальниковъ.

мнь кажется, что сіе ученіе дол. жно выть начертано вы сердць у остять тыкь, которые имбють вы нашихы селеніямы какую нивудь еласть. которой для того такъ названъ, (*) что сошедъ на оной, нашли множество дикихъ кошекъ. Въ семъ послъднемъ нъть ничего примъчанія достойнаго, кромъ смертоубійствъ и грабительствъ, учиненныхъ въ правленіе двухъ офицеровъ, посланныхъ туда господиномъ Керлерекомъ, Губернаторомъ Луизіаны.

Онъ назначилъ въ 1757 году господина Дюру главнымъ на сей островъ, давъ ему нѣсколько морскихъ служителей и солдатъ изъ Гальвильскаго полку.

Лишь

я выбраль для примбра сіе замбчаніе изь исторіи, имбющее великое сходство сь тьмь, что происходить ежедневно вымашихь селеніяхь.

Накоднтся Губернаторы и надзиратели, которыкь не должно смвшивать сь тёми, которые обогатились кровію нещастныкь.

^(*) Ша эначить кошка.

Лишь только господинЪ Дюру туда прівкаль, що и почель себя самодержавнымь: онь тотчась присвоиль себъ право заставить гарнизонных в солдашь сдвлашь себв садь; онь также ихь заставляль Авлать извёсть и уголья, не платя имъ за труды, и тъ, кои ослушались его повельніямь, были привязываемы кЪ деревьямЪ нагіе и подвержены несносным в кусаніям в муравьевь. Такимь образомь сей офицерь наказываль солдашь своего гарнизона. Безчестной поступокЪ, которому никогда не было примъра и у варваровЪ!

ГосподинЪ Дюру даналъ имъ муку, полученную имъ съ Испанскато корабля, претерпъвшато корабле-крушение у берегу сего острова; а муку, назначенную для гарнизону, продавалъ, и деньги, полученныя за оную, бралъ себъ. Такія поступки принудили нъкоторыхъ солдать итми въ новой Орлеанъ и жаловаться на него Губернатору,

которому они показали худой хлёбь, которой они вли. Но господинь Керлерекь, не взирая на ихь справедливыя жалобы, отослаль ихь обратию къ командиру. Тогда сій нещаєтные, боясь за то наказанія, вознамърились сдълать покушеніе на его жизнь, что они благополучно и исполнили.

КакЪ ивкогда сей офицерЪ пощель на окому въ островокъ, близь лежащій отв сего поста, то взбунтовавшіеся солдашы почли сіе время за удобное кЪ исполнению своего затовора, которой состояль вы томы. чтобъ убить господина Дюру. Намърение шоль спранное не можно ничему другому приписать, кромв отчаянія, что не могли получить удовольствія, коего просили они у Тубернатора. Они только требовали, чтобъ послать къ нимъ командовань спаршаго офицера, у кошораго бы господинь Дюру быль подв командою. Сего пребовалось ошЪ Тубернатора для избътанія нещастія. КакЪ

Ъ.

p.

3 -

b iu

9

a

O

) -

16

)-

.

0

B

Б

V

КакЪ господинЪ Дюру возвращался съ охошы, що караульные, примѣшя его бошЪ, подняли Французской ФлагЪ, что побудило восружиться гарнизонных в солдать и пригошовиться тошчась къ бою. Бывше въ заговорв солданы, приближась къ берегу подъ предводишельствомъ капрала, закричали по морскому обыкновенію: а! вотв, а! а! Господинь Дюру отвъчаль: предподитель. И лишь онь шолько вышель изь боша на берегь, то напраль подаль знакь, и щошчасъ солдашы выстрѣдили по командиру, которой упаль на землю, будучи весь изранень. Пошомь они его ограбили и бросили што въ море. Такое было погребение и наказаніе за упівсненія сего маленькаго мучишеля, о коемъ никшо не сожальль: ибо онь не имьль никакото другаго достоинства, кром в того, что быль подъ покровительством в господина Тишона, перваго Губернаторскаго секретаря. Солдаты, овладывь островомь, освободили одно-

одного жишеля, называемаго БодрошомЪ, коего покойной держалЪ несправедливо долгое время вЪ оковахЪ. ГосподинЪ Дюру присвоилЪ себъ право Французскаго Адмирала дълишь съ солдащами и жишелями все то, что они могуть взять съ кораблей, прешерпъвших в кораблекрушеніе при берегъ острова Ша, и всъхъ швхв, кои ошказывались св нимв дълишься, онъ наказываль такъ свиръпо, какъ будто бы за великое преступленіе. Такая была вина Бодроша, кошорой ни за чио инос быль посажень вь жельзы, какв только что не раздвлиль св начальникомЪ товары, которые онЪ спась изъ остатковъ Испанскаго корабля, называемаго Сишуаршъ, которой прешерпълъ кораблекрушенів на семъ берегу въ 1758 году.

Солдаты, убившіе господина Дюру, расхишив всё товары, принадлежавшіе Королю в остров в Ша, взяли съсобою сего жишеля, съ котораго они вняли желёза, и принудили его показаще 6

9

казать имЪ пушь кЪ Аглинскому селенію, называемому Королиною. КакЪ скоро они прібхали во владбнія главнаго начальника надъ дикими. его Европейцы называюшь ИмператоромЪ КауитасовЪ, то и отослали Бодрота съ писменнымъ назадъ увтреніемь, вы коемь доказывалось .. что они его принудили быть проводникомъ. Одна часть сего войска вознамбрилась ишши кЪ Агличанамъ, а другая осшалась у дикихъ: но сіи посавдніе были шошчась задержаны повелвніем в господина Монберо, которой тогда быль начальникомъ надъ Алибамонами. Въ семъ числъ былъ капралъ Гальвильскаго полку, кошорой для избъжанія чишельнаго наказанія пилою, которое въ употреблении у Швейцаровъ, заръзался своимъ ножемъ, которой онъ носиль на шев, шакь какь дикіе.

ГосподинЪ Бодень, гарнизонной офицерЪ, былЪ командированЪ сЪ войскомЪ вести преступниковЪ вЪ Мобилію. ВЪ сіе время двое сыновей

вей Бодроша прибыли изв новато Орлеана вв Мобилію и привезли св собой, не зная шого, повельніе отв Губернатора господину де Велю, начальнику вв Мобиліи, арестовать ихв отца, жившаго тогда вв своемв домв безв всякаго опасенія. Сей житель потель добровольно вв тюрьму, не зная о задержаніи швхв бъглыхв, коимв онв показываль дорогу. Господинь де Вель велвлы прислать всъхв преступниковь вв новой Орлеанв, гдв ихв судили военнымв судомв.

Сей совыть сдылаль слыдующей приговоры: житель Бодрошь за преступление, сдыланное имы вы показании дороги убійцамы начальника острова Ша, должены быть колесованы и брошены потомы вы рыку, что было и исполнено. Одины солдать быль наказаны подобнымы образомы; еще одины Швейцары былы распилены живой по поламы.

Когда судить о жребіи нещаспиаго Бодрота, чувствительно очень, что он в осужден в против в права и военными людьми, не знающими гражданских в и уголовных в законов в. Он в не заслужил в толь жестокаго наказачія. Естьли политика требует в, чтоб в для общей безопасности не оставлять преступленій без в наказанія, то правосудіе в в пользу челов в вколюбія требует в, чтоб судья боялся больше наказать жестоко, нежели недовольно. Слёдуя сему правилу, лучте сохранить сто виноватых в, нежели наказать одного безвиннаго.

Естьми сей житель и долженствоваль быть наказань, дабы быть примъромъ другимъ, однако можно бы его наказаніе уменьшить для его жены и четверыхъ дътей, кои отъ того пришли въ крайнее отчанніе. Между сими четырьмя дътьми была одна прекрасная дочь, которая удивляла все селеніе своею добродътелью, болъе еще, нежели своею красотою. Сія прекрасная дъвушка уъхала со всемъ четь ІІ.

ленныя ош в сообщества людей, чтоб в там в оплакивать смерть нещастнато своего ощца.

Сей нешасыной человъкъ съ успъхомъ исполняль много важныхъ двав, которыя мы имваи св дикими. Они его очень почипали, онъ товориль ихв языкомь и зналь положение их в мъсть столь же хорошо, какъ и они сами; онъ былъ чрезвычайно силенЪ. Сими - що качесшвами онв получиль почшение и дружбу ошь Хакшасовь, кошорые его усыновили; они не преминули бы взбунтоваться за него, естьлибъ тосподинъ де Вель не взяль раз умныхЪ предосторожностей (*), сокрывь от нихъ какъ его аресть, такъ и претерпънное имъ мученіе. Посла

^(°) Сей офицерь узналь совершенно сей народь, кудучи долгое время началь инкомь вы Томбекб, и онь быль у динихь вы великомы почтении вы разсуждении его крабрости и кезко рыстности.

Посав жалостной смерти госпофина Дюру господинъ Керлерекъ вътбралъ начальникомъ острова Ша господина де Ша...

Сей офицерь повхаль изв новаго Орлеана вы 1758 году сы гарнизономы, состоящимы изы солдать и жишелей сей столицы; но всв сій жишели были люди развращенные, койхь назначили туда вы угожденіе Губернатору.

Сіи бродяги оставались в в остров в Ша до техв порв, пока м в щане им в платили деньги. Можно легко видвіть, что войско такого рода, остающееся долгое время на одном в м в ство, изыскивает случай к в составленію заговоров в о побътв, как в случалось часто во многих в м в сто селенія.

ВЬ Марть місяці, 1759 года, показался віз виду сего острова кораблі о трехіз мачтахів, принадлежащій купцу, господину Крику, который купиліз оный віз Гавані, грузів его состоялів віз сахарів, кофе,

канашах в и нъкошорых военных в снарядахЪ. Находившіеся на корабав Испанскіе машросы осшавили корабельщика Крика на берегу Бализы. Онъ былъ принужденъ по причинъ сего побъга перегрузипься въ шлюнку съ малымъ числомЪ оставшихся у него людей. ПрибывЪ въ новой Орлеанъ, увъ 40милъ о семъ тамощияго Коменданта, господина Бельиля. Просиль сего начальника, чтобъ даль ему помощь, дабы найши свой корабль, которой чаятельно съдъ на мъль у берега остро-Ra IIIa.

Господинъ де Бельиль далъ господину Крику одного добропорядочнаго сержанта и десять человъкъ солдать для управленія его корабля. Въ тоже время написаль и къ господину Ща . . . слъдующее: ,, Есть-,, ли сей корабль сълъ на мъль по ,, близости вашего мъста, то вы по-,, ставьте немедленно карауль для ,, сбереженія и защищенія онато, не з, выгружая из онаго ничего без в позволенія господина Крика, ко-, шорому оной корабль принадлежишь, , и чтоб вон непременно посту-, паль по Королевским в повеленіям в, , положенным в в статуть морска-, то устава о кораблекрушеніи, и пр. ,,

По нещастію господина Крика. новежвије господина де Бельиль принью уже поздо. Господинъ Ша.... унесь уже весь грузь сего корабля съ солдашами и жишелями сего мъста, кои его зарыли въ пескъ. Они взяли всв нужныя предосторожности кЪ прикрытію своего КрикЪ ГосподинЪ ступка. привъ островъ IIIа, подалъ былъ начальнику Коменданшское пись-MO , пошемь пошель съ СВОИМИ мюдьми осмотръть свой корабль; но вспомня, что позабыль свою записную книжку, въ которой была роспись товарамь и цвнв его груза, онь тотчась сошель на землю за нею. Шастливое дтиствіе Провидънія! шолько что онь сошель сь корабля , рабля, то оный вдругь загорёлся сь такою скоростію, что три человёка, находившіеся вы тюрьмів, были жертвою пламени; прочіе же бросились вы море, чтобь спастись вплавь (*).

Господинъ Крикъ жаловался за сіе господину Керлереку, но уже долго

^(*) Вы то время, какы господины Крикы оквявляль о потерь своего коракля господину де Бельилю и дожидался почельнія къ господину Ша... давы оной старался о свережении груза сего коравля. сей начальникь острова Ша писаль къ господину де Бельилю, что въ такой - то день поравль о трехъ мачтахь стль на мьль у его верегось, и что подавь знакь, не получиль отв онаго отобта. Почему почель его за непріятельской, и что люди выли внизу коравля, и такъ, свет на судно со всёми своими людьми, и подавъ другой сигналь, на которой также получиль ответа, привлижился K B HEMV и не нашель въ немъ одного человтка, ни грузу, кромв одного перерубленного каната, намодившагося на палувь, и что корабль быль пробить дватцатью шестью ядрами.

6

Ä

долго спустя послъ того Губернашоръ принудилъ Крика крапишь сію ссору съ господиномъ де Ша. . . полученіем в св него 1500 ливровЪ. Сей начальникЪ. возвратясь въ новой Орлеанъ, началь жишь шакь разврашно, чшо соблазниль все селеніе. Расшочивь все. неправедно имъ полученное, убхалъ на Голландском в суднъ въ Курасао. селеніе, принадлежащее сей республикъ. Различно думають о тайномъ побъгъ сего офицера: одни думають, что онь укрылся для избёжанія наказанія за его преступленіе; другіе полагають, что снъ послань оть Губернатора съ письмами ко Двору. Мы оное узнаемЪ по окончанію діла. Чрезь 1500 ливровь, которые даль господинь Ша. . . господину Крику, видно, что сей начальник в ограбил в корабль, принадлежащій Крику, выняв изъ онаго 60000 ливровъ, какъ онъ и самъ въ томъ признался господину ла Перліеру, заступившему его м'всто.

I 4

Одна-

Однакожь онь избёгнуль смерти за сіе грабишельство, хотя въ морскомъ усшавв написано сабдующимь обравомь: ,, Всв тв, кои посягнуть на , жизнь и богатство людей, претерэ, пвишхв кораблекрушение, должны , бышь наназаны смершію. Сіе преу ступление такъ велико, что есть. ., либъ кто и не быль Христіянинъ, , що естественной законь обязываеть , насъ помогать нещастнымъ. , (*) Вошь какимь офицерамь Губернаторь Луизіаны поручаль команду. Мы сію минуту увъдомилися, что часть военных в людей народа, называемаго Херакизами, подъ предводишельствомъ начальника, называемаго Волкв. овладвла крвпостью ЛондономЪ, которая принадлежитъ Великобританіи, и что Коменданта оной, тосподина Дамери, дикіе убили, набивЪ

^(*) Господинь де Ша.... думая, что вудеть наслаждаться во Франціи плодами своего геззаконія, умерь темь такь, какь жиль, т. в. вь разврищеніи.

бивъ ему рошъ землею, и сказавъ: собака! когда шы шакъ жаденъ до земли, що насыщайся ею. Подобнымъ образомъ поступили и съ другими.

Естьми я не побду во Францію, то опишу вамб изб новаго Ормеана несогласіе между двумя начальниками селенія, т. е. между Губерпаторомб Керлерекомб и господиномб Рошеморомб. Я есмь, государь мой, и проч.

Вв крвпости Мовиліи, 10 Генцаря,

Письмо ХХ.

Къ томуже.

Авторь отвъжаеть вы новой Орлеань.
Причина замышательствь, вы коижь сей городы находился. Жалостная исторія о неволь господина де Бельчиля у Атакапасовы. Любопытные звыри, находящівся вы Луизіань.

Государь мой!

Я имвю сполько новостей вамь писапь, что не внаю, съ

съ которой начать. Я къ вамъ писаль изв Томбекбе, что вся столица была въ замъщащельствъ; да и дъйствительно здъсь ни о чемъ больше не говорять, какъ только о ссорахь и несогласіяхь. Скупость корыстолюбіе возжили повсюду бъдственное пламя несогласія. Какъ я не имъю, притомъже и не хочу имъть никакого участія во всъхЪ сихЪ спорахЪ, и какЪ не могу удовольствовать мою ревность кЪ службъ Королевской въ семъ селеніи, гдъ все въ безпорядкъ: що и не пресшаю просишь позволенія возвращишься во Францію. Наивърнъйшіе подданные, желающие исполнять свои должности, им Вюшь въ награждение за свою ревность кЪ отечеству неудовольствіе, немилость и жестокое гоненіе. Но не входя въ подробность нещастій, которыя претерпъли- множество храбрых в офицеровъ и честных в людей, из в коих в большая часть осталась живыми, скажу шолько о швхв нещастіяхв, коимв былЪ

быль подвержень господинь де Бельиль. Сей почшенія досшойный офицерь, коего честность и добрыя поведенія снискали общее благоволеніе
и почтеніе от встлю честных в лкдей, а особливо от в Генераловь,
какь - що от в господина де Періера,
де Біенвиля и Маркиза Водрейль,
и от в прочих в, достоинь шого, что в
я вамь сообщиль его исторію, такь
какь я самь оную от в него слышаль со встми обстоящельствами.

Я вамь опишу все то, что сь нимь случилось во время 45 льтней его службы вь семь селеніи; я вамь опишу самыя истинныя приключенія, заслуживающія вниманіе.

Господинь де Біенвиль живеть еще въ Парижъ; онъ можеть подтвердить всъ дъла, происходившія здъсь: ибо онъ выкупиль у дикихь господина де Бельиля.

Зная ваше, государь мой, добросердечие, я увъренъ, что вы буде-

будете собользновать о нещастіяхь сего нещастнаго офицера. Великія луши не спыдятся сожальть о нешасшіях в другаго; самые дикіе говорять, что тоть, которой нечувствителень кв нещастіямь своихв ближних в, не достоин в носить имя человъка, и есть не что иное, какъ чудовище, от в коего должно уда-AIIIIB-

Примъчание. Исторія де Бельиля, Кавалера Королевскаго ордена и орде-Св. Людовика, Мајора на военнаго новаго Орлеана и опправлявшаго прежде должность Генераль-Мајора морскаго войска въ Луизіанъ, была внесена въ извъстіи о Луизіанъ, напечашанномъ въ Парижъ въ 1758 году, но автор в оныя книги, оставившій сів селенів в в 1733 году, позабыль изЪ оной важибйщія обстояпельства и произшествія; а пів самыя приилюченія, кои онъ написаль, были отъ самаго господина де Бельиля названы ложиыми. Сіе же выбрано изЪ рукописных в записок в самаго господина же Бельиля.

ляшься, какъ ошъ заразы, причиняющей гредъ человъческому роду.

ВЪ 1719 году Луизіана досталась Оств-Индской компаніи, которая шуда послала шысячу человъкъ лля поселенія. На одномъ изъ ошправившихся туда кораблей находился господинь де Бельиль съ прочими офицерами и волоншерами. Корабль быль занесень прошивными въщрами въ заливъ С. Бернарда. Капишанъ корабля послаль свою шлюпку на берегь для запасенія пресною водою. Господинь де Бельиль съ чешырьмя своими шоваришами съли въ оную съ позволенія Капишана. Между швмв, какв въ шлюпку носили въ боченкахЪ воду, сін молодые офицеры пошли на окошу; шлюпка же, запасшись пръсною водою, соединилась съ кораблемЪ, оставивЪ ихЪ еще не возвратившихся съ охоты.

Нешерпъливый Капишанъ подняль якорь и пожаль въназначенное мъсто, оста-

оставивь сихв пятерыхв сфицеровь. Представьте, въ какомъ они находились смущении и замвшашельствв, пришедъ на берегъ и не нашедъ ни шлюпки, ни корабля. Оставленные вв незнакомой земль. долго ходили они по сему необитаемому берегу видя съ одной стороны шокмо море, а съ другой землю, обитаемую Карибами, то есть людовдами. Они не смвли оставить болопистые приморскіе берега, и столько опнаялись вр облегчени своихЪ нещастій, что не знали, что зачашь. Довольно сказашь, что отв сего они могли помѣшашься вЪ разумв, и ничшо болве не безпокоило сих в молодых в Европейнев в какв страхь попасть вы руки людовдовь. Они ходили вдоль по берегу, думая сыскать корабль, призывая на помощь Всевышняго и жалуясь на нешастный свой жребій. Питались травами и несткомыми, не зная, полезны ли. они, или вредны; но больше всего их в обезпокоивали комары, коих в вели-KOB

кое множество находишся въ тъхъ мъсшахъ: ибо они не имъли ничего. чтобъ ихъ могло отъ сего зашишишь. Они пребыли долго въ семъ положении. Какъ господинъ де Бельиль сошель съ судна съ молодою гончею собакою, которая къ нему была очень пріучена, що шоварищи его покушались многокрашно ее убишь для сдъланія изъ нее себъ объда: голодъ ихъ снъдаль. Господинъ де Бельиль опідаль имъ оную, но не хошвав самь ее убишь. Одинъ изъ его товарищей хотълъ зарвзать сію собаку, но быль такъ слабь, что урониль изв рукв ножь. собака ушла въ лъсъ и ее уже больше не видно было. Четверо нешастных в офицеров в погибли съ голоду одинъ послъ другаго въ глазахъ господина де Бельиля, которой употребляль посавднія свои силы для выкопанія имъ могиль своими ружами, дабы сохранить ихъ трупы отъ свиръпства дикихъ звърей: долгь

который онь опдаль челов вчеству , оплакивая свои нещастія. Онъ пережиль своихь товарищей, будучи првиче ихв сложеніемв, и имвль столько терпвнія, что бль червяковь, коихь находиль вь гнилыхЪ деревьяхЪ. НВсколько дней спустя посав смерти своих в товарищей, примъщиль онь издали свою собаку, держащую ивчто во рту: онь ее позваль. Стеживошное къ нему подошло съ изъявленіемъ великой радости, и бросила къ его ногамъ лъсную крысу. Казалось, что она своим в воем в хошьла сказашь: я тебв принесла, четь питаться. Сихв авсныхв крысЪ пріншно Бсшь; он величиною съ поросенка. Господинъ де Бельиль, не имъя ни съ къмъ обхожденія, кромъ своей собаки, вознамърился ходишь вдоль по берегу, и искать себъ пищи. Онь всегда спаль подль дерева, сдвлавъ небольшую ограду, дабы защитишь себя ошь нападенія дикихь звърей. Случилось въ одну ночь, что тигръ приближился ко шому мосту, гав онЪ

онь спаль. Собака, всегда при немъ находившаяся, увидьвь сего дикаго звъря, бросилась на онаго, лая чрезмърно громко. Господинъ де Бельиль пробудясь побъжаль къ ней на помощь. Тигръ ее осшавиль, но собака была ранена. Господинъ де Бельиль принуждень быль ее убишь. опасаясь, чтобы она не взбёсичась, и пошомъ ее съблъ. Оставшись одинъ вь сей пустынв, онь спаль на коавни, подняль руки къ небу, благодариль Творца, что спась его до сего времени, и отдавшись на Его волю, пошель далье, дабы сыскать какого нибудь человъка, или кошя сладь онаго. Тошчась примъщиль онь савды человвчым, и шель по онымЪ даже до ръки, на которой нашель лодку, помощію коей онь перевхаль чрезъ рвку. На другой сторонъ ръки находились дикіе, кои копшили рыбу и человъчье мясо. Э по были Ашшакапасы (*). Они подо-

Часть II. К шли

(•) Сіс имя значить у Американцевь подобдовь. когда эни возмуть вы

шли къ господину де Бельиль. Почли его за привидение: ибо онъ быль блядень и худь. Онь показаль имь свое шьло, и указываль на рошь, давая знашь, что онъ голоденЪ. Сіи дикіе не хотвли его зарвзашь для своего обвда, для того что овъ быль чрезвычайно хуль. Они поднесли ему человвческаго мяса; но онъ его не взяль а взяль рыбу и вль оную съ жадностію. Посмотръв на его платье, они сорвали съ него оное и раздълили между собою; потом в повели въ деревню, дабы тамъ его утучнить. сей деревив по щастію одна вдова приняла его собакою. (*) Онъ мало помалу началъ приходишь

полонь непріятеля, то дълають великой пирь изь его мяса Они овыкновенно питаются рыбою и пьють касину. Тогорять знаками и ведуть долгіе разговоры пантоминами.

^(°) Симъ словомъ называють у нихв

5

1

0

A

0

.

7

0

0

Ъ

a

)

No.

15

16

66

ходишь въ прежиня свои силы; но быль очень печалень, опасаясь безпрестанно, чтобь они его не принесли вь жершву ложнымь своимь богамь, и чтобъ послъ не сдълали изъ его мяса объдъ. Воображение его всегда было поражаемо ужасными примърами сихъ варваровъ, кои дълапиры изЪ тучныхЪ невольниковь взяшых на войнъ о коихъ не могу я вамъ безъ содроганія написать. Очь ожидаль всякую минушу смерши, какъ шолько сдълаепіся жирень. Между піёмь они сощимсь совъщоващь, и положили въ семЪ собраніи, что подло будеть умертвить человъка, которой къ нимъ пришелъ не за шъмъ, чтобъ едвлашь имъ какое нибудь зло, но чшобь просишь страннопримства. И такъ вдова оставила его у себя невольникомъ. Въ первые дни плъна дикіе о немъ очень радъли, и не оказывались кЪ нему жестокими: потому что он в ходиль за дътьми сих в людовдовь. Онь принуждень быль K 2 HO-

носить их в на плечах в, что очень его обезпокоивало: ибо онъ шакже быль нагь, какь и они, прикрывь только на швав то, что можеть сдвлать наготу его не столь неприсшойною. Но когда уже взяла подъ свое смотрение хозяйка, то уже сЪ нимЪ гораздо лучше было поступаемо. Господинъ де Бельиль, будучи молодъ и силенъ, ошправляль какъ можно исправнъе наложенную на себя должность, и плънил в свою покрови лельницу, которая его приняла своимъ мужемъ. Тогла уже он в был в освобожден в и причшен в къ ихъ народу. Онъ выучился въ корошкое время говоришь паншоминой. и спірвлять извлука, также какв и они. Они его брали съ собою на войну, гдв онв имв показаль свое искусство: пустиль стрвлу вь одного изв ихв непріятелей и попаль вв него шакЪ, что она прошла сквозь. Тогда онъ признанъ былъ исшиннымъ воиномъ. Одинъ дикой убилъ козу. И зажариль ее и человъка для употиебленія бленія их в в в пищу во время похода. Однажды, будучи в в поход в, госполин в де Бельиль, почувствовав в голод в, попросил в всть, то один в из в диких в подал в ему челов в ческаго мяса, сказав в, что это козье. Он в св в в оное по нев в д в ню. Тогда дикой сказал в ему: ты перед в сим в упрямился, а теперы также, как в и мы, в ты людей. При сих в словах в у господина де Бельиля вырвало все, что он в ни св влъль.

Около двухъ лёшь послё его прибыли кЪ АшакапасамЪ павна депушаты от народа, которой хошвав св ними заключать мирв. Великое Божіе милосердіе! Сін народы жили въ новой Мексикъ, и были сосъди Начитохесопь, у которых в начальником выль тогда господинъ Гюхерось де Сенъ Денисъ, которой быль любимь и почитаемь депушашами сего народа. Хошя сіи народы и жили въ Испанскихъ селеміяхь, но со вниманіемь разсмотръвь господина де Бельиля, сказали Аша-K 3 ка-

капасамъ, что въ странъ, изъ которой они прівхали, находятся бълые люди, какъ господинъ де Бельиль. Ашакапасы ошв вчали, что это собака, которую они нашли на берегу большаго озера, гдв его шовариши померли съ голоду, и что онъ жиль вь невольникахь у одной женщины послъ съ ними быль на войнъ прошивъ непріяшеля, коего они побъдили, и что на семъ сраженіи онъ отмичился своею храбростію, показавь имь свое искусство пущеніемъ стрълы въ непріятеля, которой от в нее паль на землю. За сіе онъ приняшь и включенъ въ число воиновъ.

Сей офицерь хошя и разумвль разговорь, однако ничего о шом в не даваль знашь. Сь сего времени он в сшаль пишашь вы себъ пріящную надежду когда нибудь увидыть свое ошечесшво. Наконець ошозваль на сшорону одного изъ сихы дикихь, и не мало разспрашиваль его о шьхь былых людяхь, коихь онь

0-

10

ь.

0=

У

IM

Ь

I-

a

0

1

T

вид ва В. Господин в де Бельиль уберег в по случаю въ нъкоторой коробочкъ офицерскую свою грамошу. Онв сдвлаль чернила изь сажи, и сыскавь вороново перо, написаль следующее: , Первому начальнику надъ бъинадотом, втот В имаков имина. , оставлень быль вь заливъ Св. , Бернарда. Товарищи мои померли "при моихъ глазахъ съ голоду и , нищепы, а я нахожусь въ плвну "у Апакапасовъ (*) " Сей несчасшный опиаль свою грамошу оному дикому, и напомянуль при шомъ ему, что то была кора, или бумага, которая говорила, что онъ, вручая ее первому изЪ ФранцузовЪ той страны, изъ которой онъ прибыль, будеть хорошо принять. Сей простякъ почелъ, что сіе письмо имъ. K 4

^(*) Капитань, которой покинуль господина де Бельили и его товарищей вы заливь Св. Бернарда, поглощень жыль и сы коравлемы своимы волнами, и обы немы не получали никакого извыстя.

им вло участіе в в божеств в потому что оно должно было говорить за него шогда, когда онъ прівлешь къ Французамъ. Иные хотъм у него оную отнять, однакожь онь ушель, проходя рёку вплавь; а дабы не замочить письма, держаль оное поверьх воды Сей дикой, перешед в сухимъ пушемъ до 150 миль, прибыль кв Начитохесамь (*). Тотда начальствоваль тамь господинь Гюхерось де Сень Денись, сфицерь знамениный и извъстный по тому, что онъ первый проложиль дорогу по сухому пуши изъ Луизјаны въ Мексику, гдв женился потомы на племянниц В Испанскаго Губерна пора. Курьерь вручиль ему письмо ошь господина де Бельиля, и господинъ де СенЪ ДенисЪ принялъ его весьма изрядно, и почтиль разными дарами, Послъ чего сей офицерь началъ

^(*) Сей пость находится не вы дальнемь разстоянии оты Мексики, есть пыхоторое селение дикихы на Красной объет.

чаль плакать по обыкновенію дикихЪ, кои у него спросили, что ему сдвлалось? Онв отввчаль, что оплакиваеть своего брата, которой уже цваые два года находишся вы павну у АшакапасовЪ. Но какЪ господинь де Сень Денись вь великомь быль уважении у народовь сей земли, то тоть, который принесь письмо, взялся ишши выручить господина де Бельиля; сверьх в того и другіе дикіе съ нимъ соединились. Господинъ де Сенъ Денисъ далъ имъ нъсколько рубащекъ и шляпу для господина де Бельиля. И такъ немедленно отправилось их в десяпь человъкъ верьками, вооружены булучи ружьями, объщавая господину де СенЪ Денису, что въ двъ луны привезуть они его брата на смир. ной лошади, кошорую они съ собою повели.

Прібхав в к в Атакапасам в дали о себ в знать выстрелом в из в своих в ружей, что жители почли громом в. Они вручили господину де К с Бель-

Бельилю письмо от господина де СенЪ Дениса, котторое содержало вЪ себъ то, что онъ не долженъ ничего опасапься отв сихв личто онь наслаждается уже надеждою его видёть. Не можно изобразить той радости, которую причинило сіе письмо господину де Бельилю; однакожь онь опасался шого, чшобъ Ашакапасы не воспротивились его отъвзду. Но начальникъ посольства велълъ ему немедленно садишься на лошадь. и возвращился съ своею свищою. Ашакапасы же, устрашены будучи выстрвлами изв ружей посланниковв, не дерзнули ничего предпринимать; а женщина, которая приняла къ себъ вь домь господина де Бельиля, обливалась слезами. ТакимЪ-то образомь сей офицерь избёжаль неволи. которая бы можеть быть не прежде. кончилась, какъ съ его жизнію.

Сей дикій, кошорый увезъ шакимъ образомъ господина де Бельиля, былъ сшоль же надмънъ, какъ жакъ и Фернандъ Коршезъ, побъдившій Моншозиму, послъдняго Мексиканскаго Императора. Они прівжали верьхомъ къ Начитохесамъ, гдъ болъе не застали господина де Сенъ Дениса, который ужаль въ Билоксисъ.

БилоксисЪ вЪ то время былЪ столицею всей Луизіаны. Новый ОрлеанЪ не былЪ еще построенЪ.

Господинь д' Орвильерь, начальствующій во время его отсупствія Начишохесами, послалъ господина де Бельиля и со встми его провожащыми къ господину де Біенвилю, бывшему въ то время Луизіанскому Гу-Сей Генераль обняль бернатору. его, и будучи въ великомъ восторгъ оть радости, причиненной свиданіемь съ нимъ, щедро наградилъ его избавишелей. Каждой, прівзжая нему, съ великимъ усердіемъ старался поздравишь его, что онЪ избавился ошь нещасшнаго своего TIA Box плъна; послъ сего господинъ де Біенвиль далъ ему плашье.

Сей офицерь въ послъдованию быль весьма полезень Губернатору по знанію своему обычаевъ Атака-пасовъ, которыхъ Испанцы новой Мексики не могли никогда покорить, подобно какъ другихъ народовъ въ сей части ихъ владъній.

ТосподинЪ де Біенвиль послалЪ подарокЪ АшакапасамЪ, и другой шакже вЪ особенности вдовъ, которая приняла вЪ свой домЪ и покровительствовала господина де Бельиля.

Сіи народы, кои не ожидали таковой щедрости от Губернатора, отправили къ нему депутатовъ (*) о принесеніи своей благодар-

носши

^(*) Начальник посольства говориль обчь господину де Біенвилю, которую господинь де Бельиль перевель:
,, Отець мой! вылый, котораго ты редь собою, есть твое тылори, и твоя кровь. Онь соединень выль ровь императо вы умерли вы голоду; но естьли вы роме у от ратья роме рам вы голоду; но естьли вы роме рам вы голоду; но естьли вы роме рам вы роме рам вы голоду; но естьли вы роме рам вы рам вы роме рам вы роме рам вы роме рам вы рам вы роме рам вы ром

ности и о учиненіи съ Французами союза; покровительница господина де Бельиля была въ числъ оныхъ. Послъ сего сіи народы ласково принимали Французовъ, которые довели ихъ до того, что они перестали есть человъческое мясо.

Ужъ грубы жишели странъ оныхъ

отдаленныхъ

Наставлены от нась во знаніях пов джиневи

Во благонравіи, въ наукажь преспъвають, И грубыжь нравовь нынь суровость забывають.

Въ свиръпости своей простое серяце ихъ Французовъ мудрыхъ ититъ, владътелей своихъ.

ИхЪ

^{,,} они выли ранбе найдены моими со-,, отчичами, то вы они еще сжиеб ,, выли и наслаждались вы таковыми ,, же правами, какв и онв.,,

Гостепримство Атакапасовь вы разсуждении господина де Бельиля показываеть намь, что мы должны щитать ижь жестокости недостаткомь воспитанія, и что природа сдылала имь способными кычеловыколюбію.

Ихъ въ бъдности Французъ, въ нещастьи утъщаетъ,

Какъ гражданъ любить ихъ, дътьми накъ управляетъ.

Поэма Жюмонииль Г. Томаса.

Когда Ашакапасы прівзжали въ новый Орлеань, то были весьма хорошо приняты от всёхь Французовь, въ благодарность имъ за поступки ихъ въ разсужденіи господина де Бельиля: ибо безъ нихъ могь бы онъ претерпёть злощастный жребій своихъ сотоварищей.

ГосподинЪ де Біенвиль игралЪ иногда комедію сЪ сими народами посредствомЪ господина де Бельиля, такЪ какЪ воспитанника сихЪ людоъдовъ, кои представляли своими тълодвиженіями различныя дъйствія.

Апакапасы вооружены бывають лукомь и весьма большими стрълами; они употребляють сарацинское пшено, такъ какъ и другіе народы съверной Америки. Сія часть свъща столь общирна, что еще никто ничню не могь познащь всёкь ел народовь, шакь какь и границь.

ВЪ 1759 году господинЪ де Марини де Мандевиль (*), знашный офицерь, вознам врился по согласию Луизіанскаго Губернатора учинить новыя ошкрытія около острова Барашаріи, коего м'Естоположеніе нам'Б было совствы не извъсшно. Съ симъто намъреніемъ старался онъ о всеобщей ландкаршт сего селенія. ОфицерЪ сей опикрыль собственнымь своимь ижливеніем в неизвітстную сію землю съ неутомимою ревностію, которая по. казываешь въ немъ достойнаго гражданина, неусыпно некущагося о славъ своего Государя и о приращеній его владвній.

Я сшарахся, государь мой, вы предвидущихы своихы письмахы ноказать вамы сокращенную испорію сей земли ошь времени ся открытія даже до сего дня, и дать вамы

^(*) Смотри записки сего офицера, напечатанныя у Вилліама де Пре въ улиць С. Іакова, 1655.

вамъ поняшіе о ея положеніи и торговав, такв какв и о всемв томъ, что мив казалось полезнымъ и пріяпінымЪ; думаю, что ничего важнаго не пропусшиль; нынъже намфренъ окончашь взаимную нашу переписку нъкопорыми примъчаніями о натуральной исторіи сего селенія, вЪ чемъ частныя записки не могли вамъ подашь довольнаго свъдънія. Всв плоды, привозимые туда изъ Европы, весьма изрядно расшушь Господинь Фязеидь, совъщникь главнаго Луивіанскаго совтта, призезъ туда изЪ Прованса фиговое дерево, коего плоды весьма изрядны. Между особливыми плодами въ сей землъ есть одинЪ, называемой ракешЪ, имЪющій видь и вкусь варенаго вь уксусъ огурца. Сей плодъ весьма не редокъ въ Мобиліи и очень прохладишеленЪ.

Піакеминъ есть родъ меспола, которой дикими называется угуфль. Сей плодъ, который не болёе Е ропейскаго меспола, имбеть цвъть (

желтый и красный на подобіе абрикоса. Онъ можеть служить вмѣсто изряднаго крѣпительнаго и сильнаго лѣкарства, остановляющаго теченіе крови и поноса. Дикіе дѣлають изь него хлѣбь. Дають ему видъ пряныхъ кореньевь и приготовляють обыкновенно для долговременныхъ путетествій (*).

Жасминъ имъетъ видъ и цвътъ мимона; онъ имъетъ изрядной запахъ и вкусъ Индъйскихъ Бананскихъ Финиковъ, а съмена онаго походять на бобы, кои служать ядемъ Аля поросять.

Часть 11.

A

ТамЪ

^(*) Піанеминь имбеть еще другую силу: возми некоторое количество его сёмень и вы мёлкой оныя изо-три порошокь, высыпь сей порошокь вы колодную воду, и держи вы оной чрезы ислын сутки; потомы процеди сію воду чрезы полотно, и влей вы бутылку. Когда ты почувствуешь вы сегы наменную бользнь, то выпей на тощій желудокы стакань сей воды, и продолжай даже до совершеннаго излеченія.

ТамЪ расшешЬ много померанацевыхЪ и персиковыхЪ деревЪ; но померанцы, шакЪ какЪ и персики, столь общи въ семъ селеніи, что ихъ оставляють гнить на деревьяхъ.

Находящся шамъ яблоки, и сливы, и есшь шакже лъсные оръщники, изъ коихъ нъкошорые бываюшь бълы, а другіе черны, и съ нихъ собираюшь оръхи, изъ кошорыхъ иные бываюшь, шакъ какъ въ Европъ, средсшвенны и хорошаго вкуса, а другіе въ кулакъ шолщи ною. Но шъ, кошорые имъюшь гесьма шолсшую и швердую щелуху, весьма горьки. Пакановыя деревья при носяшь плодъ, кошорый называешся паканами; они длинны, какъ мыт даль, но шокмо пріяшнъе онаго. Дикіе бьюшь изъ нихъ масло.

Сколько удивленія доєщойно провидініе Создашеля! оно насадило ві семі новомі мірів шолико разнообразі ныхі плодовишых і дереві. Тамі на ходишся великое множество различі ныхі звірей, досшойных і любопыті сшва, которые ни по виду, ниже по имени не извъсшны намъ, и о которыхъ древние не имъли никакого понятия.

Тамъ растуть лавры, какъ красные, такъ и бълые Сіи послъдніе приносять бълый тюльпанъ. Они весьма благовонны и могуть служить украшеніемъ садовъ Европейскихъ Государей. Дикіе называють ихъ древомъ мира.

1

A

6

.

a

2

10

9

r-0.

90

6

3.

20

40

T

1 1

На берегахъ ръкъ не мало находится виноградныхъ деревъ, кои весьма высоко простираютъ свои сучья. Сіи виноградныя деревья сами собою вырастаютъ, но вино изъ оныхъ весьма кисло.

Находится нѣкоторое дерево, имѣющее спицы длиною вѣ шесть дюймовѣ; оно столь твердо, что притупляеть и ломаеть иногда топоры. Дикіе посредствомь огня дѣлають изъ онаго иготи и песты для толченія сарацинскаго пшена и для молонія изъ онаго муки. Сіе дерево имѣеть шелуху, длиною вь одинъ футь, подобную корѣ; плодь его

имъетъ свойство гумми и клея. Онъ можетъ служить вмъсто изряднаго слабительнаго; чего ради природные жители сей земли употребляютъ оной для своего очищенія.

ВЪ лѣсахъ находяшь большія деревья, кои производяшь клей, подобной вару и смолѣ; а иныя изъ нихъ бываюшь шакія, изъ коихъ исшекаешь клей, подобной шерпеншину.

Находишся шакже дерево, называемое Сирієръ, которое весьма пона оливковое. Оно сить небольшія зерна, подобныя можжевеловой ягодв, которыя разтапливають вь водь, и дълають изъ того воскъ для свъчь. Они имъющъ изрядный зеленый цввть и благовонный запахЪ. С ... АлександрЪ, лъкарь и Химикъ, первой узналъ сіе. Академія въ благодарность за толь полезное открытіе опредълила ему пенсію. Онъ также открылъ тайну, какимъ образомъ оный бълишь, шакъ какъ бълять въ Европъ воскъ пчелиной. Bb ВЬ бышность мою вЪ ЛуизіанВ прислали шуда изЪ СеншЪ-Доминго сахарныхЪ простей для разведенія оныхЪ. ГосподинЪ Дюбрель, командующій мѣщанскою милицією, первой построилЪ сахарную мѣльницу вЪ новомЪ Орлеанъ.

Извъсшно, что сахаръ дълается изъ соку нъкотораго тростника, которой, будучи посаженъ, расшетъ шолсш веш в по мъръ шучности M земли. Тросшникъ сей имбешъ гнбзды въ нъкоторомъ разстоянии другъ оть друга. Когда онь созрветь, то сіе узнается без в трудности по тому, что онь тогда желтветь. Его сръзывають, очищають листья, Растущіе по обвимь сторонамь, и дъдающь изв нихв пучки; наконець переносять вы мыльницу и мылють между двумя деревянными жерновами, обишыми сшалью. Негръ кладешъ простникЪ между двухЪ жернововь, оными выдавливается чих в сокв, которой сбирается потомЪ A 3

шомъ въ большей горшекъ, изъ котораго помощію свинцовой трубки вшекаешь по желубу до печей, нарочно сдъланных в для варенія сего сока въ большихъ кошлахъ, подобныхЪ шъмъ, какіе въ Инвалидномъ Королевском в дом в видеть можно. Пошомъ переливающь въ другой котель, мъщають и варять до техь порь, пока сахарь стустветь и получишь первое свое совершенство; пошомь выливающь оной вь формы и бълять. Туть принимаеть второй сшепень, пошом в оканывающь торшечною глиною, чисбъ волдухъ не прошель, и чтобь чрезь то не зашвердбав прежде очищенія отдысніем в сыропа. Изв сахарной пъны дв лають таффію, или гвилледиру. Сей напишокъ составляется такъ, какъ во Франціи водка: его гоняшь чрезъ кубокЪ. Европейцы, вЪ Америкъжи вущіе, предпочитають его обыкно венной водкъ для леченія ранъ. Изъ сего самаго напишка дълающъ шакже румь, который служить, такв какъ какъ *пинный спирть*, къ составленію водокъ, называемыхъ Барбадскія воды.

0

6

u

;

6

b

e

ВЪ Иллинесской землѣ находищся небольшой кустикъ, вышиною около трехъ футовъ, который приноситъ больше плоды, вкусомъ подобные цитрону. Въ лѣсахъ растутъ также каштаны и орѣховыя деревья такія, какъ во Франціи.

ВЬ Луизіанъ также раступь весьма изрядныя врачебныя правы какъ-то, генъ - зеинъ, коего корень весьма полезенъ ошъ кашлю, ялаппа, ревень, эскипЪ и виперикЪ, так. же мильпершюй, изъ коего дълаешся превосходное масло для леченія ранъ. Вошъ какимъ образомъ дикіе врачи дълають сіе масло: берушь глиняной сосудь, кладушь вь мего цвъшь, и наливають на оной медвѣжьяго масла; сосудъ сшавяшъ на солнце, закупоривЪ хорошенько. ЖарЪ внутри сосуда даетЪ маслу красной цвъщь и пріяшной запахв, которое чистить и A 4 лечишъ

лечить всякаго рода раны. Есть шравы, дъйствующія противь яда; ио ръдкой и драгоцівный дарь имбеть тошь, кто знаеть, какь должно ихь употреблять. Творець не всёхь онымь надъляеть. Есть множество такихь, которые мотуть чистить кровь, и вь которыхь дикіе имбють особливое значіє.

Есть сасафрасовыя рощи, которых расевыя нолезны для лекарств расевыя копаловыя, которыя
не уступають Перуанскимь. Животныя, раненыя на охот сами собою излечаются, прислоняясь къ
сему дереву, из расевы вроматической балзамь.

ВЪ Луизіанъ находять всякаго рода любопытства достойныхъ и въ Европъ еще неизвъстныхъ звърей. Дикой волъ весьма великъ и презвычайно силенъ. Живущіе тамъ какъ Французы, такъ и дикіе, получають отъ него немалыя вы-

годы:

годы: они пишающся его мясомъ, которое солять, или сущать, а изъ кожи дълають платье. Дикой быкъ имъетъ весьма тонкую шерсть, изъ коей дълають прекрасную замшу; сало его употребляють на свъчи, а жилы снабдъвають дикихъ тетивами для луковъ. Они обдълывають также оныхъ рога, изъ коихъ дълають микуены, или ложки, и нъкоторыя другія орудія для ловли.

Дикой бык в им ветв горбь на спинв, так как верблюдь; на голов у него находится длинная терсть, как у козла, а на твл весть такую им ветв, как ая бываеть у овець. Дикія женщины употребляють оную на нитки.

Идучи къ источнику ръки Мисурисы, находять всякаго рода звърей желшаго цвъта. Козлы, дикія козы, тамь въ великомъ изобиліи въ извъстныя времена года. Сіи животныя весьма проворны и лукавы; онъ не такь велики, какъ наши. Французы, которые ихъ ъли,

увърили меня, что молодые козлята такой же пріятной имъють вкусь, какь и Бріансонскіе бараны. Но какь дикіе сихь земель не знають совсьмь употребленія натихь ружей, то стръляють вы нихь стрълами: ибо онь ходять по гористымь мъстамь, и будучи ранены, не могуть болье легко прыгать, и тогда дикіе ихь ловять.

Охошники сказывали мнъ шакже, что въ сей землъ находится нъкоторый родъ весьма великихъ орловъ, называемыхъ Царскимъ племенемъ.

Мнъ кажешся, государь мой, что должно васъ увъдомить, что я узналь о томь, какь дикіе ловять сихь птиць, котторыя въ великоть уваженіи нажодятся между съверными народами: потому что они укращають мирныя свои трубки орлиными перьями.

Сія ловля предоставлена для забавы старых воинов в потому что она не требуеть твлодвиженія. Вопервых в, старик в, желающій про-

изводинь сію ловлю, высматриваешь шт мъсша, въ кошорыхъ наиболте находишся сихъ пшицъ: послъ чего кладешь шамь мясо. змвй, или внушренности животных в. и привязываеть приманку къ какому нибудь крипкому дереву. Первой, прилешающій на то мъсто, Бств и кв оному привыкаеть. такъ что привлекаетъ за собою многих в других в которые дерупся за сію добычу. Тогда старикЪ выкапываеть яму на семь мъсть. двлаешь родь печи, которую закладываешь хворостомь, на коемъ припасы привязаны. Онъ допускаеть птицу клевать до твхъ порь, пока она навстся до сыта. Тогда высшавливаеть свои руки, покрышыя небольшим в сдъланизъ кожи мъшкомъ, хватаеть за ноги, обвертываеть ее своею кожаною одеждою и убиваеть. Когда ему удастся поимать оных в пять, или шесть, то онъ доволень: пошому что перья оных в расходять ся по всей свверной Америкв. Сія ловля не шягосшна. Приманки бываюшь собираемы его двшьми, кои знаюшь, гдв онь ловишь, и жены присылаюшь ему сввешные припасы.

Находятся также зайцы и бълые медевди, коих в кожа весьма тонка; тигры же Луизіанскіе отмънны от вторы же какіе бывають в Африкъ и южной Америкъ, в в томъ, что они не пестроваты.

Они ловящь козлящь шакь, какь кошка мышей. Чтожь касается до шигриць, онь убивають дикихь быковь следующимь образомь: садятся на деревья на небольшей дорожкь, по которой быки ходять пить кьрькь; вскакивають быку на шею, перерезывають ему становую жилу, и шакимь образомь его умерщеляють. Его силы и рога бывають ему безполезны.

Авсная, или Индвиская крыса, величиною не менве Европейской кошки, у кошорой голова совсвый лисья, лацы какв у обезьяны, и имвешь

сход-

сходнаго съ мышью шолько хвость. Сіе живопіное весьма достойно любопышсшва. Я убиль одну машку, кошорая мивла семь двшенковь; всегож в удивишельные было що, что они всв были у шишекв. У нихв-шо они ростуть, и не прежде отстають, какъ когда начнушъ ходишь. ВЪ то время они собраны бывають въ кожу, которая составляеть родъ кармана; они тогда величиною были съ недавно родившуюся мышь. Нашура дала сей машкъ карманъ подъ брюхомъ, покрышый волосами, въ которой ся дъти входять, когда за ними гоняшся. И шакимъ по образомъ машка ихъ уносишь и спасаеть. Ея мясо имветь вкусь поросенка, шерсть бъловата, а пукъ шакой, какъ у бобра. Сія мнимая крыса пишается въ лъсу каштанами, орвхами и желудями. Я ихв вль часто во время пущеществія; сало ихъ чрезвычайно бъло и чисто, изъ него двлають превосходную мазь, которою пользующся от в гемороической бол Бани. HaНаходишся и другое живошное, называемое здёсь лёсною кошкою: она величиною съ Европейскую лисицу, имъешь одинъ токмо хвосшь кошачій. Сіе живошное весьма любить всть устриць, а видомъ походить на сурка. Оно привыкаеть, такъ какъ собака, лижа и лаская своего хозяина, за которымъ вездъ слёдуеть; оно также береть все въ лапы свои, такъ какъ обезьяна. Я думаю, что они суть не что иное, какъ тъ безгласныя собаки, коихъ Испанцы нашли при открытии Антильскихъ острововъ.

въ Луизіанъ находится четыре рода бълокъ, т. е. большія, черныя, красныя и малыя, величиною съ небольшую крысу. Сіи послъднія называются летающими, по причинъ кожи, соединяющей четыре ихъ лапки, которую они разтягивають, прыгая съ одного дерева на другое.

Я часто слыхаль оть Французовь и оть дикихь, что змвя имбеть силу прельщать, или плёнять бълку, бълку, что я хотъль видъть собсшвенными своими глазами. Я не могу не увъдомишь вась о учиненномъ мною примъчании: нъкогда быль я на охошъ въ Иллинесской земав, гдв весьма много орвховь: сей плодъ есть самое пріятывищее кушанье для бълокъ, коихъ въ семъ мъстъ и немало было. Я услышаль на деревъ, при нодошвъ котораго тогда я стояль, жалостный крикЪ бълки, которая казалася весьма напуганною. Не зналь я, чтобы такое сдёлалось сему живошному; наконецъ увидбаъ я змѣю, висящую на суку дерева сь приподняшою вверых в головою, которая ожидала себъ добычи, и нещасшная бълка, прыгавши съ сука на сукъ, попала въ зъвъ змви, кошорая ее и проглошила.

Не входя въ физическую подробность, вотъ какъ, думаю, бълка была поимана эмъею: она почла по аншипати своего врага поиманнымъ на деревъ, видя его та-

такимъ образомъ безъ всякаго движенія висящаго на суку, и такъ вмъсто того, чтобъ почитать сіе свшью, посшавленною ошв ея противника, она прыгаеть съ сука на сукЪ, шакЪ какЪ бы наругаясь его влополучію, до тъхъ поръ, что начинаеть скакать по самому почши презираемому ошЪ нее пресмыкающемуся. Тогда змвя въ состояніи находишь себя ее поимашь и проглошишь. Многіе писашели думающь, что эмья имветь привлекашельную силу.

Смысленность сего живопнаго удивишельна: я изЪ нихЪ видълъ шакихЪ, кои, примъчая, что я на них в смотр вав, ни мало не трогались съ своего мъста, какъ бы хотъли увбришь, что ихв тамв не было. Онъ всегда пребывали въ одинакомъ положении; но какЪ скоро я ошкодиль для сысканія палки и камня, чтобъ разможжить имъ голову, то онъ въ сіе время убъгали, и я не находиль ихвуже на томъ мъстъ,

когда

3

7

U

n

B

A

A

K

¥

0 C

B 3

K

H B

A

N

M

4

k

C

0

когда возвращался. Сей опыть дълаль я многократно во время путешествія моего по степямь, въ которыхь сіи пресмыкающіяся часто встръчаются.

Многоразличные оныхЪ находяшся роды, изъ коихъ примъчанія достойнъйшія супь: змыи св колокольчиками, кои им вюшь шри, или четыре небольшія кости подв чешуею при концъ хвоста, которыя, касаясь другь друга, когда онв ими ворошать , дълають нъкоторый ввукъ. Дикія женщины упопребляють ихь при родахь: онь думають, что когда исполкуть ихъ вь порошекь и принимають, то родяшь безь бользни. Изь сего змвинаго жиру составляють изрядную мазь от руматизма; она прокочить въ сгибы, или пары, и доходить до костей.

Сказывають, что число колокольчиковь эмбиных в означаеть число льть ихь. Я видель таких в толстых в эмбй, что он в проглощали не-

Часть II. М боль-

больших в правод козлять, вса-

Находишся также другой родь змвй, которыя называются палачами. Оныя подь брюхомь красноваты, а спина у нихь черная; нвиоторыя изъ нихъ бывають длиною въ дватцать футовъ. Когда сія змвя уловляєть кого нибудь въ водъ, то до тъхъ порь его давить, пока лишится дыханія, и послъ утопляєть.

Но тв, коих в называють свистунами, не имбють и двух футовь вь длину; однакожь онв тъм в гораздо опаснъе: ибо по малости их в не можно видъть. Того ради, когда дикіе, или Негры, на них в наступають, бывають угрызаемы. Онв имбють весьма великой роть, притомьже когда кто разсердить, то онв поднимають ужасный свисть; ночему дикіе и называють их в го-гуй, что значить свистунь.

Во время путешествія моего вь Томбекбе свистунь, спрятавшійся межлу между листьями, укусиль солдата изЪ моей свишы, которой наступиль ему на хвость. Онь быль бось, и змви шакъ ожесточился. что поймавь у него палець, не хошвав пусшинь. Я весьма огорчился, видя сего нещасшиато солдаша близь смерши. Я прибёгнуль къ одному авкарю изв дикихв кошорой проходиль нечаянно то мъсто, вь которомь мы были. Онь рынуль порошекь, который посредствомь трубки дунуль на голову сему свистуну, которой въ туже минуту и расшянулся; а укушенное мъсшо посыпаль порошкомь, которой воспрепятствоваль яду взять свое Авиствіе, также велвль принять еще въ водъ оной больному, шакъ что тоть не чувствоваль ни малой боли. Я наградилъ щедро сего лъкаря. Желаль очень знашь сей секрешь; но онъ мив не сдвлаль сей милосии, и представился ШарлатаномЪ, говоря надмённо, что Господь жизии сообщилъ ему одному оной.

-

Б

10

0

B

7-

N-

On

13

11

20

210

CA

Дy

M 2

ВЬ ивкошорых в мыстах в рыки Мисисипи находять крокодиловь удивиниельной величины. Они такЪ жадны кЪ мясу, что естьми попадушь на человъка, спящаго на земли, зашащать въ воду и съвда. хошя впрочемЪ сіи животныя весьма трусливы и бъгуть, какЪ скоро кЪнимЪ идещь, и рѣдко Бдять людей: для того что оть них весьма легко можно уйши. Однако они гоняющся за бѣтущими и очень страшны въ водъ. Крокодилъ есть самый ужасивищий звврь во всей природъ, и я не могу вспомнишь безъ ужаса про того, которой хотьль меня стащить вь ръку Томбекбе. Мив казалось шогда, что я вижу демона, вышедшаго изв бездны, и думаю, что никакъ его лучше не можно представить, какъ въ семь ужасномь видь: спина у него покрыта непроницаемою чешуею подобною раковинамЪ устрицЪ, торыя не можно пробить Весьма трудно его ранить въ инос м Бсто мёсто, кромё глаза. Ихъ много въ Красной рёкё. Во время стужи они замирають и имёють пасть отверствую, въ которую, такъ какъ въ жерло какое, входить рыба. Они ни ворочаются, ниже двигаются. Въ сіе время дикіе всходять на нихъ и убивають ихъ копьями своими въ голову, въ чемъ находять себъ удовольствіе.

Тамъ находятся также и лягушки чрезвычайной величины, коихъ крикъ гораздо громче бычачьяго
реву. Я нашель на пуши изъ Мобиліи въ новой Орлеанъ раковину,
которую дикіе называють нанинафле, т. е. морской паукъ. Она
окаментла, крышка оной наведена
была лакомъ, лучшимъ и свътлъйшимъ Китайскаго; глаза окаментлы
и такъ тверды, какъ алмазъ. Сія
раковина находится нынъ въ кабинетъ натуральной исторіи господина
Маркиза де Марини.

6

0

۳

20

e

09

Каранкро, пшица, подобная видомъ и величиною Индъйскому пъщум 3 ху, ху, есшь прожорливвищая изв всвхв извъсшных в пшиць. Онв ожидають добычи сшадами, подобно какв вороны мершвечины; Бдять людей мершвыхв. Каранкро имветь перья черныя. Подкрылочной ея пухв остававливаеть кровь.

фламай дв шакой же величины, имъешь концы крыль черные, а спину бълую, брюхо его огненнаго цвъщу.

Попадающся шакже въ великомъ множеснивъ дрозды. Самые малые равняющся Европейскимъ. Ихъ шакъ много, что однимъ выстръломъ убивають до ста. Они пріятнаго виуса, и жители принуждены отъ нихъ стеречь пшеницу и сарацинское пшено, безъ чего они всю поъдять.

Попугаевь, также и другихъ птиць изряднаго цвъта, находится великое множество. Въ Миссурійской землъ находятся сороки, кои отличаются отъ Европейскихъ токмо перьями, которыми дикіе укращають себъ волосы.

Глаза

Глаза прельщающся красошою природы: она завсь представляется недавно вышедшею изъ рукъ своего Творца до паденія наших в праопцевь. Путешественники павияются здёсь прелестными птичками. называемыми насмёшниками, и забывающь скуку и досады, обыкно-Венно случающіяся на пуши, когда видять извивающихся предь собою пшичекъ, прельщающихъ своимъ пріяшнымЪ пъніемЪ. Сіи пшилки лишь шолько увидяшь человъка, садящся возай него и поющь очень пріятно, перелешая въ его глазахъ съ одного мъста на другое. Такая пшичка, садясь на верых в дерева, передражниваеть всёхь пшиць, даже и самых в кошекв. Она прилетаеть вв города и селенія, и когда играють на какомЪ инструментв, то, кажется, что плвняется онымв, и присоединяеть къ оному свой голосъ. Она голубаго цввша, и привыкаеть, когда ее поимають молодую. Я оставляю подробное сего описание господину Бю-Фону. Остаюсь, государь мой, и проч. Письмо M 4

Письмо XXI.

A

K

B

2

1

КЪ тому же

Примвчание о населени Америки. Сім земля древнимь не неизбъстна кыла; кажется, что она соединена сь Азіво со стороны Татаріи. Чрезь сів то самов мъсто населившимь оную вственно слъдовало перейти. Разсужденіе о спосой сохраненія здравія въ новомь свъть.

Государь мой!

Хошя я непресшанно намъревакось возвращиться во Францію, однако не упускаю настоящаго случая писашь къ вамъ еще прежде моего отвъзда. Подавши вамв нъкопорое свёдёніе о нравахв, обыкновеніяхь и исторіи тьхь народовь, у котпорых в находился во время мсего пушеществія, я думаю, что лучше не могу заключить своего повъсшеованія, какъ нъкошорыми разсужденіями о населеніи сся обширной машерой земли: но сія матерія такимъ покрыта мракомъ, что ныив не можно ласкаться извяснишь яснить оную. Хотя многіе ученые писатели о том старались, однако ни мало не успъли, да и новъйшая Философія старалась также снискать себъ въ том в претмущество, но тщетно: ибо ея мнънія и разсужденія не могли прельстить и самые слабые умы.

Естьли со вниманіемь разсуждань о древних в писашелях в, що все кажешся убъждаешь нась, чшо Америка имЪ не совсёмЪ была не извъсшна. Діодоръ Сицилійскій кажешся шочно объ ней говориль. Ошецъ Лаффишо предлагаешь и жошорое мъсто сего историка, и къ оному пріобщаеть свои разсужденія, довольно оное объясняющія. Финикіяне, естьми въ томъ върить Греческому писашелю, пославши нѣкошорыя колоніи на берега Средиземнаго моря, и обогатившись торговлею, не много отдалялись от Геркулесовых в столбовв. Оное общирное и мало извёсшное море, которое они находили при выходъ изъ Гибрал-MS map-

тарскаго залива, внушало имъ ибкошорый родъ ужаса, и они преодолваи оной не вдругь, но постепенно. Нѣкоторые отважные море. плавашели осм влились пусшишься потом в в Океан в но не опдаляясь ошь Афринанских береговь. Сильная и продолжавшаяся чрезъ мноrie дли буря прибила ихъ къ нъкошорому весьма пространному острову, опдаленному опів западной спороны. По возвращении своемъ они спарались другь предь другомь разсказывать о своемъ открыти, и пов вствованія свои украсили всякою ложью, обыкновенною пушещественникамь всёхь земель и всёхь временЪ. Тиріяне, овладѣвъ моремЪ, вознам врились на оном в поселипься; но Кароагенцы шому воспрошивились, опасаясь, чтобъ всв ихъ соотечественники, побуждены будучи разсказываемымЪ, не оставили своего отечества и не увхали для поселенія въ ономъ. Они равномърно почишали сію землю убъжищемъ себъ, есшьли

E

3

3

*

бы, паче чаянія, какое злополучіе разрушило их в имперію.

КЪ сему мъсшу Діодора Сицилійскаго опієць Лаффишо присовокупляеть нъчто изъ Панзанія. Сей писатель старался узнать, находяшся ли Саширы. Извёсшный ЕвфемЪ, Карійской уроженецЪ, разсказаль ему, что во время нъкотораго пушешествія занесень онь быль бурею на край Океана, гдв видвлъ многіе острова, кои мореплаващели называли Саширидами. Народы же. на оных в жившіе, были красноватаго цввта, и имвли также хвосты. Успращенные мапросы хопя и спарались токмо о избавлении себя отъ оныхв, однако прошивный въпръ принудиль ихъ приближиться къ берегу, а дикіе окружили судно. Чего ради путешествующе, дабы ошь оныхь освободишься, принуждены были дать имЪ женщину.

Разсуждение оппа Лаффишо покажещся вамъ, государь мой, справедливымъ: ,, Описание сихъостровскихъ э, жишелей, говоришь онь, совершенно, согласуещся съ Караибами, бывшиэ, ми владъщелями Аншильских в остроз, вовь, изъ большей части котоз, рыхь они были изгнаны Европейз, цами въ сіи уже послъднія врез, мена.

"Тѣло сихъ народовъ весьма кра"сновато; оно отъ природы тако"то цвъта бываетъ не отъ дъй"ствія климата, но отъ воображе"нія матерей, которыя, находя
"красоту въ семъ цвътъ, пере"дають оной своему плоду (*).
"Оный наводять также и посред"ствомъ искусства: ибо сіи диків
"натираются каждый день року-

^(*) Никто не согласится съ симъ 1езу итомъ о дбиствіи воображенія матерей надъ своими дътьми; изъясненіе же различныхъ цвътовъ людей разныхъ мъстъ земли сопряжено съ премногими трудностями. Все писанное о сей матеріи не объясияеть сего явленія. Соединеніе многихъ причинъ долженствовало учинить людей изъ вълыхъ черными, красными и смуглыми.

THO

IVI-

00-

100

й=

e.

21

000

й-

e-

RI

e-

).

I.

ie

10

э, омь, кошорый служить имь вмвэ, сто румянь, оть чего они на поэ, добіе крови кажутся красными. э, чтожь касается до того, что э, они показались симь матросамь э, сатирами, то сіе происходило оть э, страха, представившаго имь лоэ, стовь. Почти всь дикіе Америэ, канскіе надъвають себъ квосты, э, особливо же когда идуть на войну.

Сходство, находимое в вобыкновеніях виногих веніях виногих веніях виногих веніях виногих веніях виновеніями и в которых виновеній веній виновеній веній виновеній веній виновеній веній виновеній веній виновеній веній виновому доставиль людей. Каким вобразом виновеній винове

опро-

II

n

6

опровергнушЪ всегда большую часть отважных в системв, в ноторых в предлагающся мивнія, касающіяся до населенія Америки. Естьли бы оную населили люди, избъжавшіе оть потопа, котораго повсем Встность тщет. но покушающся опровергнущь, що бы сій люди ввели вЪ Америку обыкновенія, каковыя были прежде потопа. Притомъ же народы, произшедшіе послѣ сей спрашной казни, походять ли на своихъ предковъ водою поглощенных в? Мы не имъ. емъ довольнаго свъдънія о семъ, и не можемЪ дълать сего сравненія; не можно также ничего отвътствовашь швмв, кои говоряшв, что псемогущая десница, насадипшая произраствнія и плоды по пстхв частяхь земли, могла также пь оных в произпести и людей. Остроумное сказаніе не всегда бываешЪ доказашельсшвомЪ; никто не оспориваеть сію власть верьховнаго Зиждишеля встх в шварей, но Онъ самъ благоволиль опирыть намь, что такъ

такъ произвести не угодно было Святой Его воль, что Онъ даровалъ быте двумъ тварямъ, кои были источникомъ всего человъческато рода.

Лостов вривишее же и пространнъйшее свъдъние о нашемъ могло бы ръшинь всъ сіи прудности. Находишся, какЪ видно, нѣкошорый проходь, соединяющій Азію съ Америкою. Я вамъ, государь мой, объ ономъ нъсколько упомянулъ. товоря о слоновых в косшяхв , найденных вы одной изы тыхы земель, кошорыя я обътхаль. Сіе мивніе не новое: съ давияго еще времени была шаковая догадка. .. ВЪ . Америку, говоришь ошець Лаффи-, то, можно было пришпи чрезЪ , многія мъсша, и шакимъ образомъ она населилася со всъхъ сто-, ронь. Сіе не подлежить никакому ,, сомивнію: она не въ дальнемъ раз-, стояніи находится от южных в , земель; на сввервжв Гренландія. , которая можеть быть соединяется , съ симъ новымъ свътомъ, не весьма э, ощда-

,, отдалена от Лапландіи. Азіат-, скія земли, ограничивающія ее со , стороны земли Іессо, составляють , можешь бышь съ ней одну ма-, шерую землю, или находящся ошЪ , нее весьма близко. Ежели проливы, , какіе шамъ полагаюшь, продол-, жающся до самаго Ташарскаго , моря, то ОкеанЪ совершенно, или за почти совершенно се окружающій , , покрышь премногими островами , какь вь сверномь, такь и вь , южномь морв. И такъ можно бы , провхать из в острова в в островв, , или по нещастію кораблекрушенія, -или инымъ какимъ нибудь нечаян-, нымъ случаемъ. ..

Сей писашель предлагаеть мнотія доказательства къ убъжденію, что съверная Америка касается Татаріи, или какой нибудь земли, соединяющейся какъ съ Татарією, такъ и съ Америкою. Воть изъ оныхъ доказательствъ одно весьма примъчанія достойное. Вамъ не безьизвъстно, государь май, что тинь**гинь-сенть** есть собственно Манжурское произраствије; а названје сего профизраствнія на ономь языкв значить челопеческія лядиви. Американцы, коимъ сіе произраствніе съ давняго времени изявстно, и кои во многих в случаяхь оное употребляють, зовушь гарель - отень, которое слово тоже самое знаменуеть, что и на Манжурском в языкв. Естьми бы свверная Америка не соединена была съ Ташарією, и естьми бы сія послёдняя не населила Америку шакъ какимъ бы образомъ ихъ жишели могли дашь одинакое названіе одному и тому же самому произраствнію? Здвсь двло идеть не о произвождении словь, кои могли испортиться, и кои исправляются сЪ великою трудностію, но здісь говоришся о знаменованіи оных в.

Капишанъ Билліамъ Рожеръ весьма достовърнымъ почитаеть, что нъсколько Татаръ перешло въ Америку; онъ притомъже примъчаеть, что корабли, отъжжавшие Часта II. н

ежегодно из В Филиппинских в острововь вь Мексику, принуждены были направлянь пушь свой къ съверу. дабы имъть способные вътры: попюму что тв, кои поднимаются между двумя пропиками, бывали всегда имъ прошивны. Пришомъ присовокупляеть онь, что далье сорокъ втораго градуса съверной широшы находящь часто мыкія мыста, что, какъ кажется, доказываеть недальное разстояние отъ береговъ. Онъ думаеть, что сіи берега, можешь бышь сосшавляющь какую нибудь швердую землю. Европейцамъ не извъсшную, которая соединяеть Калифорнію съ Японскою землею; но не Камчашской ли то берегь, или оное новое пространство земель, которое КапишанЪ Берингъ ошкрылъ?

КЪ симЪ примъчаніямЪ присовокупилЪ перечень того извъстія, которое находится вЪ книгЪ, называемой Mercure galant, мъсяца Ноября, 1711 года. Я сюда внесу пропроизшествие без в присовокупления об в оном в всякаго разсуждения, которое бы или подтверждало, или противоръчило оному. Автор в утверждает в, что оно взято из в одного манускрипта, найденнаго в в Канадъ.

Десять человъкъ Французовъ, вознамърившись учинить новыя открытія, въ надеждъ отъ того обогатиться, съли на три каноэса и поъхали вверьхъ Мисисипи. По долговременномъ путешестви они натили другую ръку, теченіе коел клонилось къ юго-западу; они перетацили на оную свои каноэсы, и продолжали путь. Чрезъ нъсколько времени прибыли въ нъкоторую страну, которая простиралась около двухъ сотъ миль, и населена была народомъ, называющимся Эсканибами.

Сіи Французы нашли множество золота у сего народа. Государь онаго производиль свой родь оть Монтезума. Онь назывался Агозамомь. Въ мирное время онь деромаль войска 100000 человъкъ.

H 2

) -

Жен-

Женщины Эсканибскія бёлы, также какЪ Европейскія; он вим вли, такЪ какЪ и мущины, весьма большія уши, къ коимъ они привязывали золопыя кольца. Признакъ знашносши почишался въ шомъ, есшьки кшо опростить ногии. Многоженство не запрещалось у сихЪ народовЪ. Они не много старались о своих в дочеряхь, кои жили вь величайшей у них вольности, и никто не налсматриваль надь ихь поведеніемь. Земля ихъ приносила имъ тобакъ. различные Европейскіе и Индвискіе плоды, и многіе собственные свои; ръки были рыбны, лъса наполнены были различнаго рода ппицами, а особливо же великое множество было попугаевъ. Столица отстояла на шесть миль от рвки, называем й ими Мисси, Золотая рёка. Они такЪ мало почитали сей металлЪ, что позволили прівхаешимь Французамь брать онаго и ошвозишь св собою сколько имв коштось Вы конечно уже заключаете, что употребили

требили въ пользу сте дозволенте: каждый получиль на свою часть до шесши пудв. Ихв руды были на горахь, съ кошорыхъ сплавливали золошо по ручьямв, пересыхавшимв вЪ нѣкоторое время года. Сіи дикіе производили великой торгь съ н вкошорым весьма опдаленным в народомъ, дабы увъдомить Франпузовъ о разстояніи до онаго; они объявили, что на путь требуется шесть мъсяцевъ. Сіи путешественники находились у ЭсканибовЪ въ то время, какъ ихъ караванъ ошправлялся для шоргу съ сими чужеспранцами; оной состояль изъ шрехъ сошь воловь, навыоченныхъ золошомъ; равное число людей, вооруженных в дрошиками, луками, нъкопорымъ родомъ стрълами и кинжаловЪ, провожали ихЪ и охраняли; на золото вымвнивали они желвзо, сшаль, дрошики и другія оружія.

Я не знаю, околько можно положишься на сіе пов'вствованіе; путешественники догадывались, что Н 3 Япо-

Японія есть та отдаленная страна въ которую вздили Эсканибы торговать; въ семъ случав должно шамо бышь сообщению между Азією и Америкою. Нѣкоторые Аглинскіе писатели, безъ всякаго спору подлинности сего извъстія, думають, что сіи дикіе повхали торговать св жишелями Камчатки, или другаго какого нибудь острова, или матерой земли, лежащей въ разсуждения сего полуострова къ востоку. Никогда не увъряшся шочно о семъ сообщении, развъ когда оное ошкроется. Догадки ничего не истолковывають: онв дають некоторое правдоподобіе. КакЪ бы то ни было, весьма въроящио, что такое сообщеніе есть, хотя бы и было и всколько проливовЪ, кои бы ощдвляли сіи части одну отъ другой, но двъ при всемъ томъ сіе не воспрепятствовало бы людямь пройти изъ одной въ другую, перевжжая оные проливы. Должно надвишься, что незнаніе, въ какомъ мы нынъ наI

0

0

e

0

39

Ь

0

-

ь

1-

e

) ,

9,

0

И

10

1-

Ъ

ie

10

1-

)-

кодимся, не навсегда останется. Открытія, на кои покусятся въ тихомъ моръ, насъ просвътять (*), естьми при учинени въ сей сторонъ путетествій въ самомъ дълъ находять проливы. Сіе однако не доказываеть, что всегда они туть бывали; землетрясенія могли оные учинить разсъченіемъ перещейка, соединившаго двъ матерыя земли. Равномърному приключенію многіе писанами.

(*) Агличане въ самое то время, когда я отдаль вы печать сін письма, уже нашли вы семь морь десять острововь. сего обрътенія подробное описаніе находится вы книгь путешествія начальника эскадры Бирона, которая такой едвлала шумь и которая доназала вытіе великановь, чему древніе сльто върили, новые канъ пустяки отвергли, потомь устрились чрезь новыя открытія. Первое путешествіе, имбющее вышь Агличанами въ сей же **УЧИНЕНО** странь, снавдить нась обширныйшими подровностями. Имь предпріятіе везь сомный возбудить нь сему и другихЪ, а совершенное познание Южнаго моря разстеть затрудненія о соединенін Азін сь Америкою.

тели приписывають и Гибралтарской проливь: Средиземное море, говорять они, прежде сего никакого не имъло сообщенія съ западнымь Океаномь. Многіе думають, что и Англія прежде соединена была съ Францією; нынъжь море отдъляєть Кале оть дувра Для чего подобное сему не могло случиться съ Америкою и Азією?

Естьли способь, каковымь люди дошли до Америки, заключаешЪ толико неизвъстностей, то не менъе сего сыскивають M UDN исканіи шого времени, вЪ которое сія часть земли была селвна. Все то, во что трудно проникнуть, есптественно возбуждаеть любопышство наше: MBI желаемЪ видъшь новосши и говоришь оных в; часто представляем в себъ свои воображенія вмВвздорныя сто вещественностей. Между странными мивніями, кЪ коимЪ поводомЪ служила сія машерія, приведу сюда л мивије Марка Лескарбота въ его исторіи о новой Франціи. Отень Лафишо

фито будеть мит еще помощію въ семь случав, и я возьму изв его сочиненія о нравах диких Американцевь то, что я желаю сказашь о сей машеріи. , Лескарбошь ушвер-, ждаль, пишеть онь, что Ною "извъсшны были западныя земли, гдъ можеть быть онь родился; что по , крайней мъръ онъ зналь оныя по , слуху; что, проживь 350 лёть по л пошопъ, самъ онъ принялъ сша-, раніе населишь сін земли з что .. , будучи великимъ художникомъ и , великимъ мореходцемъ, и должен-, ствуя населить землю, могь онъ , шуда спправить своих в дътей: и , что ему не трудиве было пройти , чрезъ Гибралшарской проливъ въ , новую Францію, къ Зеленому мы-, су, въ Бразилію, какъ дъшямъ , его поселиться въ Японіи, или , ему ишши съ Армянскихъ горъ въ , Ипалію, гдв онь основаль Яниа, кулъ при Тибръ, естьли токмо , языческіе историки истинну пиз сали въ своихъ исторіяхъ.

H 5 Сомни-

Сомнишельно для меня, булшо бы надлежишь восходишь до Ноя для сысканія эпохи населенія Америки. Естьли, какъ весьма въроятно, Ташары туда прошли, то сему должно случиться гораздо позже. Люди, не весьма многочислен. ные , не осшавляють вдругь своихь пространных в областей, ими населяемыхЪ. Они стараются не такЪ скоро раздълиться, потуда бывають соединены, пока, размножившись слишкомЪ, не разпространятся далве. или пока другія обстоятельства не принудять ихъ удалиться изъ той земли, въ коей они родились. Сему подобныя изысканія не весьма важны: они происходящь ошь любонышства, а шрудность, удовольствовать оное, долженствовала бы не допускащь до нихъ. Все, что можно сказать здёсь извёстнаго, заклю. чается въ семъ, что Америка токмо за нъсколько въковъ прежде сего была населена.

Повель, писашель Аглинскій, говоришь вь своей исторіи о Галлахв, что вв 1170 году нашея эры была война въ сей землъ за наслёдство въ престолъ по смерти Государя Овенгинета. Побочный сынЪ похишилЪ корону у законныхЪ дъщей, изъ коихъ одинъ, по имени Мадокь, ошправился для сысканія новых В земель. Направляя свой пушь къ западу, онъ прівкаль вь одну землю, въ которой красота и плодоносіе были весьма удивишельны. А какЪ земля та была необищаема, то онъ въ ней и поселился. Гаклуить увъряеть, что онь учиниль два, или три пушешествія въ Ангмію для взятья жителей, кои, по ръчамъ его о сей пріятной земль, желали съ нимъ въ оной поселипься.

Агличане думають, что сей Государь нашель Виргинію. Пісрь Мартирь, кажется, приводить вы доказательство сему мныйю, говоря, что Виргинскіе народы и Гватималы празднують память одного изъ сихъ

сихЪ древнихЪ героевЪ, ими называемаго МадокомЪ. Многіе нынъщніе пушещественники усмотръли нъсколько старинных Вретонских Б словь, упопребляемых в сверными Американцами. Славный Аглинской ЕпископЪ НикольсонЪ думаетъ, что Тальской язык составиль знашную часть языковь Американских в жителей. Есть любители древности которые думають, что Испанцы получили двойное свое і (іі) отв Американцовь, кои, по мнънію Агли» чань онымь должны Галламь. Никогда бы сего не кончили естьмибЪ хошьли приводишь всв умствованія, коими они надъющся доказащь пущешествіе Гальскаго Гусударя Мадока. Голландцы привезли изЪ Магелланскаго пролива ппичку, им вющую бълую головку, которую тамошніе природные жишели называющь пентинь, а сіе слово есть старинное Брешонское и знаменуешь втлую толопу. Изъ того заключають, чшо она вывезена изв земли Галловв.

Не одни Агличане, по историческимъ нашимъ романамъ, поселились въ Америкъ и населили ее; Бајеръ думаетъ, что Норманды суть первые изъ Европейцовъ, дерзнувије направлять свой путь въ сји страны.

Докторъ Локнеръ утверждаеть, что одинь знатной фамиліи Богемець, прівхавь вы Бразилію, нашель Магелланской проливь, прежде нежели Колумбъ прибыль въ новой свъть: сей Богемець назывался Мартыномь. Многіе Нъмецкіе писатели, желавшіе бы лучте, чтобъ Америка носила на себъ имя ихъ Мартына, нежели Америка Веспуція, приняли сіе мнъніе.

Пускай хошь принимающь, хошь отвергающь сіи преданія, пусть будуть оные баснословны, или истинны; но то неоспоримо, что Американцы одного сь нами происхожденія, и вь своихь заблужденіяхь сохранили они многія понятія, сходживенныя довольно сь тьми, ком намь

намЪ писаніемЪ преданы. Я вамЪ сообщу, государь мой, выписку изЪ разсужденія, писаннаго на АглинскомЪ языкъ о населении новаго свъща, въ коемъ близко подойдено ко многимъ Американскимъ мнъніямъ, которыя получили свое начало вЪ истиннахЪ, сохраненныхЪ МоисеемЪ. ., Перувіанцы думають, что быль , нвкогда потопь, погубившій всвхъ "жителей ихъ твердой земли, кромъ , н Вкотораго малаго числа, удалив-, шагося въ пещеры и ущелины, на , вершинах высочайших в горв нахолящіяся, и коих в пошомки вновы , населили землю. Нъкошорыя другія , мивиія, не весьма разиствующія ,, от в сихв, были приняты жителями . Гиспаніолы, о чемъ увъдомляешь за насъ Гемелли. Также и въ древ-, нихЪ МексиканскихЪ исторіяхЪ упо-"мянуто о всеобщемъ потопъ, отъ , коего погибъ весь родъ человъче-"скій, кром'в одного человвка и его , жены. Сін ава супруга, по мив-, нію Мексиканцевь, имьли много-, численэ, численное потомство. Но вст ихъ . дъщи были нъмы даже до шого , времени, пока голубь не одарилъ , ихЪ даромъ языка. Къ сему при-, соединяющь они, что первоначаль-, ный языкъ пошомковъ, непосред. , співенно от пары пережившій , наводнение, быль разделень на , столько нарвчій, что уже имъ не , было возможности другь друга , разумёть; а сіе их в принудило , между собою раздвлишься и спо-, собствовало имъ къ населенію , различных в странъ свъта. Нъ-, которые Американцы держатся , преданія, что всв люди ведуть свое начало от четырехъ жен-, щинъ, что весьма согласно съ , Моисеевою исторією, которой производить всткь народовь оть . Ноя и его трехъ сыновей. Всъ сіи , преданія даюшь явсшвенно поняшіе , въ шемъ, чио Ной есть праошенъ . Американских в жишелей, и чшо различныя мѣста исторіи Моисеевой дошли до нихЪ, чего довольно , Ha ,, на уничтоженіе странной системы, ,, приписывающей Американ цам Б ,, предковь, бывшихь прежде Адама.,,

Сіе прим'вчаніе, государь мой, не ошвъшствуеть ли всъмь доказашельсшвамъ сисшемащическихъ писа. телей, желающих выдать нелвпые плоды своего воображенія за исшинны ? Гдъ Американцы могли бы почерпнуть сіи понятія, естьми бы они не гораздо поздиве потопа существовали, и естьли бы ОНИ Ha произошли от народовь, сохранившихъ сіе преданіе? Не шрудно изъяснишь слъдствіемЪ ихЪ времени , невъжествомъ и въпренностію диких в басни, в в которых в они скрыли небольшое число истинных в произшествій, начершанных в в их в памяши. Недостатокъ въ монументахъ, характерахъ и буквахъ, для начершанія письменно произшествій, вредить по необходимости чистоть преданія, какъ скоро оное предается изустно опщемъ своимъ дътямъ и долженствуеть весьма пере-MB-

мънишься чрезъ нъсколько времени.

Безпрестанныя войны, происходившія между Американцами и ихъ сосвдами, весьма много способсшвовали малолюдсшву, чно побудило ихъ вести жизнь бродящую. Переходя из ва въ зъсъ для сысканія себѣ добычи, осшанавливаяся на всъхъ швхъ мъсшахъ, гдв сыскивали обильное пропишаніе, и оставляя оныя, они переходили въ другія, какЪ скоро чувствовали какой либо недосшанокъ. Есньки бы ихъ было гораздо большее число, ихЪ нужды умножились бы; тогда трудное было бы доставать себъ потребное содержаніе для встхв; сіе безпокойство открыло бы их разумъ, и они получили бы иныя поняшія, и почуеспівовали нужду кЪ размышленію о доставлении себъ надеживищаго пропишанія ; плоды , досшавляемые имъ землею, научили бы ихъ, какъ оные чрезъ удобреніе умножать; они почувство-Yacms II. вали

вали бы всю цвну сих в произраствий, и начали бы думать о приссвоении себ в оных в. Уже в в различных в кантонах в садять деревый и свють хлеб , а скоро начнуть свять и другія свмена. Одно познаніе доводило бы их в до другаго; они укрвпились и остановились бы в в той земл , которую бы они впервые обработали; кв ней бы они прилъпились и не стали больше бродить, как в нын в.

Европейскія селенія въ стверныхъ странахъ побудили многихъ изъ сихъ народовъ расположиться по составленія доставленія себт того вспоможенія, кое они имъ могуть подать. Наше желаніе получать мта, и удобность, съ какою они достають себт водку и оружія за сіи товары, часто побуждають ихъ обтать за ловлею далте, нежели за двъсти миль, для доставленія себт тъхъ вещей, изъ коихъ они сдълали себт нужду. Такимъ образомъ

зомъ они шолько по видимому не кочующіе бродяти. Они сохраняющъ сей вкусъ къ бродящей жизни, и то время, въ которое они должны просвътиться, еще весьма отдаленно: можетъ быть они, прежде нежели доживутъ до того, всъ погибнутъ.

ВошЪ, государь мой, что, я думаю, можно сказашь в рояшн вишаго населеніи Америки! Мое письмо весьма бы увеличилось, когда бы я кошрур вамр напомнишь кошя шокмо сопую часть того, что было о семь сказано. Прошивныя шому сисниемы и мивнія, объявленныя издавна, составили бы нёсколько изрядной величины книгЪ. Я старался ограничить себя токмо нъсколькими любопышными примвчаніями но кажешся шёхь мивніе гораздо справедливве, которые думають, чию Ташары вопервых в населили Америку. Вы не можете представить, какое сходсшво между обычаями Американцевь сь обычаями древнихъ CKM-

C

F

6

И

Я

u

b

Скиеовь, какь вь священных обрядахь и нравахь, такь вь родь пищи, ими употребляемой! Гормій наполнень разсужденіями, кои могуть удовольствовать вь семь случав любопытство, и я вась приглашаю кь чтенію онаго.

Я осшавлю сій изысканія, коими бы можеть быть мив надлежало кончить повыствованіе моихь путешествій. Я вамь поговорю о другой, гораздо для человычества полезивишей вещи, вы коей примычанія и опыты довольны для нашего просвыщенія.

Понеже челов вку всего свойственнве желать продолжительной жизни, то я думаю, что кстати будеть, по сдъланному мною опыту, кратко показать способъ сохраненія и продолженія жизни въ Америкъ.

Я кончу свое письмо небольшимъ разсужденіемъ о способъ, какъ содержать и вести себя. Мив помнится, что я читаль въ Голландскихъ въдомостяхъ, отъ 3 Апръля, Апръля, 1687 года, что Фридерикъ Гвальдь, Венеціянской дворянинь. сохранилъ свою жизнь даже до 400 авть. Думають, что онь имваь общее лекарстио. Выбхавь из в Венеціи 7 Марша, 1688 года, онъ взяль съ србою портреть свой, списанный ТиціеномЪ. Сей художникЪ уже болбе 130 авть тому, какь умерь. Я увърень, государь мой, что вы со мною согласны будете, что движение и воздержание двлающь здоровье совершеннымЪ. Американскіе народы, за 260 лъть прежде сего, не знали. что такое есть вино и водка, пока не прівхали кв нимв Европейцы: они шокмо копченымЪ пипіались сомв, получаемымь отв AOBAM . зажареннымЪ, или свареннымЪ сЪ крупою, или пшеномЪ, истолченнымЪ въ сшупъ, изъ швердаго дерева. сдъланной. Сія пища весьма здорова, и составляеть хорошій хилусь. Я пишался два мъсяца пищею, ВхавЪ рвкв по Мобиліи съ дикими, и могу увъ-0 3 ришь , ришь, что я никогда не быль такь здоровь, какь тогда. Изь Ла-тинских в пословиць лучшая есть: Pluves gula occidit, quam gladius: то есть роскошь и невоздержность вы пищь и пишь погубляеть больше людей, нежели мечь. Того ради должно предписать себъ правила для содержанія здоровья, особливо же вы теплых в Американских в странах в.

Вопервых в, надлежить великое имъть стараніе пріучать себя мало помалу к в климату, и воздерживаться от всяких в плодов в и от всяких в напитков в, пока тъло не пріучить к в оным в постепенно. Многокровные люди могуть оную иногда пускать для избъжанія апоплексіи. Можно пъсколько раз в принять слабительных в легких в лъкарств в, также надлежить убъгать от в солнечнато зною, равно и от в вечерняго воздуха.

А когда случится много выпить вина, должно принять чего нибудь кислаго, как в на примър в цитрона, кото-

даже

которато тамъ вездъ много; отъ чего избавишься замёшашельсшва вь умв и не сдълаешься пьянымъ отъ паровъ, послъ сего обыкновенно сабдующих в. Естьлиж в кто чувствуеть въ себъ долженъ принять прохладительнаго, и весьма беречься всякой пищи, жарЪ производящей; пишь какъ возможно менве спиршных в напишковь; пошому что они разжигають кровь, и легко причинишь могушь торячку.

Когда кшо слишкомъ много Бав, тогда крвпкие напишки весьма способствують укрыпленію желудка и варенію; но напрошивъ шого, когда случишся лишнее выпишь, (*) то сте весьма опасно. вдавшіеся въ распушство всегда мучимы бываюшЪ такими ніями, которыя их в ослабляють 0 4

^(*) Должно примътить, что какъ Американцы стали употревлять вино и ковпине напишки, то и они, равно жакь и мы, укоропили сеою жизнь.

даже до ного, чно причиняется великая разстройка вЪ разсудкЪ, для того что винные пары, коимъ они наполнили себя, чрезвычайно возбужлають воображение. Изъ опыща извъстно, что тръзвые люди, а особливо шв, кои употребляють вь пишье воду, спять покойно, и сонь их в ни легокв, ни шяжел в слишком в. Во II главъ жизни Аполлонія, писанной ФилостратномЪ, видно, что въ Афинахъ шв, кои были подвержены худымъ снамъ, сказывали о шомь жрецамь ложных в боговь, дабы оных в избавинься; а сіи приказывали имъ воздерживащься ошъ вина чрезЪ два, или четыре дня. Сіе запрещеніе очищало их воображеніе м приносило изцъленіе, кое они приписывали своимъ богамъ.

Когда по многояденіи чувствуєма будеть тягость, и когда члены вст утомятся, такь что великое изобиліе вь сокахь питательныхь причинить пухлость по всему твлу, и великая ліность обладієть: то мув каже-

кажется, что по примъру дикихъ пошь и исхождение паровь сушь неминуемыя тогда средства, когда помогающь естеспвенному жару наружнымъ. Сіе лъкарство надежно. токмо чтобы произведено при началь бользии. Европейны. дабы хорощо вспошёць, од вающся днумя одъялами, такъ чтобъ на ружв токмо одно лице было; пребывал въ шакомъ положени. пока не вспотбють, встають черезъ часъ. Продолжая шакимъ образомъ нъсколько дней. шакое получають облегчение, что силы и позывъ на пищу возвратно приходять, и чувствуема бываеть такая легкость, что дивиться надобно: понеже симъ пошомъ внутренняя совершенно очищается отБ излишества, безЪ всякой боли и принужденія природы, чего помощію авкарствъ учинить не возможно.

Дабы всегда бышь здраву, то должно сте повторять трижды въ годъ, то есть весною, осенью и зимою. О 5 За-

Заключение мое, государь мой будешь що, что діэта изхожденію намЪ сосшавляешЪ общее авкарство. И такъ я объявлю. что во встхв вещахв природу должно намЪ ставуть наставницею: оть нее мы должны научиться исшинным в средствам в сохранить свое здравіе; она намЪ то повел вваеть подъ наказаніемъ жестокими боавзнями, даже и лишеніемь самой жизни. Я уже вамЪ далЪ знашь что частыя упражненія диких в св. верной Америки, какЪ танцованье. игра въ мячь, охоша, рыбная ловля, война и проч. возбуждають споль сильно есшесшвенной жарЪ, что оной исполняеть свою должность, выгоняя изъ шъла все излишество. Для чего мужики проживающь гораздо долбе, и не употребляють въ помощь себъ Медиковъ? Всегдашнее упражнение въ прудакъ пому причиною; непрестанные труды имЪ препяниствующь знашь, что такое ломъ въ коспіякъ, что каменная

болвань и прочіе недуги, коимъ Европейскіе богачи подвержены чрезь изящество своего кущанья и для того, что они ходять не болье стариковъ. Я многихъ изъ нихъ знаю, которые, будучи больны по одному воображенію, дълали аптеки изъ своихъ желудковъ.

Примъчено въ шеплыхъ спранахъ Америки, что молодые люди, прівзжающіе изъ Европы, больше умирають, нежели старики, потому что сіи первые употребляють всякіе плоды въ пищу, отъ коихъ получають поносъ. Изъ сего видно, что оныхъ ъсть должно несьма по малу, пока тъло не привыкнеть къ климату той земли: никакой опасности отъ нихъ не ожидай по прошествіи года.

Исполняя сін предписанія, я утверждаю, что можно прожить го-раздо долбе въ новомъ свъть, нежели въ старомъ. Въ Луизіанъ много такихъ, которые живуть тамъ съ самаго начала селенія. Я

видълъ одного жишеля, именемъ Гравелина, 118 лъпъ, прівхавшаго сюда съ господиномъ д' Ибервилемъ въ 1698 году. Онъ служилъ солдащомъ въ Канадъ около 30 лъпъ при царсшвованіи Людовика XIV. Я есмь и проч.

Huchmo XXII.

КЪ шомуже.

Авторъ возвращается обратно во Францію. Опасности, въ коихъ находится при мысь Флориды. Начало мнимаго источника Жуванса. Коравль его извавляется отъ Агличань. Сраженів сь однимъ изъ ихъ Каперовъ. Проэкть схода на верега новой Англіи. Взятів одного непріятельскаго коравля, Пріъздъ авторовъ въ Корунь.

Государь мой!

По прівздь моемь і Ноября, 1762 года, въ Корунь, я увъдомился, что господинь де Керлерекь отправиль во Францію Испанскую каліоть для предупрежденія Министря

Ъ

TO

ъ

1-

Ъ

V.

HA

TO O

02

ie B

ie

i.

1,

b

0

3

нистра противу господина де Рошемора, Генераль-Комиссара морской силы, командующаго вь Луизіань и отпозваннаго во Францію. Сей Губернаторь Луизіаны объявиль господину де Бельилю, о которомь я вамь писаль исторію, и господину Кавалеру д' Ерневилю, первому Факціонеру и начальствующему нады морскими войсками вь Луизіань, непріятную въдомость ихь отзыва вь сихь словахь:

,, Я вась увъдомляю, что я получиль письмо от господина расправать, писанное террато числа послъднято Генваря, которымь онь даеть знать, что расправать не доволень будучи вашею расправать за должно-распи вашей, службою, лишаеть вась должно-распи вашей.

Можно судить о удивленіи, въ какое сія въсть привела двухъ старыхъ офицеровъ, служившихъ Королю и государству съ толикою честію. Сіе неожиданное произшествіе такое причинило имъ огорченіе

ченіе, а особливо господину де Бельилю, что и самое плачевное состояніе его въ рукахъ дикихъ людо-Бловь не причинило подобнаго сему. Сей достойный офицерь, толь много служившій въ селеніи Луизіанъ, гдъ онъ думалъ спокойно скончать дни свои, не спрашился сего, и не смотря на лѣта свои, осмълился подвергнушься морскимъ и военнымъ опасностямь и отправился въ Нами. дабы принесть свою жалобу предъ самодержавною властію. Онъ прі-Бхаль сюда весьма въ худомъ состояніи. Немилость, въ какую онЪ пришель, весьма его поражаеть, и сомнъвающся, чтобъ онъ могь приступить къ престолу лучшаго свъщъ Государя, не лишившись жизни при семь неслыханномь ударъ щастія подв исходь его жизни.

Вы увидите из в повъствованія моего, что естьми бы не сей старой сфицерь, то мы потерямов болье ста пятидесяти человъкв, кои съми на судно Медею обводиннативши путикахв.

шкахЪ, находящееся подЪ командою Капишана КошонЪ (*). Аглинскій флошь, шедшій для приведенія подь власть свою Мартиники, атаковаль Гавану на островъ Кубъ. Всякому извъсшно, что вдучи изв Луизіаны во Францію, должно искать себъ островь. Не долженствоваль ли ГубернаторЪ Луизіаны сообщить Капишану Кошонъ полученное имъ самимъ извъсшіе, дабы сей Капитань не осмвлился по незнанію. какъ то онъ учинилъ, заходить для перемъжки въ Гавану? Сіе важное увъдомление весьма достойно вниманія.

6

7

.

И так вы поравнялись съ Бализою 10 Августа, 1762 года. Как в кот вли удалиться от острова Кубы, усмотр вли острова Хось-Тартугас в, чли черепах в. В втр в бил в в в корму сильно; но однако наш в корабельщик в, мало бывавши в в сих в странах в, сбился ввечеру при вход в в в

^(*) Кошонь эначить свинья.

въ Багамской каналъ и вступиль въ каналь Флориды. Поворошивь выше, и нашедъ внутри сего мыса туже широшу, думаль, что онь уже вив устьевь. Мы пропалибь, когдабь господинъ де Белгиль (*), знавши съ 45 лъть берега съверной Америки и подозръвавшій въ неискусствъ Капишана, не старался избавишься ошь опасности. Абиствишельно сей опынюмъ искусившися Мајоръ, видя на разсвъщъ дня, чшо морская вода перем внилась, разбудил в Капишана, кошорой, думая, чшо онь вы полномы моры, спаль безь всякой опасности. БросивЪ якорь, мы увбрились о своемь заблуждении, и BT

^(*) Утомлень и удручень вудучи печалію, онь умерь вы Парижь Ман ц дня, 1763 года. Всв честные люди сожальли о его смерти: кротость его привленла ему любовь и почтеніе оть солдать. Можно утвердить, что семья его выла примъромь добродьтели всему селенію. Сынь и дочь его схоро умерли сь печали о его смерти.

въ великое пришли удивление, увидъвъ, что воды глубиною не болъе было четырехъ саженъ. Тотчасъ повернули судно и выдрались благополучно изъ сего мъста, имъл въ рукахъ якорь.

Позвольше мив шеперь, государь мой, сдвлашь небольшое примвиаміе о Флоридв и о источникв Жувансв, которой столько сдвлаль
шуму въ Европв, и быль причиною
толь многихъ путешествій, что
число оныхъ равно числу обладаемыхъ ненасытною жадностію
къ злату. Испанцы желали весьма
оной присоединить къ Перуанскимъ
жиламъ. Я надвюсь, государь мой,
что подробности сін вамъ не противны будуть, а сего и довольно
къ представленію вамъ сокращеннаго о семъ описанія.

Флоридской мысь названь Испанцами мысомь де Лось Корріентесь для того, что вода бъжить такь быстро вь семь мъсть, что имъсть большую силу, нежели въчасть И. П терь,

терь, и не допускаеть корабли вдаль ишши, хошябы всв парусы были употреблены, что причиною было тому, что корабли часто разбивались о камень. Капишанъ нашъ думалъ, что мы прівхали на маленькіе островки, названные ХристофоромЪ Колумбомъ Лось Мартирь по тому, что усмотръвши издали верьхи возвышающихся ушесовь, думаль, чшо видять мучащихся людей. Сихъ островов в числом в 11. Острова Лось Тортугась, или черепахи, были такъ названы Испанцами, кои тамъ оных в наловили бол ве 6000. Острова Багамскіе шакЪ низки, что кажутся пошопленными, что составляеть великой каналь, имъющій ширины въ самомъ широкомъ мъстъ 20 от в Алдана до островов в Лосв Маршись, а оть Лось Марширь до Флориды 14 миль. Вст сіи острова находяшся подъ 25 градусомъ, 15 минушами. Мы плыми по сему мъсшу около 27 дней, и избавились чудесным в обра-BOMb.

Извистно, что Флорида была найдена Ипаномь Поисомь де Леономь, которой искаль Бимини. Сей есшь тошь островь, о коемь такъ много говорено, особливо о овкв Горданв и о источникв, поль прославляемом В Инд вицами Кубы, кои увбояли, что воды его имбли силу двлать людей молодыми. ИванЪ Поись де Леонь повъриль сей баснь. искаль источника безь успъха; но онъ не опичанися и послаль для открытія Капишана Переца д' Оршубія и корабельщика Аншонія д' Алминось, а самь пошель вы заливь Пуерто Рико, гдв и нашель Бимини, но не источникъ и не ръку Горданъ. Извёстно, что Иванъ Поисъ де Леонъ умерь чрезь ивсколько времени. искавши вездв сего славнаго источника и не нашедши онаго.

Жители Кубы, коих В Испанцы возбуждали къ открытію золотых в рудь, желая избавиться от таковых безпокойных в гостей, прибавили къ сему, что не только есть

золото на островъ Биминъ, но еще есть ръка и источникъ, кои старыкъ дълали молодыми, естьли искупаются въ оныхъ. Въдомость сія тотчасъ послана была къ Кастильскому Двору, что причиною было тому, что многіе Кастиліянцы отправились въ Кадиксъ для того, чтобъ переъхать въ новой свъть смотръть сего чуда, которое, естьли бы было справедливо, гораздо бы болъе стоило всего на свътъ золота.

Весьма удостов вримись всв, сколь ложна сія лестная и пріятная в всть, при возвращеніи Кастиліянцев в, когда выгрузились они в в Кадиксв, нашед в их в старве. Собравшіеся смвялись их в трудному и долговременному путешествію. Со всвм твмв, когда искали сей химерической воды, нашли Флоридской мысь. В в сіе время всв, проходившіе сей остров в, провхали всв р вки, источники, озера, даже и самыя болота и лужи, в в которых в они и купались и из в них в пили, дабы

дабы извёдать, помолодёють ли они от того. Недавно искали сего чуда, такь какь въ Европъ философическаго камня. Естьли бы мы поиманы были Аглинскими Каперами, и приведены на сей островь, мы также бы стали купаться во неёхъ рёкахь де Бимини. Сей островы нынъ принадлежить Агличанамь, подъ названіемъ острова детла Провидансь; онъ нёкогда служиль убёжищемъ морскимъ разбойникамь, кои чинили злодъйство весьма долгое время по Американскимъ морямъ.

Вошь что подало поводь кы сей баснь: воздухь вы Флоридь столь умбрень, что сказывають, будто бы тамь видали 250 льтнихь стариковь. Думаю, что вы Бимини были нькогда прекрасный женщины изы всей сыверной Америки, а мущины, даже и старики, уклонились вы сей островы для смягченыя жизненныхы быдствій; но всы сій невинныя забавы кончились, когда прівхали Европейцы, которые П 3

书

M

Ь

2

61

овладёли землями сихъ бёдныхъ народовъ. Всв сіи острова были населены людьми, переходившими изЪ Кубы. Намъ извъсши о мужественномъ противоборствованіи Флоридцевъ Испанцамъ: когда они прівхали въ землю бин баншоди икшоп то они Rh одиннапиати каноэсахЪ, имъя лукЪ и стрълы, и были толь дераски, что обръзали веревки, державшія на якорях в корабли Ивана Поиса де Леона, которой быль принуждень просить у нихъ мира. Сін народы управляемы Параустами, или Касиками.

Я здёсь мимоходом в прибавлю, по случаю сего мнимаго испочника де Жувансв, что Даріены, желая, так в как в жители Кубы, избавинься от в Кастиліянцев в, в в разсужденій того, что оные весьма искали золота в в сей земл , ув врили их в, что когда они так в жадны к в этому металлу, то им в токмо стоило иттии в в западную часть: там в его было

было шакъ много, что ловили неводами и сътьми, что Васко Нунецъ де Бильбоа внесъ сіе въ въдомости, посланныя имъ потомъ ко Двору. Сіе извъстіе весьма обрадовало Испанцев: около сего-то времени Нунецъ нашелъ Южное море и Перу; но ловля золота сътьми явилась ложною.

Вы можете знать, что со времени введенія славной системы Жана Лава, которой думаль возмущить все королевство, представленъ былъ вЪ Парижъ дикой человъкъ ръки Мисисипи, дававшій по куску золоша за ножикъ Французамъ. Каждой болень быль вы то время френевією, и приносилЪ свои настоящія деньги для шого, чшобъ учасшвовать въ химерахъ мнимаго Дорадо. Согласяния послъ, что когда бы диніе новаго Орлеана тогда были вЪ Парижъ, они по справедливости сказали бы, что Французы потеряли разумъ, или лучше сказашь, они бы ихъ почли безмозглыми Шарлаша-

П 4

нами.

нами. Нѣкошорые держашся шакого мнѣнія, чшо сіи мнимыя руды сушь самыя шѣ, кошорыя погубили господина де ла Саля, когда онъ не попаль на усшье рѣки Мисисипи, 1682 года. Онъ не примѣшиль, чшо внушренность сей пространной земли заключаеть сокровища, драгоцѣньѣйшія еще, то есть: плодоносіе земли, общей матери всѣхъсмершныхъ, и богатства государствъ.

Мы принуждены были итти далье по берегу Флориды, а въ 37 день мы находились уже не въ дальности отъ Луизіаны. Къ совершенному нашему нещастію бурный вътръ подвергнуль насъ опасности, и принудилъ поворотить къ острову Кубъ, гдъ не нашедъ эскадры, думали, что Агличане сняли осаду; но мы шли на гибель, какъ изъ слъдующаго усмотрите.

Мы ръшились остановиться въ Гаванъ, чтобъ взять тамъ запасовъ, въ коихъ мы терпъли недостатокъ. Мы стали на якоръ

якоръ въ день рождества Пресвятыя Богородицы, 8 Сентября, 1762 года. выставили флагь, выстрёлили нъсколько разв изв пушки для призванія къ себъ на помощь, и весьма дивились шому, чшо инкшо къ намь не выходишь; но подходя ближе, и лишь было вошли вЪ приспань, увидёли крепоспь Маврь. совстмъ разворенную, что принудило насъ спустить ходку на воду съ и вкоторыми сфицерами для сысканія себъ чего нибудь. Сія лодка встрътилась нечаянно съ Испанскою Баландрою, или небольшимЪ піранспоршнымъ судномъ, вышедшимъ изЪ пристани, имъющимъ нъсколько семей Испанцевъже, съ паспоршомъ Аглинскаго Губернатора Милорда Албермаля. Мы увъдомились от втъхв. что города и всв крвпости сдались АгличанамЪ 12 Августа, 1762 года.

Немедленно мы ошвалили ошь берега. Одинь Аглинской фрегашь вышель для овладьнія нами; П 5 но

но Провидвніе, всегда бдящее надв нами, послало весьма густой тумань, и мы, пользуясь ночнымв временемв, вошли вв Багамской каналв.

Нёсколько дней спусшя, мы усмотрёли корабль, преслёдуемый двумя небольшими суднами, и признали тотась, что то Каперь съ острова Провиданса, а два взятыя имъ судна принадлежали нашимъ соотчичамъ. Дёйствительно онъ напаль на насъ, и мы приняли его весьма изрядно, хотя путекъ у насъ менёе было четырьмя. (*) Тогда, не сообразуясь съ канонерами, каждой изъ насъ употребляль всё мёры и все свое искусство въ артиллеріи.

^(*) ЗАВСЬ кстати примётить должно, что господинь Керлерекь взяль у нась дев пушки, выбзжая изы новаго Орлеана, и что сіе судно, на которомы прівжаль вы луизіану Маіоры Ангумскаго полку, выло о 14 пушкажь; посему въроятно, естьливы мы имыли столько же пушекь, то каперы сь своею довычею не ушель вы оты нашихы рукь.

леріи. Сраженіе шакъ жарко было, что послъ огня, сильно шри часа продолжавшагося, Агличане, не возмогши сдержать нашей пальбы, принуждены были удалиться отъ насъ, и мы такъ щастливы были, что изъ насъ никого не убито, ниже ранено; но судно наше разстрълено было, парусы и все такъ перепорчено, что послъ бою должно было ихъ перемънить опять.

Мы было подверглись величайшей опасности во время сраженія: вътерь поворотиль назадь въ судно, загоръвшійся пушечной стань упаль въ ящикъ съ картечемъ, но къ щастію онъ не добрался до святой бороды, а то бы сіе заставило насъ вскокнуть.

Между штмъ въпры были намъ прошивны, и мы были въ полномъ уже моръ, не въдая, какъ скоро доберемся до машерой земли. Ежедневно усмащривали умножающуюся намъ опасность, чтобъ не умереть отъ

оть голода, и дожили до того что токмо по четверти употребляли пиши себъ прошивъ обыкновенной мъры. Созвали малой свой совъшь, и рѣшились напасшь на первой непріятельской корабль, которой намЪ попадешся, сдблашь вылазку на берега новой Англіи, позади коихЪ мы находились, и достать нъсколько себъ съвстных вапасовь, или погибнушь вы рукахы съ оружіемъ. Предпріятіе было дерзско, и когда мив позволено сказапь, безразсудно, но въ пословицъ говоришся: голодь пытоняеть полка изв льсу: шакъ и мы шочно въ шакомъже состояніи были, какЪ по провидънію Божескому, пекущемуся о насъ, усмотръли мы большой корабль, къ которому въ туже минуту приближились и напали на него, ръшившись привалить кЪ нему, ожидая между тъмъ, не покажется ли онъ сильнъе насъ въ аршиллеріи. Высшавили Аглинской флагь; однако сіе не воспрепятствовало ему остеречься; но видя

видя прошивной себъ въшеръ, расположился къ бою такъ, что всъ успрашились изв насв, кромв упомленных в гладомъ. Мы увъряли его вь своемь павильюнь пушечнымь выстръломъ, и приближась къ нему, нёсколько привалили, что принудило его намъ сдаться, опустивъ парусы. Груз вего был весьма богать; мы взяли себъ всю аршиллерію, множество ружей, пистолетовъ и саблей, которыми вооружились; но мало у него нашли събстныхъ припасовь, по той причинъ, что онъ уже быль при концъ своего пуши; осмотрвли его, оставили наса сполько, чтобъ имъ его стало до Каролины, мъста, имъ опредъленнаго, откуда до насъ было около 70 миль.

Наконецъ мы думали, что намъ можно ткать въ Европу при помощи полученныхъ запасовъ, надъясь, что будучи хорощо вооружены, получимъ что нибудь въ добычу, или остановимся при Азорскихъ

ских в островах в; но обманулись: имъя всегда противной вътерв, не могли пристать, и не встрътивши никакого судна, приведены были чрез в 7 недъль в в ужасное состояніе: не имъли болье з унцій сухарей и полубутылки воды на каждой день. (*)

Мы вскорв лишились бы и сей слабой помощи, когда бы сильная буря по многих в бъдствіях в не прибила насъ въ Испанію въ 94 день нашего пуши, на котором в избавились флотов , меча, огня, голода, жажды и проч.

Первыя наши спаранія при вход в в в тавань состоями в в том в , чтоб в принесть Всевышнему Существу благодареніе сим в спихом в :

Te

^(*) На коравль Аглинскомы нашли мы 34 мбры яшной крупы, которан сдълала великую намы подмогу: мы варили ее вы водь сы сухарями, изы чего выходила легкая похлевка, скусиая для насы. Изы сего видно, что голоды весьма мало смотрить на приправы.

Te Deum, которой возглашень быль Аббатомь Пикетомь (*) при звукь всей нашей мускатеріи.

MAI нашми по опдохновении Кавалера Терная, начальника эскадры Французской, возвращающагося изЪ своего славнато похода. Сей храброй воинЪ весьма удивился, когда нашель на нашемь суднъ число солдать, которые вь состояніи савлань помощь Луизіанв, когда ихЪ вЪ военныя обстоящельства пока отошлють. Изв нихв онъ взяль часть на корабли своей эскадры для служенія вЪ оставшееся время похода; другихЪ, кои имБли увольнение изв службы, за рукою Керлерека и Фукота, высадили; а они объявили свое желаніе остапься до времени у Испанцевъ.

Мы

^(*) Тоть самой, которой вы 1754 году представиль дикихы Королю; оны великою наслаждался честію вы Канады; оны племянникы франциска Пикета, умершаго посланника Его Христіянный шаго Величества при Королы Сіамскомы.

Мы сошли съ корабля въ день Всткъ Свящыхъ в Ноября, 1762 года; пошли постиши всемъ корпусомъ Маркиза де Кроа, начальствующаго Генерала въ Галлиціи. Сей господинЪ сдълалЪ намЪ весьма ласковой пріемЪ; опъ него пошли къ господину Давиду , Генералъ Консулу Французскому, вЪ Галлиціи пребывающему въ Коронъ. Мы его просили о неоставлении насъ необходимо нужными вещами: ибо у насъ денегь не было ни копъйки, и нечвив содержаться было у Испанцевь. Онв отвышствоваль, что не имъетъ повелънія о исполненіи того; но какъ дъло шло о оказаніи милости честнымь людямь, то взялся за все, и мы благодарили его за щедрость.

НаконецЪ, опдохнувЪ отъ пупи, мы расположились Вхать сухимъ путемъ во Францію, и надъемся прівхать ко Двору въ первыхъ числахъ Генваря, 1763 года.

Я надъюсь, что мном ничего не опущено въ шечение нашей переписки: ибо я старался столько о исправности оной, сколько пребоващь ошь пушешественника подобнаго пчелв, трудящейся для пользы другихв. Я не говорю вамъ о себь: вы довольно примъщили всъ досады, мною прешерпънныя за що .. что я не одобрилъ неслыханнаго злоупопребленія власти, и чио всю возможность употребиль противъ сего. Я требовал в позноленія пере-Бхать въ Европу на неутральных Б корабляхв, вв чемв мив было отказано подъ разными претекстами оть Губернатора, которой принудиль наконець меня Бхапь на купеческомъ корабав, на коемъ я подвергался опасности, такъ какъ вамь уже извъсшно.

Чтожъ касается до награды, не довольно ли гражданину быть върнымъ своему Государю и полезнымъ отечеству? Съ сей стороны я дерзаю имъть надежду на Часта II. Р право-

правосуднаго и просвъщеннаго Министра, и не сомиваюсь въ семъ. что онь объявить дучнему вы свъщъ Государю ревносшное усердіе офицера, имъвшаго честь и удовольствіе ему служить съ похвалою какъ въ Европъ, шакъ и въ Америкъ. Я ожидать буду съ почтишельною довъренностію честнаго награжденія, должнаго воинскому мужесшву; а сіи награды со сшороны нашего Августвишаго Монарха для меня несравненно драгоц вниве будушь всёхь богашствь новаго свёта. Въ ожидании васъ увидъть остаюсь, государь мой, и проч.

вь коронь, ноявря, 1762 года.
конецъ второй части.



Und. 1938

